VANDAAG

* Bestuur blij met opruimen krottenwijken p.2
* Pourier garandeert werkbaar onderwijs p.3
* Oduber: deugdelijk bestuur primair p.5
* Feyenoord naar bekerfinale p.7
* Verkiezingen bewijzen behoefte verandering p.11



VIGDIS JONCKHEER
...onwerkbaar...

111e JAARGANG — NO.:57 DONDERDAG 10 MAART 1994

AMIGOE



Berenos: Journalisten om ziek van te worden

Rellen houden aan met jongeren in Parijse voorstad

PARIJS - Groepen jongeren zijn woensdag voor de tweede achtereenvolgende dag slaags geraakt met de politie in Garges-les-Gonesses, ten noorden van Parijs.
Aanleiding voor de rellen is de moord op een zestienjarige jongen die maandag in een park met twee kogels in het hoofd werd doodgeschoten. Zeker tien auto's werden in brand gestoken en winkelruiten sneuvelden, meldde de Franse radio. Woensdagavond gooiden kleine groepen jongeren stenen en flessen naar de politie, die antwoordde met traangasgranaten. In Garges woont een grote concentratie immigranten uit Noord-Afrika en andere delen van de Derde Wereld. Rellen deden zich in dezelfde buurt voor op dinsdag nadat het gerucht was verspreid dat de verdachten die in verband met de moord zijn opgepakt, op vrije voeten waren gelaten.

VS: Grote vooruitgang met moslim en Kroatië geboekt:

Serviërs blijven ver van federatie-overleg

ZAGREB/MOSKOU - Moslims en Kroaten hebben bij de onderhandelingen over een federatie in Bosnië volgens de Amerikanen "zeer grote vooruitgang" geboekt, maar de Serviërs houden zich er verre van. Het akkoord van Washington is aanvaardbaar als de Serviërs hun eigen deel van Bosnië krijgen, verklaarde woensdag Krajisnik, voorzitter van het Bosnisch-Servische parlement. "We zijn voor een unie van onafhankelijke staten", onderstreepte hij.

Krajisnik liet duidelijk blijken dat de Bosnische Serviërs niet zullen toegeven aan de Amerikaanse druk om mee te doen aan het federatie-overleg in Wenen. Hij noemde het voorstel om de Serviërs bij deze onderhandelingen te betrekken "kwaadwillig en onrealistisch". "Want de Kroaten en moslims negeren alle voorgaande akkoorden en keren daarmee terug naar Af", aldus de Bosnisch-Servische leider. Volgens de parlementsvoorzitter lijkt het Amerikaanse plan ook erg op de voorstellen over opdeling van de bemiddelaars Vance en Owen die vorig jaar door de Bosnische Serviërs in een referendum werden afgewezen.

VRUCHTBAAR

Kort voor de verklaring van Krajisnik had Clintons speciale afgezant Redman gesproken over "verbazingwekkende vooruitgang" in de besprekingen tussen moslims en Kroaten over de federatie. De VS willen dat de Serviërs mee gaan doen. Anders zullen zij "in het zwarte gat van Europa" zakken, zo waarschuwde Redman tijdens zijn bezoek aan Zagreb. Daar had hij een ontmoeting met de Kroatische president Tudjman.

Dinsdag had Redman in Belgrado een ontmoeting met vertegenwoordigers van de Bosnische Serviërs en met hun steun en toeverlaat, de Servische president Milosevic. Hij deed daar een poging de Servische partij in het proces te betrekken. Maar de Amerikaanse afgezant vertrok met lege handen. Woensdag voerde hij in Sarajevo besprekingen met de Bosnische president Izetbegovic en de bevelhebber van de VN-troepen in Bosnië, generaal Rose.

In Moskou hield minister van Buitenlandse zaken Kozyrev "vruchtbare" besprekingen met zijn Bosnische ambtgenoot Silajdzic. De Russische bewindsman constateerde "vooruitgang die de hoop op een mogelijke vredesregeling sterkt".

VIJFTIGDUIZEND

Voor het toezicht op zo'n vredesregeling in Bosnië zijn zeker vijftigduizend manschappen nodig, waarvan de helft Amerikanen, meent de Amerikaanse generaal Shalikashvili. De voorzitter van de chefs van staven waarschuwde woensdag tijdens een ontbijt met journalisten voor het sturen van minder dan de benodigde troepen naar het gebied omdat dit politiek beter te verkopen zou zijn.

Nu al zijn landen echter moeilijk te overreden Blauwhelmen naar het gebied te sturen. De Britse ambassadeur bij de VN, Hannay, deed woensdag in New York een nieuwe poging belangrijke VN-lidstaten over te halen troepen en materieel beschikbaar te stellen. Er zijn zeker nog tienduizend manschappen meer nodig.

Frankrijk beloofde tijdelijk achthonderd soldaten extra naar Sarajevo sturen om de VN-troepen in de Bosnische hoofdstad te versterken, maar vergroot niet het aantal permanente manschappen in het vroegere Joegoslavië. De Britse regering heeft een extra bataljon van negenhonderd man aangeboden op voorwaarde dat ook andere landen meer manschappen leveren.

Olie uit Curaçao



■ *Port au Prince — Een Curaçaose tanker lost olie in de haven van Port au Prince onder het toeziend oog van twee bewoners van Haïti. De afgelopen maanden heeft de Refineria Isla twee maal olie en benzine geleverd aan het getormenteerde eiland. Op speciaal verzoek van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties werd een ontheffing verleend op het handelsembargo dat ook de invoer van wapens verbiedt. De opdracht tot levering werd aan Shell verleend, die vervolgens de olie inkocht bij de Isla. Een Isla-woordvoerder: "Shell heeft de desbetreffende ontheffingsbrief bijgeleverd."*

Schuld chauffeur:

Negen doden bij in brand vliegen bus in Colombia

BOGOTA - Zeker negen mensen, voornamelijk studenten, zijn dinsdagavond levend verbrand bij een busbrand in de wijk Chapinero in het noorden van de Colombiaanse hoofdstad Bogota. Vijf andere passagiers raakten gewond, zo heeft de politie meegedeeld.
Het ongeluk gebeurde toen de chauffeur de bus trachtte te starten door benzine in de carburateur te gieten. Nadat de motor was afgeslagen, stopte de chauffeur bij een benzinestation en kocht daar brandstof. Terwijl de passagiers hem toeriepen te stoppen, goot de chauffeur de benzine in de carburateur. Het voertuig vatte direct vlam. De passagiers konden niet ontsnappen, want de bus had geen nooduitgang. De politie heeft de chauffeur en zijn bijrijder aangehouden.

Welkom baby
Soleil
9 maart '94

Na ontmoeting met opstandleider Roetskoj:

Deuren dicht voor Nixon in officiële deel Moskou

MOSKOU - De Russische president Jeltsin heeft woensdag geweigerd de vroegere Amerikaanse president Richard Nixon te ontvangen. Jeltsin is verbolgen over het feit dat Nixon een ontmoeting had met vertegenwoordigers van de oppositie.

Daaronder was de voormalige Russische vicepresident Roetskoj, een van de leiders van de Oktober-opstand tegen Jeltsin, die vorige maand werd vrijgelaten. "De VS moeten weten dat Rusland een groot land is waar niet mee kan worden gesold", als duidelijk beledigde Jeltsin. Hij zei dat Nixon ook geen andere vertegenwoordigers van de Russische regering zal ontmoeten, die krijgen daarvoor geen toestemming van de president. Het persbureau Itar-Tass meldde inderdaad dat premier Tsjernomyrdin en hoofd van de presidentiële staf Filatov, hun afspraak met Nixon op het laatste moment hebben afgezegd.

De 81-jarige Nixon sprak tijdens zijn privébezoek aan Rusland wel met de leider van de Communistische partij, Zioeganov. Ook zal de Amerikaan nog een ontmoeting hebben met de rechtse extremist Zjirinovski. Clinton weigerde tijdens zijn bezoek in januari aan Moskou een ontmoeting met Zjirinovski. Hij wilde dat overlaten aan Nixon, tijdens diens privébezoek. Washington is namelijk geïnteresseerd in de indrukken van de ex-president. Clinton noemt ondertussen de houding van Jeltsin ten aanzien van Nixon spijtig.

Tweede Kamer besluit:

Aruba blijft in Koninkrijk

WILLEMSTAD/DEN HAAG — De Tweede Kamer heeft, 'kamerbreed', vanmiddag ingestemd met het schrappen van artikel 62 uit het Statuut: Aruba wordt op eigen verzoek op 1 januari 1996 niet onafhankelijk, maar blijft deel uitmaken van het Koninkrijk. Voorwaarde is wel, dat er financieel orde op zaken wordt gesteld. Dat beloofden de Arubaanse Statenleden.

Er werd slechts een (technische) wijziging in het voorstel aangebracht. De stemming volgde nadat de afgelopen twee dagen de Tweede Kamerleden en Arubaanse en Antilliaanse Statenleden, alsmede de regeringen van de drie landen, het woord hadden gevoerd. Volgens de voorzitter van de vaste commissie voor Antilliaanse/Arubaanse Zaken, VVD-er Jan Kees Wiebenga, zijn de gesprekken "in de meest vriendelijke sfeer verlopen".

Wiebenga doelde daarmee vooral op de sfeer tussen de Kamerleden en de Statenleden, want er werden door de VVD in de richting van minister Hirsch Ballin wel enige harde noten gekraakt: zijn beleid deugt niet.

Ook van AVP-leden Rudy Croes en Henny Eman klonken er minder vriendelijke geluiden; zij deden in de vergaderzaal van de Tweede Kamer een felle aanval op de coalitie. De MEP zou er de oorzaak van zijn dat op bestuurlijk terrein Aruba het eiland Sint Maarten achterna gaat.

Ook de Antilliaanse Statenleden waren niet aldoor even vriendelijk. Hun kritiek richtte zich op de Nederlandse regering, die de procedures niet heeft gevolgd, door met Aruba bilaterale besprekingen te houden en bovendien het schrappen van artikel 62 te verbinden aan een inhoudelijke wijziging van het Statuut. Een punt waarop de Antillianen en de Nederlanders (kamerleden en regering) weer blijvend van mening verschillen.

De Antillen wilden liever dat die twee zaken van elkaar werden losgekoppeld en dat de 'proeve voor een nieuw Statuut', zoals enkele jaren geleden opgesteld door een gemengde commissie, uitgangspunt was geweest. Statenvoorzitter Dudley Lucia concludeerde echter tot genoegen van de Antillen, dat de Statuutswijziging voor Aruba niet bindend is voor de Antillen.

Toen er echter tot stemming moest worden overgegaan, bleek de Tweede Kamer unaniem dezelfde mening te hebben: Aruba blijft binnen het Koninkrijk. Nu moet alleen de Eerste Kamer dit nog bekrachtigen in de vergadering die voor volgende week dinsdag is uitgeschreven.

Uit protest tegen anti-terreurwet:

IRA-mortieren op Heathtrow afgevuurd

LONDEN - Uit protest tegen nieuwe Britse antiterreurwetgeving heeft het verboden Ierse republikeinse leger (IRA) woensdagavond een mortieraanval uitgevoerd op het Londense vliegveld Heathrow. Vlak voor de actie, die samenviel met een debat over terreurpreventie in het Lagerhuis, ontving de politie een gecodeerde boodschap van de organisatie.
Dat heeft het hoofd van de Anti-terreureenheid van Scotland Yard, David Tucker, bekendgemaakt. Bij de Britse media waren kort voor de aanslag telefoontjes binnengekomen over ophanden zijnde acties op verschillende plaatsen in de Britse hoofdstad.

Vanaf de achterkant van een bestelwagen werden vroeg in de avond vijf granaten afgevuurd op de luchthaven, een van de grootste en drukste in Europa. Geen van de granaten ging af en er was dus geen sprake van slachtoffers of grote schade. Wel voerde de Britse politie enkele "gecontroleerde explosies" uit op de parkeerplaats bij Hotel Excelsior, waar het betrokken voertuig stond. Daarbij zouden drie auto's in brand zijn geraakt. De precieze toedracht van deze actie was woensdagavond niet duidelijk.

Een van de landingsbanen van de luchthaven werd afgesloten en de politie startte onmiddellijk een grootscheeps onderzoek. Het vliegverkeer liep zeer zrote vertraging op.

Minister Howard van Binnenlandse zaken maakte het nieuws over de mortieraanval bekend in het Lagerhuis dat juist debatteerde over herziening van de anti-terreurwetgeving. De afgevaardigden namen later met een ruime meerderheid de voorstellen aan die de politie meer bevoegdheden geven om vermeende terroristen te arresteren en vast te houden.

De mortieraanval roept herinneringen op aan een aanslag van het verboden Ierse republikeinse leger (IRA) op de ambtswoning van premier Major in februari 1991. Ook toen werden granaten afgevuurd vanaf de achterkant van een bestelwagen. Een daarvan explodeerde in de tuin van Downingstreet 10, op vijftien meter afstand van het zaaltje waar de regering vergaderde.

Spanje steunt Lubbers, Kohl achter Belg:

Guardian: Dehaene grootste kanshebber opvolger Delors

BRUSSEL - De Belgische premier Jean-Luc Dehaene maakt de meeste kans volgend jaar de Fransman Jacques Delors op te volgen als voorzitter van de Europese commissie. Dat schrijft de Britse krant de Guardian in de editie van woensdag.
Volgens de Guardian heeft de Belgische christen-democraat de steun van de Duitse bondskanselier Helmut Kohl en de Franse president Francois Mitterrand. De krant voegt eraan toe dat de verstandhouding tussen Kohl en zijn politieke geestverwant Lubbers te wensen overlaat. De Spaanse premier Felipe Gonzalez heeft onlangs publiekelijk zijn steun voor Lubbers uitgesproken, die overigens zelf nooit heeft bevestigd Europese ambities te hebben.

Kohl zou Lubbers verwijten indertijd te weinig steun te hebben gegeven aan de Duitse hereniging. Frankrijk zou vrezen dat Lubbers te weinig tegenwicht zou bieden aan de Britse weerstand tegen een sterkere supranationale rol voor Europa. Lubbers is de Britten immers ook een heel eind tegemoet gekomen bij de totstandkoming van het verdrag van Maastricht. Groot-Brittannie kreeg toen onder meer een uitzonderingspositie op het gebied van het sociale beleid.

Dehaene, aldus de Britse krant, heeft een geslaagd Belgisch voorzitterschap van de Unie achter de rug. Hij zou ook de steun krijgen van Italië, Spanje, Griekenland, Ierland en waarschijnlijk Portugal. Alleen de Britten hebben moeite met een Belg, wegens de uitgesproken federalistische opvattingen van België over Europa, aldus de Guardian. De nieuwe voorzitter van de Europese commissie moet in juni, tijdens de Europese topconferentie op het Griekse eiland Corfu, worden benoemd. Tot nu toe is alleen de Britse EU-commissaris Leon Brittan officieel kandidaat gesteld.

■ *BARSTOW - Reddingswerkers zijn nog bezig slachtoffers af te voeren van de plek des onheils bij Barstow in Californië. De bestuurder van een pickup verloor de macht over het stuur met als 'vracht' twintig migranten die niet over de noodzakelijke papieren beschikten om in de Verenigde Staten te verblijven. Van hen kwamen er twaalf om het leven en raakten er acht gewond. Het was een van de zwaarste verkeersongevallen van zijn soort in Californië.*
(AFP-satellietfoto)

Illegalen verongelukt in Californië

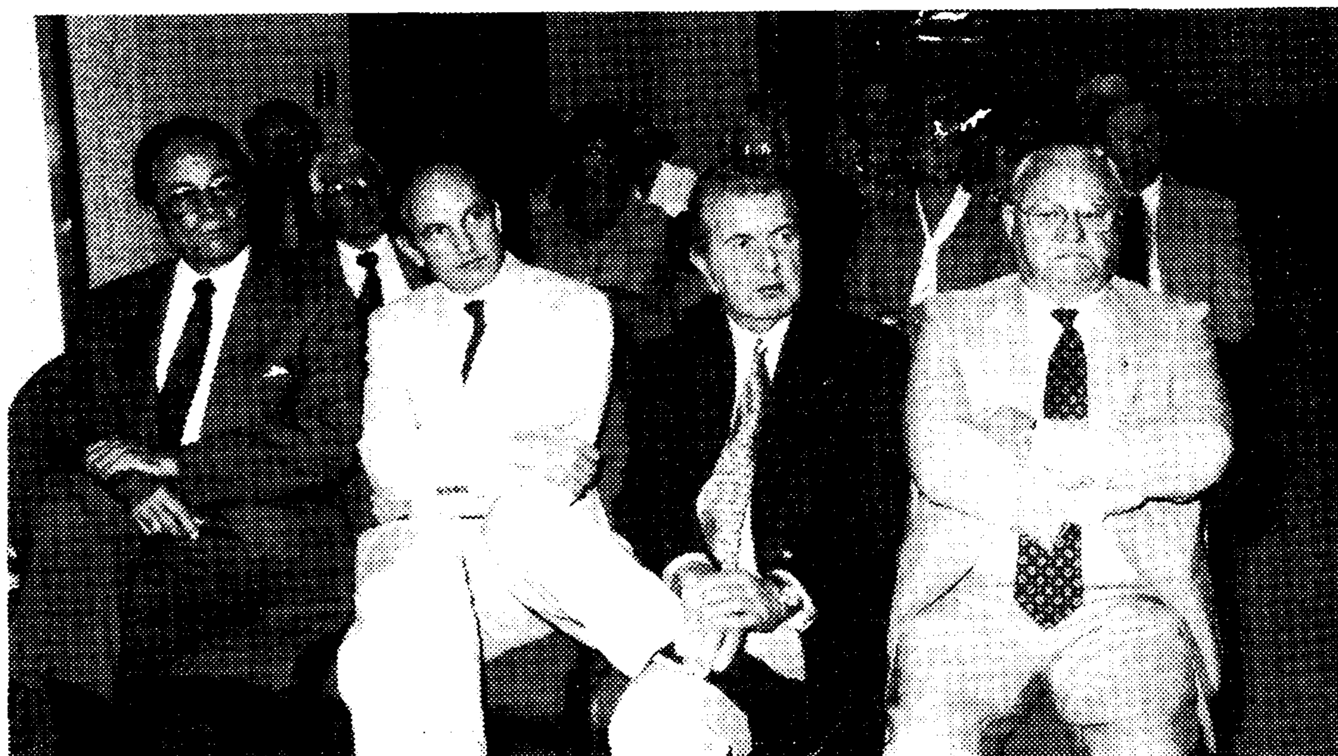


Modderramp in Kirgizië

MOSKOU - Zeker 51 personen zijn om het leven gekomen bij een aardverschuiving in de voormalige Sovjet-republiek Kirgizië.

Station E-X-P bestaat 10 jaar

WILLEMSTAD — Het rock-programma van Radio Hoyer II, Radio Station E-X-P, bestaat dinsdag 15 maart precies tien jaar. Dit lustrum wordt luisterrijk gevierd in Club L.A. met optredens van de bands Bad Influence, Survival en de Peter van der Pligt Band. Na de optredens van de diverse groepen is er een jamsessie. De toegang tot L.A. is die avond gratis. Er is tussen 7 en 12 uur een speciale radio-uitzending vanuit L.A. aan de de Lindberghweg. Verder worden er op een groot videoscherm optredens van beroemde rock & roll-artiesten vertoond. Het naar Jimmi Hendrix genoemde programma Radio Station E-X-P is elke dinsdagavond tussen 7.00 en 12.00 uur te beluisteren op Radio Hoyer II.



■ *De Brabantse handelsmissie woonde deze week ook een bijeenkomst bij van CurInc. Daarbij was ook de toekomstig premier van de Antillen Miguel Pourier aanwezig. Naast Pourier (uiterst links) zit de Commissaris der koningin van Noord-Brabant mr. F. Houben.*

Brabantse handelsmissie slaat weer aan

Bestuurders enthousiast over opruimen van krottenwijken

WILLEMSTAD — Een van de grote projekten die bij het bezoek van een Brabantse handelsmissie is gepresenteerd betreft het opruimen van krottenwijken door middel van '*social town planning*'. Door Curaçaose bestuurders is enthousiast gereageerd op het plan.

"Wij moeten afrekenen met de onmenselijk en onwaardige behuizing van 350 miljoen mensen in de wereld", zegt Jan Tebbe, directeur van Livingstone Building Industries in Breda waarbij 150 Nederlandse bouwbedrijven zijn aangesloten. Tebbe zegt dat zijn bedrijf een nieuwe organisatie heeft opgezet om op grootschalige wijze de sociale woningnood in de wereld aan te pakken.

Een vijfentwintig man tellende delegatie uit Noord-Brabant is zeer tevreden over de resultaten van het bezoek dat zij afgelopen dagen aan Curaçao heeft gebracht. De afvaardiging behoort tot de Business Sociëteit Brabant-Antillen die de relaties tussen bedrijven uit de Antillen en de provincie Noord-Brabant wil versterken.

"Na een aanlooptijd worden de eerste resultaten zichtbaar. Een zestal bedrijven heeft zich al op Curaçao gevestigd. Het zijn op een na alle gezamenlijke ondernemingen waarin ook Antilliaans kapitaal en management zitten", zei voorzitter Paul Wagtmans van de sociëteit woensdag op Curaçao, kort vóór het vertrek van de delegatie. De Business Sociëteit Brabant-Antillen is drie jaar geleden opgericht.

Tot de bedrijven die zich reeds op Curaçao vestigden of daar aanstalten toe maken behoren Oskara Technische Groothandel, AA-Dee Staalbouw Machinefabriek, Curaçao en Caribbean Tradecenter, Van Dijnsen installatiebedrijf en Verco International (horloges).

WIN-WIN

"Wij willen een win-win situatie scheppen, waarbij zowel voor Brabantse als Antilliaanse bedrijven voordelen ontstaan." Wagtmans onthulde dat de Brabantse ondernemers Curaçao ook zien als toegangspoort tot Zuid-Amerika en daarom overwegen in Willemstad een logistiek centrum op te zetten.

In dat kader ondernemen de Brabanders eveneens een reis naar Venezuela, waarbij de exportmogelijkheden zullen worden onderzocht. Contacten met Cuba en Colombia zijn al in een eerder stadium gelegd.

De sociëteit streeft naar een directe vorm van samenwerking met FIAC (Foreign Investment Agency Curaçao) dat is belast met het aantrekken van buitenlandse investeerders. "Wij streven er zelfs naar hierover een intentieakkoord met FIAC te sluiten", zegt Wagtmans. Hij wijst tevens op de mogelijkheden die er bestaan om via Curaçao te exporteren naar de EG-landen op basis van het Associatiebesluit, dat preferentiële voorwaarden toekent aan de Antillen. Ook is Curaçao Inc. nauw betrokken bij de activiteiten van de Sociëteit. Het name bemiddelt zij in het overleg met Venezolaanse handelsdelegaties.

Het bezoek was het tweede dat een grote Brabantse delegatie aan Curaçao heeft gebracht. Kleine groepen keren telkens terug om gelegde contacten verder uit te diepen en eventueel gezamenlijke ondernemingen te stichten.

Minister Chance (Verkeer en Vervoer):

"Val regering was niet nodig als Gumbs minister had teruggeroepen"

WILLEMSTAD — De hele regeringscrisis die uiteindelijk leidde tot de vervroegde Statenverkiezingen, was niet nodig geweest. Dat vindt minister van Verkeer en Vervoer Leo Chance. De regering begon te wankelen, nadat DP-Statenlid Marcel Gumbs zijn steun aan de regering onttrok, wegens het gevoerde luchtvaartbeleid door de Sintmaartense DP-minister Nisbeth. "Gumbs had zijn minister moeten terugroepen."

Gumbs was het niet eens met het luchtvaartprotocol dat gesloten zou worden tussen De Antillen en Nederland. "In plaats van zijn minister terug te roepen en te vervangen, liet hij de regering vallen," vatte Chance de ontwikkelingen na de intrekking van Gumbs' steun aan de coalitie wel heel bondig samen. Inderdaad zette de stap van Gumbs een onomkeerbaar proces in beweging, dat ruim een maand later leidde tot de val van de regering Liberia-Peters. Maar de vraag is, of ook zonder Gumbs' stap de regering het veel langer had volgehouden; ook met de UPB (3 zetels) rommelde het al langer.

In elk geval is Chance krachtig voorstander van het herzien van alle luchtvaartverdragen, zo bleek tijdens een persconferentie gistermiddag. "Om de één of andere, mij niet bekende reden, is het luchtvaartbeleid niet opgenomen in het interim-regeerakkoord," aldus Chance op sarcastische toon. "Het zou goed zijn als de nieuwe regering dit wel een punt van bespreking maakt. Alle verdragen hebben modernisering nodig, niet alleen dat met Nederland."

Zo vindt Chance het niet goed, dat in 1981 is vastgelegd dat de Antillen zich automatisch zullen houden aan de IATA-tarieven. "In ons huidige staatsbestel is de minister van Verkeer en Vervoer verantwoordelijk en bevoegd voor het vaststellen van de tarieven. Dat moet je niet via de IATA uit handen geven." Bovendien zijn verschillende verdragen volslagen verouderd. Chance gaf het voorbeeld van het verdrag met Engeland, daterend uit 1972: "Verschillende landen die daar nog onder vielen zijn inmiddels onafhankelijk geworden of hebben een Gemenebeststatus gekregen. Dus klopt er niets meer van."

Hoewel Sint Maarten een specifiek belang heeft het protocol met Nederland anders in te richten dan door de Antilliaanse regering werd voorgesteld (zolang de KLM geregelde vluchten op Sint Maarten uitvoert, kunnen er vanuit Nederland geen chartervluchten naar Sint Maarten plaatsvinden), is het luchtvaartbeleid niet een zaak die alleen voor Sint Maarten van belang is.

"Iedere minister van Verkeer en Vervoer, van welk eiland dan ook, moet het belang van de Nederlandse Antillen in de gaten houden. Het is niet een punt dat specifiek belangrijk is voor de SPA en is ook geen onderwerp om een regering op te laten vallen. Het is alleen een heel gewone zaak dat verdragen worden heronderhandeld."

■ *WILLEMSTAD — Tweeduizend mensen deden mee aan de zetelcampagne van de Partido Antia Restruktura. De PAR had de lezers van zeven Curaçao dagbladen gevraagd het aantal PAR-zetels te raden. De grootste respons kwam van de Extralezers. Wat de avondbladen betreft springt de grote respons van de Amigoe-abonnee in het oog. Op de foto v.l.n.r. de winnaars Eric van Eps (ticket Cuba), Ervin Frans (ticket Santo Domingo) en Sonia Silvanie (ticket Nederland). Aan Etienne Ys (PAR) de eer de tickets te overhandigen aan de mensen die acht zetels hadden voorspeld.*

Een reisje van de PAR



"Risico van de campagne"

Amstel-actie verloopt traag

WILLEMSTAD — In de verlengde actie van Amstel is in ruim twee maanden tijd één auto de deur uitgegaan. Drie auto's zijn nog steeds niet weggegeven. "Dat is het risico van onze campagne", meent voorlichtster Kramers.

De auto werd op Aruba gewonnen. Eind december vorig jaar besloot de Amstelfabriek door te gaan met de actie ter gelegenheid van een miljard verkochte flesjes bier. Het was de bedoeling om binnen drie maanden tien auto's te verloten op de Nederlandse Antillen en Aruba. Binnen de gestelde termijn waren pas zes auto's vergeven.

De Amstelfabriek wil doorgaan met de actie totdat alle auto's weg zijn. Voorlichtster Roos Kramers: "We willen niet met de auto's blijven zitten". De campagne lijkt niet goed aangeslagen te zijn: nog steeds adverteert de brouwerij met de oproep de flessedoppen niet weg te gooien. Er staan nog steeds drie auto's te wachten op een nieuwe eigenaar.

Voor de klant zit er weinig continuïteit in de campagne. Eén auto in ruim twee maanden is wel erg weinig. Kramers erkent dit, maar stelt dat dit nu eenmaal het risico is van een dergelijke campagne. "We willen het makkelijk houden. Geen spaaractie, maar gewoon raak of niet raak".

De Amstelfabriek zal de actie evalueren, al betwijfelt Kramers het belang daarvan: "Een dergelijke actie met tien auto's herhaal je natuurlijk niet snel, daar moet wel een bijzondere gelegenheid voor zijn."

Als de auto's met dezelfde regelmaat de deur uitgaan, duurt het nog een half jaar voordat Amstel de actie kan afsluiten.

Land komt in april met nieuwe obligatielening

WILLEMSTAD — De Bank van de Nederlandse Antillen komt op dinsdag 5 april met een emissie van obligaties ten laste van het Land van de Nederlandse Antillen. Het betreft een 7 5/8% lening met een looptijd van zes jaar. Het doel van deze uitgifte is de herfinanciering van een eerder uitgegeven emissie van obligaties die binnenkort komt te vervallen.

Vanaf volgende week maandag tot en met woensdag 30 maart 12.00 uur kan bij alle commerciële banken worden ingeschreven op deze lening. Inschrijving geschiedt volgens het reeds bekende tendersysteem waarbij de inschrijver aangeeft voor welk bedrag hij wenst deel te nemen en tegen welke koers om zodoende aan te geven welk rendement hij nastreeft met de waardepapieren. Na de sluiting van de inschrijving zal, zoals gebruikelijk, door de Bank van de Nederlandse Antillen de uitgiftekoers worden bepaald. Inschrijvers die tegen een hogere koers dan de koers van uitgifte hebben ingeschreven, krijgen, voor zover mogelijk, volledige toewijzing. Dat wil zeggen, ze doen alsdan in de lening mee voor het volledige bedrag waarvoor zij hebben ingeschreven. Inschrijvers die hebben ingeschreven tegen een koers gelijk aan de koers van uitgifte, krijgen de resterende schuldbewijzen toegekend totdat het bedrag van uitgifte is bereikt.

De looptijd van de lening bedraagt zes jaar, ingaande 5 april 1994, zijnde de stortingsdatum van de 7 5/8% lening. Op 5 april 2000 zal het uitstaande bedrag a pari aflosbaar worden gesteld. De schuldbekentenissen zijn verkrijgbaar in coupures van NAf.1.000,-, NAf.10.000,- en NAf.100.000,-. Deelname aan de obligatielening ten laste van het Land van de Nederlandse Antillen geldt als een risico-vrije belegging.

Bij de commerciële banken en de Bank van de Nederlandse Antillen zijn brochures verkrijgbaar in het Nederlands, Papiamentu en Engels, waarin het tendersysteem nader wordt uitgelegd.

Minister Chance niet eens met gang van zaken

Algemene Maatregel Rijksbestuur St. Maarten tot september verlengd

WILLEMSTAD — De Algemene Maatregel van Rijksbestuur voor Sint Maarten wordt verlengd tot september. Dat zijn premier Lubbers, minister Hirsch Ballin en premier Paula deze week overeengekomen. Door de verlenging zal niet de interim-regering Paula, maar de regering Pourier een besluit nemen over de aanbevelingen van het rapport Joubert. Het hoger toezicht, dat aanvankelijk op 25 februari zou aflopen, was eerder dit jaar al verlengd tot juni.

Minister van Verkeer en Vervoer Leo Chance (SPA) zei in een eerste reactie op de vraag of hij verlenging van het rijkstoezicht een betere oplossing vindt dan het nu invoeren van de voorstellen van de commissie Joubert, dat hij tegen zowel tegen het een als het ander is. "Geen van beide is goed."

Chance is van mening dat, "wat staatsrechtprofessor Hirsch Ballin daarover ook zegt", het Statuutsartikel (art.43) waaronder het hoger toezicht is ingesteld niet goed wordt toegepast. "Dat heeft het over maatregelen van korte duur. Het is nooit de bedoeling van de wetgever geweest dat maatregelen een duur van anderhalf, twee jaar zouden hebben." Zoals bekend werd in juli 1992 het eiland al onder curatele gesteld. De officiële bekrachtiging (na enige wijzigingen waardoor de Antilliaanse regering meer invloed kreeg) vond op 25 februari 1993 plaats.

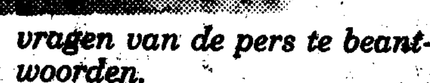
"Ik ben nog steeds van mening dat men de hele mikmak naar huis had moeten sturen, nieuwe verkiezingen uitschrijven en opnieuw beginnen," aldus Chance gistermiddag.

De maatregel had eigenlijk afgelopen vrijdag aan de orde zullen komen in een rijksministerraadvergadering. Mede omdat Gevolmachtigde Minister Papy Jesurun de uitdrukkelijke opdracht had in appèl te gaan indien er een besluit dreigde te vallen, werd de behandeling uitgesteld "tot de volgende rijksminsterraadvergadering". Zaterdag reisde premier Paula naar Nederland in verband met de behandeling van de Statuutwijziging ten behoeve van Aruba. Begin deze week overlegde hij met premier Lubbers en minister Hirsch Ballin over het hoger toezicht.

Behalve het rapport Joubert, liggen er ook reacties op het rapport. Er is een advies van de Raad van Advies (die voorstelde de nieuwe regering het rapport te laten behandelen), van het Centraal Bureau Juridische Zaken, van een commissie van Sint Maarten en een 35 pagina's tellende reactie van gezaghebber Voges (waarover meer elders in deze editie). Daarnaast ligt er het voorstel van de Antilliaanse regering om een gemengde commissie (Antillen/Sint Maarten/Nederland) in te stellen die alle reacties zou moeten gaan bestuderen.

Een officiële, unanieme reactie van de Eilandsraad van Sint Maarten kon niet worden verkregen. Een door de SPA ingediende motie in de Eilandsraad tot afwijzing van het rapport, werd door de DP/PDP zodanig gewijzigd dat de SPA haar eigen motie niet ondertekende. Inmiddels hebben de verkiezingen het politieke plaatje op het eiland veranderd: in plaats van elk een zetel voor de DP, PDP en SPA, heeft de SPA nu twee Statenzetels en de DP/PDP één.

Dat alles, plus het feit dat de uitvoering van welk besluit dan ook door de nieuwe Antilliaanse regering gesteund moet worden en dat Pourier aan Paula heeft gevraagd geen bindende besluiten te nemen, is aanleiding geweest de maatregel te verlengen tot september. Het zou, aldus een persbericht van de Antilliaanse regering, "niet passend zijn voor het interim-kabinet om een dergelijke ingrijpende en verstrekkende beslissing te nemen." Het punt was wel opgenomen in het interim-regeerakkoord.



Ziekenhuis-woordvoerster Ceccotti en financieel directeur Selim Berenos. Berenos weigerde gisteren netelige vragen van de pers te beantwoorden.

Ziekenhuis ontwijkt lastige vragen over nieuwe maatregelen

[illegible]LEMSTAD — Verde[illegible] van het gevoerde [illegible]id en niet ingaan op [illegible]lijke vragen van de [illegible]. Op die manier gaf [illegible] financieel directeur [illegible] het St. Elisabeth Hos[illegible]aal (Sehos), Selim [illegible], gisteren uitleg [illegible] de nieuwe algemene [illegible]waarden die op 1 [illegible] zijn ingegaan. Zij [illegible] niet 'onredelijk bezwa[illegible]d', zij zouden zelfs in [illegible] belang van de maat[illegible]ppij zijn genomen.

[illegible] 'wurgcontract' (verzeke[illegible]maatschappijen dienen [illegible] voorschot te betalen en [illegible]tiënten geven een vol[illegible]cht over rekening en [illegible]aris) dat het Sehos aan [illegible]ekeringsmaatschappijen [illegible] patiënten heeft opgelegd, [illegible] gebaseerd op een model [illegible] Nederlandse zieken[illegible], zo deelde Berenos [illegible]. Navraag leert echter [illegible] in Nederland nooit voor[illegible] worden betaald en [illegible] patiënt in Nederland [illegible] heeft te ondertekenen [illegible]door de ziekenhuisreke[illegible]ning [illegible] op zijn bank- en/of [illegible]egoeden kan worden [illegible]. Volgens [illegible] Nederland werd er 'mis[illegible]chien twintig jaar geleden' [illegible]volmacht over de reke[illegible] van een patiënt gevr[illegible]. Dat systeem komt nu [illegible] nog voor in landen [illegible] een groot gedeelte van [illegible] patiënten onverzekerd is, [illegible] voorbeeld in de Ver[illegible] Staten.

[illegible] weigerde gisteren [illegible] over dit punt te dis[illegible]. Wie problemen [illegible] de Nederlandse [illegible] een voor[illegible] te betalen, [illegible] naar een Ameri[illegible] overschakelen, [illegible].

[illegible] van de bedri[illegible] geen problemen [illegible] met de nieuwe voor[illegible]. Dat de Nederlands [illegible] Vereniging van [illegible]maatschappijen [illegible] faliekant tegen is, [illegible] Berenos niet zoveel: "Je [illegible] serieus de [illegible] van der [illegible] als voorzitter [illegible] krijgen we een [illegible] van de heer Beaujon, [illegible] voorzitter te zijn".

[illegible] voorzitter van de [illegible]commissie van [illegible] debiteuren van 1 [illegible] procent is gestegen. [illegible] miljoen [illegible] uit te [illegible] investeringen. Er zou [illegible] 2 miljoen [illegible] aan voorschotten zijn [illegible]gekomen.

De NAVV (die Antilliaanse [illegible] Nederlandse bedrijven [illegible] haar leden telt) wel[illegible] echter de dupe te wor[illegible] van het feit dat er [illegible] bedrijven (niet [illegible] NAVV) failliet zijn ge[illegible] en dat andere slecht [illegible]talen. Die moet het Sehos [illegible] afzonderlijk aan[illegible] [illegible] zij op tijd betalen. De [illegible] van de NAVV-maat[illegible]schappijen mogen niet het slachtoffer worden van maatregelen die niet behoorlijk zijn aangekondigd, zo luidt het officiële NAVV-standpunt.

Berenos wilde gisteren ook absoluut niet praten over de kostenverhogende maatregel die in feite tegen de kleinere klinieken op het eiland is gericht. Patiënten van die klinieken kunnen alleen poliklinisch onderzoek in het Sehos ondergaan, wanneer zij zich daar laten opnemen. De woordvoerster van het Sehos wil er niets meer over kwijt dan dat het 'intern beleid' is.

Uitblijven 14% verhoging

Werknemers FEFFIK leggen werk neer

WILLEMSTAD — Een gedeelte van het personeel van het opleidingsinstituut FEFFIK heeft vanmorgen het werk onderbroken. Het personeel is ontevreden over het uitblijven van de 14% salarisverhoging. Andere werknemers binnen FEFFIK, part-timers en tewerkgestelden, hebben de verhoging echter wel gekregen.

Deze ongelijkheid in de behandeling [illegible] de Sitek [illegible] van de salarissen kost ongeveer 110.000 gulden.

Na een concrete toezegging van FEFFIK dat er spoedig duidelijkheid komt over de juridische status van het personeel, is de actie opgeschort.

Gisteren riep de Sitek het personeel bijeen om hen te informeren over de besprekingen die de vakbond gevoerd heeft met de directie van FEFFIK. Nadat de overheid de opschorting van de loonstijging met 14% ongedaan heeft gemaakt, wil [illegible] ook het personeel van FEFFIK de maatregel doorgevoerd zien.

Volgens de directeur van de FEFFIK, Valerian, is de juridische status van al het personeel nog niet duidelijk. Deze duidelijkheid is nodig om te kunnen beoordelen wie er wel en niet in aanmerking [illegible] voor een loonsverhoging van 14%. De zogenaamde trendvolgers vallen wel onder de regeling, maar gecontracteerden niet. [illegible] hoopt vandaag de [illegible] van de overheid te ontvangen, waarna volgende week woensdag in een vergadering van het hoofdbestuur [illegible]. [illegible] de [illegible] Lopez, is [illegible] deze garantie accoord gegaan met het opschorten van de actie. Woensdagavond wordt de Sitek geïnformeerd, waarna het personeel donderdagochtend bij de Sitek bijeenkomt om het resultaat te vernemen.

Volgens Lopez zijn alle werknemers bij FEFFIK werkzaam op basis van een contract. Dat neemt echter niet weg dat ook zij voor salarisverhoging in aanmerking komen, meent Lopez. "Bij het RK Schoolbestuur werken ook allemaal contractanten, die wel degelijk de verhoging hebben gekregen". Volgens Lopez komt iedereen werkzaam bij FEFFIK voor verhoging in aanmerking. Part-timers en tewerkgestelden hebben door hun aparte status reeds een loonsverhoging gekregen.

Lopez is van mening dat er bij FEFFIK nog meer zaken geregeld moeten worden voor het personeel. Zo kent FEFFIK volgens hem geen salarisschalen, en hebben mensen met dezelfde [illegible] een verschillend inkomen.

[illegible] blijft [illegible] SVB

[illegible] [illegible] de betaling via de zich[illegible] (of siguchequе) stopgezet. Deze cheque kon normaal gesproken bij het postkantoor worden verzilverd.

[illegible] aan dat pensioengerechtigden die niet over een [illegible] bankrekening beschikken, de gelegenheid blijven [illegible] hun [illegible] vanuit het postkantoor te innen. De SVB blijft dus óók na 1 mei het postkantoor als betaalpunt gebruiken. [illegible] via het postkantoor [illegible] wordt stopgezet, aldus de SVB.

Leo Chance beschikbaar

Oude rot ziet vier jaar ministerschap wel zitten

WILLEMSTAD —SPA-voorzitter en interim-minister Leo Chance staat niet afwijzend tegenover een ministerschap in de nieuwe regering. Eerst een beetje vaag, maar uiteindelijk *loud and clear*, liet Chance weten dat hij beschikbaar is voor de komende vier jaar.

Op welke post maakt hem niet uit. "Ik ben op alle fronten thuis," grapte Chance (61), die inderdaad een langdurige politieke ervaring heeft. In 1950 was hij medeoprichter van de Bovenwindse sectie van de Arubaanse PPA, hij was gedeputeerde voor Aruba en vervolgens Statenlid, verbond zich aan de DP Sint Maarten, was verschillende malen minister van Justitie, vervulde ook het ministerschap op de posten Ontwikkelingssamenwerking, Arbeid en Sociale Zaken en nu voor de tweede maal op die van Verkeer en Vervoer, inmiddels als topman van de SPA.

In eerste instantie zei Chance gistermiddag "dat inderdaad SPA-leider Vance James heeft gezegd dat ik hun eerste ministerskandidaat ben. We zullen afwachten". Maar nadat hij er aan werd herinnerd dat hijzelf voorzitter van de partij is, haalde hij glimlachend zijn schouders op. "Laat het me zo zeggen: ik ben altijd bereid mijn land te dienen, als men dat vraagt. *In fact, I have nothing else to do.*"

Verschil in interpretatie Sehos-regels

WILLEMSTAD — De nieuwe algemene voorwaarden van het Sehos kunnen verschillend worden geïnterpreteerd. Volgens financieel directeur, Selim Berenos, is de interpretatie van het ziekenhuis dat iemand die een patiënt aflevert niet hoeft te tekenen en dus ook niet aansprakelijk kan worden gesteld voor de rekening die het ziekenhuis later stuurt.

De voorwaarden, die bij de griffie van de rechtbank zijn gedeponeerd, spreken van hoofdelijke aansprakelijkheid van degene die een patiënt aflevert. Die gaat echter alleen in als die persoon ook daadwerkelijk tekent voor de betrokken patiënt, zo verzekert Berenos.

Hoofdprijzen Landsloterij

WILLEMSTAD — De hoofdprijzen van de 6de trekking van de Landsloterij zijn heden gevallen op de volgende nummers:

Eerste prijs: f.100.000,-: nr. 29815;
tweede prijs: f. 30.000,-: nr. 22999;
en de derde prijs: f. 10.000,-: nr. 23631.

COMMENTAAR

Volksgezondheid

EEN VAN de vele problemen waaraan de regering die momenteel geformeerd wordt uitvoerig aandacht moet gaan besteden is de volksgezondheid op de diverse eilanden. In de afgelopen decennia is de portefeuille van Volksgezondheid steeds beschouwd als 'minder zwaar' met als gevolg dat de bezetting daarvan herhaaldelijk werd overgelaten aan personen die ongetwijfeld van goede wil waren, maar beslist onbekwaam. De gevolgen daarvan zijn merkbaar. Van een duidelijk beleid, gebaseerd op moderne principes van gezondheidsmanagement is geen sprake. Op de diverse eilanden worden ad hoc beslissingen genomen om de accute problemen op te lossen en als de zaak helemaal vastloopt worden Nederlandse deskundigen en Nederlands geld ingeschakeld om de toestand tijdelijk te redden.

Op het grootste eiland Curaçao, dat nog niet zo lang geleden werd beschouwd als een voorbeeld voor andere landen in de regio voor wat de kwaliteit van de volksgezondheid betreft, is de verpaupering van het systeem merkbaar bij instituten als de GGD en het Sehos. Gebrek aan inzicht bij de bestuurders, het falen van het management van deze gezondheidsinstellingen en het ontbreken van de nodige financiële middelen om de nodige investeringen te doen, hebben geleid tot een verontrustende situatie.

De meest recente paniekmaatregelen van het Sehos-management zijn daar een overduidelijk voorbeeld van. Nadat jarenlang is verzuimd een gezond financieel beleid te voeren, is men in een situatie geraakt waarbij de middelen ontbreken om bijvoorbeeld te investeren in moderne apparatuur voor de daar werkzame specialisten. De toenemende concurrentie van particuliere klinieken, waar deze investeringen wel plaatsvinden zijn kennelijk een doorn in het oog van het Sehos-bestuur en management. Dat patiënten nu de dupe worden van allerlei garantiemaatregelen en voorwaarden die hun behandeling in het ziekenhuis bemoeilijken gaat te ver. En als de arrogante administrateur van het hospitaal dat niet inziet, dan moeten er van hogerhand stappen worden ondernomen om hem tot de orde te roepen. Ook hier geldt 'Kuim op de boel', voordat de situatie geheel uit de hand loopt.

Betere afstemming Land/Eiland

Pourier geeft besturen garantie voor werkbaar onderwijssysteem

WILLEMSTAD — De confessionele schoolbesturen hebben van formateur Miguel Pourier de garantie gekregen dat hij er alles aan zal doen om een werkbaar onderwijssysteem van de grond te krijgen. Het gaat dan met name om 'onwerkbare land/eilandskwesties'.

Pourier was vergezeld van zijn onderwijsspecialisten Marta Dijkhoff, Winnie [illegible] [illegible] het [illegible] schoolbestuur sprak met de PAR-delegatie in het kader van de formatierondes, vat de onderwijsproblematiek kernachtig samen: Land bepaalt, eiland betaalt.

Jonckheer-Mensing heeft de delegatie geconfronteerd met de gevolgen van de financiële tekorten, waardoor [illegible] zijn [illegible]. "Er kan in de wet wel sprake zijn van vrijheid van onderwijs, maar als je extreem beperkte middelen hebt dan moet je tot de slotsom komen dat die vrijheid een holle term is geworden."

Op het prioriteitenlijstje van de besturen staat uitbreiding van de schooltijden en het recht van ouders om te kiezen tussen Nederlands of Papiamentu als instructietaal, danwel tweetalig onderwijs. Naar aanleiding van deze kwestie heeft Dijkhoff de onderwijsdelegatie gevraagd zich niet dogmatisch op te stellen.

GODSDIENST

Ook wensen de besturen uitbreiding van het aantal uren godsdienstles. In de wet kan niet meer dan één uur besteed worden aan godsdienstige vorming. Dat vinden de besturen veel te weinig om tegemoet te kunnen komen aan hun christelijke signatuur.

Tevens willen zij dat bijscholing van leerkrachten wettelijk verplicht wordt gesteld. Die additionele vorming zou wel onder werktijd dienen te gebeuren en niet onder schooltijd. Ook hebben de besturen de noodzaak van een experimentwetgeving aangekaart waarmee zij tweetalig basisonderwijs als pilotprojekt willen uitproberen.

De sfeer van het gesprek wordt door de voorzitter van het RK-schoolbestuur gekarakteriseerd als vriendelijk. De besturen hebben tenslotte aangeboden [illegible] regelmatig overleg [illegible] de toekomstige bewindslieden.

■ *ORANJESTAD — het Douane Korps we... nodige aandacht besteed... acht personeelsleden die... 25-jarig dienstver... vierden: R.Kock, R.We... A.Ruiz, R.Richardson, L... chena, F.Geerman, V.C... lina en M.Willems. Min... van financiën, Ella Tro... Yarzagary, bood de ge... wensen aan en overhand... een envelop met inhoud... de jubilarissen.*

ARUBA AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE
Open van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON
24333.
Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. **Pageboy 127-0379.**

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
11100 (centrale) en 11141 (informatie).

ALARMCENTRALE
115.

• • • • • • • •

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

• • • • • • • •

WACHTREGELING DOKTOREN (maandag tot zaterdag 18.00-07.00 uur)
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter de Cuba via Dr. Horacio Oduber Hospitaal (tel.: 74300) of via Alarmcentrum (115).
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter Weststrate via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).

• • • • • • • •

BOTICA'S (nachtdienst)
Beneden de brug:
Oduber, Caya Betico Croes 101. Tel.:21780.
Boven de brug:
San Nicolas, B. v/d Veen Zeppenveldt. Tel.:45712.

• • • • • • • •

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale (tel.: 115) op te bellen.

• • • • • • • •

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, tel.: 21777)
De wacht heeft dr. Lili G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

• • • • • • • •

WIT GELE KRUIS ARUBA ZUIGELINGENBUREAU (Koningstraat 22, tel.: 24444)
Dagelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur; maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

• • • • • • • •

ZWANGER? STICHTING CIZKA geeft informatie en brengt u in contact met leden die zwangerschapsbegeleiding, verloskundige hulp en kraamzorg bieden. Bel 37687.

• • • • • • • •

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad).

• • • • • • • •

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel.: 38989 (24 uur per dag).

• • • • • • • •

AIDS-HOTLINE
Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

• • • • • • • •

FADA/PRIDE (Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Open van maandag tot en met vrijdag van 08.00-16.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

• • • • • • • •

FUNDACION RESPETA MI (Stichting tegen seksuele misbruik van minderjarigen)
Tel.: 24433.

• • • • • • • •

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

• • • • • • • •

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720. Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

• • • • • • • •

BRIDGECLUB ARUBA ARIBA (Tivoliclub, Wilhelminastraat 16)
Dinsdagavond om 19.30 uur speelavond. Voor opgave/informatie tel.: 24953.

• • • • • • • •

TELEARUBA
DONDERDAG: 15.00 Cartoons; 16.00 Heathcliff & Marmaduke; 16.23 He Man; 16.45 Puppys New Adventure; 17.07 Father Murphy; 18.03 Sesame Street; 19.03 Los Angelitos; 20.00 Telenoticias; 20.30 Gobierno ta Informa; 21.00 CNN Int'l Hour; 21.40 Showbizz Today; 22.00 Movie: Straight Time; 23.33 Sports Tonight.

VRIJDAG: 15.00 Cartoons; 16.00 Punky Brewster; 16.25 Garbage Pail Kids; 16.48 Eleventh Hour; 17.15 World Museum; 17.40 Science & Technology; 18.03 Sesame Street; 19.03 Partridge Family; 19.26 The Questors; 20.00 Telenoticias; 20.30 Designing Women; 21.00 CNN Int'l Hour; 21.40 Showbizz Today; 22.03 Movie: Day of Rekoning; 23.33 Sports Tonight.

Arubaanse delegatie in Tweede Kamer

Oduber: "Deugdelijkheid bestuur primaire zorg"

ORANJESTAD — Tijdens het debat in de Tweede Kamer over de intrekking van de onafhankelijkheid van Aruba benadrukte premier Nelson Oduber dat de deugdelijkheid van bestuur voor het Arubaanse kabinet een primaire zorg betreft. "Aruba hecht er immers waarde aan om in een verband te blijven, waar deugdelijk bestuur een centrale plaats inneemt".

De premier beschreef stap voor stap de staatkundige geschiedenis van Aruba vanaf 1983, het jaar dat Aruba voor de onafhankelijkheid koos. Vervolgens stond hij stil bij de geschiedenis van het wetsontwerp tot wijziging van het Statuut en ging dieper in op 'deugdelijk bestuur'. Oduber: "De produktieve prestaties van Aruba steken gunstig af bij die van vele andere landen, hetgeen eveneens tot uitdrukking komt in een hoge binnenlandse produktie per capita van naar schatting ruim 14.000 dollar. Het economische expansieproces heeft echter ook een aantal problemen doen ontstaan, zoals het huidige liquiditeitstekort. De genomen maatregelen zijn erop gericht dit probleem beheersbaar te maken".

Oppositieleider mr. Henny Eman (AVP) stond even stil bij de totstandkoming van het Statuut van 15 december 1954 en prees, evenals alle andere sprekers, Betico Croes voor zijn strijd voor de Status Aparte. "Maar wij zijn hier niet om over het verleden te praten. Wij moeten ons richten op de toekomst", aldus Eman. Hij benadrukte dat de AVP onder geen beding wil dat Aruba financieel afhankelijk wordt van Nederland. "Bedelmissies vanuit Aruba moeten met spoed en lege handen teruggestuurd worden".

Voor wat betreft het deugdelijk bestuur stelde de AVP-leider dat de situatie op Aruba slechter is dan die op Sint Maarten, waar Nederland moest ingrijpen middels hoger toezicht. "Op Aruba wordt niet eens meer de schijn opgehouden dat er een protocol bestaat waarbij partijen zich verbinden om te streven naar deugdelijk bestuur. De sociale spanningen op Aruba nemen elke dag toe. De situatie is een tijd gecamoufleerd geweest omdat de overheid de afgelopen 5 jaar door de economische 'boom' circa 900 miljoen aan extra inkomsten had. Maar wanbeleid heeft zijn financiële tol geëist. Het geven van financiële steun vanuit Nederland, tegen de achtergrond van de nu heersende situatie, staat gelijk aan het belonen en stimuleren van ondeugdelijk bestuur", aldus een felle Eman.

Minister Rudy Croes van Justitie wees op het belang van samenwerking op het terrein van justitie tussen de drie landen van het koninkrijk voor de bestrijding van bepaalde ernstige vormen van criminaliteit. Ook sprak hij over deugdelijkheid van bestuur, opzet van de kustbewaking, het toelatingsbeleid voor Rijksgenoten en de uitwerking van de uittredingsregeling. Minister Charro Kelly noemde de vergadering in de Tweede Kamer van 'historisch belang'. Hij ging in op de staatkundige geschiedenis van Aruba en sprak de hoop uit dat de Kamer de Rijkswet unaniem zal accepteren.

Gevolmachtigd minister drs. Booshi Wever was de laatste in de rij van Arubaanse sprekers. Hij benadrukte dat Aruba aan de vooravond van een nieuw tijdperk staat. "Wil Aruba de eigen belangen zelfstandig en blijvend deugdelijk kunnen behartigen en daarnaast ook in staat blijven om de minder draagkrachtige eilanden bij te staan, dan moet er voor Aruba binnen het kader van het Statuut en het EG-verdrag een economische ruimte worden geschapen. Het is nu zaak om deze ruimte daadwerkelijk te creëren".

Ten aanzien van het vrije personenverkeer zei Wever dat op Aruba momenteel 7000 Europese Nederlanders wonen en werken, terwijl het aantal Arubanen in Nederland wordt geschat op 12.000. Hij betreurt het dat de Nederlandse regering enige maanden geleden de remigratieregeling voor Nederlandse paspoorthouders afschafte. Hierdoor werd de Arubanen de mogelijkheid ontnomen om terug te keren baar Aruba. Thans wordt alles in het werk gesteld om een remigratieproject voor Arubanen op te zetten. De terugkeer van Arubanen naar hun geboorte-eiland zal volgens Wever een positieve bijdrage leveren aan de snelgroeiende Arubaanse economie.

Weinig belangstelling op publieke tribune

DEN HAAG/WILLEMSTAD/ORANJESTAD — Tijdens de twee dagen debatten over het schrappen van artikel 62 uit het statuut van het koninkrijk, was de spraakwaterval indrukwekkend, maar de publieke belangstelling zeer gering. Henny Eman van de AVP maakte tijdens de tweede termijn van zijn bijdrage aan het debat een sarcastische opmerking over de "warme belangstelling op de stampvolle publieke tribune. Daaruit blijkt weer hoezeer we leven in de harten van de Nederlanders". De afgevaardigde Van Middelkoop van het Gereformeerd Politiek Verbond troostte Eman later met de opmerking dat het gebrek aan belangstelling beslist niet te wijten was aan het feit dat het hier om staatkundige veranderingen op een deel van het koninkrijk ging. "Toen hier in de Tweede Kamer het Verdrag van Maastricht werd behandeld dat van zeer groot belang voor ons land is, zaten er nog veel minder mensen dan vandaag" aldus Van Middelkoop.

Van Middelkoop reageerde ook op een opmerking van Rufus McWilliam die zei "niet roomser dan de paus te willen zijn". "Als protestants politicus zou ik dat graag willen ondersteunen. Ik zou wel graag katholieker zijn dan de paus, maar daar discussiëren we nog wel eens over", aldus Van Middelkoop.

Rufus McWilliam zorgde bij nog twee gelegenheden voor enige humor in de debatten die overwegend saai, academisch waren en in de gevallen, waarin de Arubaanse politici aan het woord waren, scherp tegenover de politieke tegenstander. Toen McWilliam opmerkte niet meer te geloven in de onbevlekte ontvangenis vroeg de (roomskatholieke) PvdA-er Mr. Eric Jurgens (oud-KVP-er) over welke erfzonde McWilliam het had. "De onbevlekte ontvangenis wil zeggen dat de maagd Maria zonder erfzonde is geboren en heeft niets te maken met geboorte zonder verwekking door een man" legde Jurgens uit. Maar dat leidde tot een lichte spraakverwarring aan de andere zijde.

McWilliam tikte ook nog de minister voor koninkrijkszaken Hirsch Ballin op de vingers. Na de uitslag van de verkiezingen had Hirsch Ballin opgemerkt dat "er een frisse, harde wind over de eilanden waait". McWilliam wees Hirsch Ballin er op dat frisse, harde winden in het Caribisch gebied vaak tot orkanen leiden en zich over de hele wereld verplaatsen. Hij hoopte voor Hirsch Ballin dat die orkaan in mei a.s. niet de Noordzee zal bereiken.

In mei zijn de verkiezingen voor de Tweede Kamer. Het CDA zou volgens de meest recente voorspellingen een zeer fors verlies lijden. Zo fors dat zelfs deelname van het CDA aan een toekomstige coalitie wel eens twijfelachtig zou kunnen worden. Dat zou ook het einde zijn van het ministerschap van Hirsch Ballin.

Vrouw loopt dronken op landingsbaan

ORANJESTAD — De Veiligheidsdienst van de Luchthaven riep gisteren de assistentie van de politie in voor de vrouw R.G. (24) die om kwart voor vier in de ochtend op de landingsbaan van de luchthaven liep. Zij verkeerde onder invloed van alcohol en sprak wartaal. Haar echtgenoot werd te hulp geroepen om de vrouw op te halen. Haar auto stond achter de oude luchthaven omdat zij tegen een rotsblok was gereden.

Cohen zit niet stil

ORANJESTAD — Uit een communiqué van Ike Cohen blijkt dat hij na verkoop van het Talk of the Town hotel aan de familie van Bragt, de tijd kreeg om het Manchebo beach resort een soort facelift te geven.

Het Vespucci Restaurant & Bar werd vernieuwd en draagt nu de naam 'Bistro Double Five'. "Jetty Chung zwaait nog steeds de scepter en wij wehbben in Dragan Vitkovic een nieuwe generalmanager", aldus Cohen. Vitkovic is de voormalige internationale voetballer voor Joegoslavië die achttien jaar beroepsvoetbal speelde in Duitsland beroepsvoetbal speelde. Op Aruba is hij nog steeds actief als keeper.

Hyatt viert carrière dag

ORANJESTAD — Gisteren vond overal ter wereld de jaarlijkse 'Camp Hyatt Career Day' plaats. Scholieren nemen op deze carrièredag het werk over van de duizenden Hyatt-werknemers. Op Aruba deden 16 vijfdeklassers van het Heilig Hart College mee. De dag begon om 8.30 uur met het uitdelen van uniformen aan de leerlingen, gevolgd door een vergadering en rondleiding met het general manager Carlos Cabrera. Hierna gingen de leerlingen van 10.00 tot 12.30 uur te werk op de verschillende afdelingen. Na de lunch volgde een 're-cap' sessie met Cabrera en het kaderpersoneel.

Renovatie kerkgebouw



■ *ORANJESTAD — De Leo Club of Aruba schonk onlangs een cheque aan pastoor Jac Janssen als bijdrage voor de renovatie van het Santa Theresita-kerkgebouw in San Nicolas. De actie is nu gericht op de vernieuwing van het dak. Donateurs kunnen voor 5 florin een dakpan kopen. Op de foto overhandigt Leo Club's voorzitter Carla Martinus de cheque aan pastoor Jac Janssen.*

Woensdag blijft 'zwarte dag'

ORANJESTAD — Woensdag blijft een zwarte dag in het tijdig bezorgen van *Amigoe*. Dit was ook gisteren weer niet mogelijk omdat ALM noch Air Aruba verandering in hun vliegschema hebben aangebracht. Hierdoor is er op woensdagmiddag na 14.00 uur geen verbinding van Curaçao naar Aruba. Daardoor was de *Amigoe* laat. Onze verontschuldigingen daarvoor, hopelijk ook namens ALM en Air Aruba.

Directie Aruba

Aruba Trade & Industry Association:

'Ontslag FCCA-directeur grove onrechtvaardigheid'

ORANJESTAD — Zonder de rol van de rechter te willen overnemen, ontkomt het bestuur van Aruba Trade & Industry Association (ATIA) niet aan de indruk dat met het ontslag aan FCCA-directeur drs. Frank Hoevertsz een grove onrechtvaardigheid is begaan. Zo stelde ATIA gisteren in een verklaring vast.

Behalve de onrechtvaardigheid, is ATIA ook ernstig bezorgd door de 'fatale boodschap' die de beslissing van het FCCA-bestuur inhoudt. Arubaanse beroepskrachten en zij die zich voorbereiden om straks naar hun eiland terug te keren en de leiding moeten overnemen van een bedrijf of belangrijk departement, moeten zich heel goed bedenken alvorens hun kennis en energie te steken in een functie die overheersd wordt door politieke invloed.

Volgens ATIA is de FCCA onder leiding van Hoevertsz enorm vooruitgegaan en past het niet dat een bestuur een zo drastische beslissing neemt een directeur te ontslaan zonder dat er een wettelijke, redelijke basis en urgent karakter bestaat. Erger nog; wanneer het ontslag een zaak betreft die volgens de reglementen van de FCCA onder het exclusieve beleid van de directeur valt.

Het ATIA-bestuur hoopt niet dat in geval de rechter bepaalt de beslissing van het FCCA-bestuur te annuleren, het FCCA-bestuur de heer Hoevertsz op non-actief (met behoud van salaris) stelt en toch een andere directeur benoemt, waarmee een aanzienlijk bedrag mee gemoeid zal zijn.

De ATIA is ook bezorgd over de samenstelling van het FCCA-bestuur dat de indruk geeft van een zeer ongelijke balans. Het is urgent raadzaam de FCCA-reglementen te veranderen en in het bestuur vertegenwoordigers van de werkgevers en de werknemers op te nemen. Aldus het communiqué van de ATIA.

Ofschoon Frank Hoevertsz door het FCCA-bestuur op staande voet werd ontslagen, heeft het bestuur van de FCCA bij de rechter een verzoek ingediend om zijn contract te kunnen ontbinden. Het FCCA-bestuur wordt vertegenwoordigd door het advocatenkantoor Croes & Wever.

Volgens meerderheid in Tweede Kamer:

Reorganisatie overheid voorwaarde status aparte

ORANJESTAD/DEN HAAG — Het handhaven van de status aparte voor Aruba kan alleen als het eiland duidelijk vooruitgang boekt bij de reorganisatie van zijn overheidsapparaat. Een meerderheid in de Tweede Kamer stelde zich gisteren op dit standpunt en verwees daarbij naar afspraken die minister Hirsch Ballin (Antilliaanse/Arubaanse zaken) en Aruba hierover hebben gemaakt.

Nederland en Aruba werden het in oktober eens over een protocol waarin beide koninkrijksdelen afspraken maakten op het gebied van financiële herstructurering, de rechterlijke organisatie op Aruba en justitiële samenwerking. Minister Hirsch Ballin beklemtoonde in de Kamer dat het toewerken naar deugdelijk bestuur een voorwaarde vormt voor het handhaven van de status aparte na 1 januari 1996.

De kwestie kwam aan bod op de tweede dag van het debat over de intrekking van de onafhankelijkheid van Aruba. Daarbij waren ook vertegenwoordigers van de regeringen van de Antillen en Aruba aanwezig, alsmede parlementsleden uit beide koninkrijksdelen.

Aruba zou oorspronkelijk op 1 januari 1996 zijn huidige status aparte inruilen voor volledige onafhankelijkheid. Eind jaren tachtig namen echter de bezwaren tegen onafhankelijkheid toe. Op verzoek van Aruba stemde minister Hirsch Ballin in 1990 in met het behoud van de status aparte voor het eiland zonder de verplichting uit het Koninkrijk te treden. De Kamer betwijfelde woensdag of de periode tot 1996 ruim genoeg is om voldoende resultaat op weg naar deugdelijk bestuur te bereiken. Hirsch Ballin verwacht evenwel dat de uitvoering van het protocol geen moeilijkheden oplevert omdat zowel Nederland als Aruba hetzelfde einddoel hebben, namelijk een goed bestuur voor de bevolking op Aruba. Hij zegde tevens een viermaandelijkse rapportage toe over gerealiseerde vooruitgang in het bestuurlijke reorganisatieproces.

Een niet-nakomen van het protocol kan een interessant staatsrechtelijk probleem opleveren. Aangezien een bestuurlijke reorganisatie en het handhaven van de status aparte voor Aruba na 1996 aan elkaar gekoppeld zijn, kan Aruba zich eind 1995 voor een situatie geplaatst zien dat de status aparte niet kan worden verlengd en moet worden ingeruild voor onafhankelijkheid. Krachtens het volkenrecht is dit evenwel niet mogelijk, omdat een land niet tegen zijn wil tot onafhankelijkheid mag worden gedwongen.

Brand gemeld in woning

ORANJESTAD — Te Nune werd kort na middernacht brand gemeld in een woning. Toen de brandweer en politie ter plaatse verschenen, bleek reeds een groot gedeelte van de achterkant van de woning verbrand te zijn.

De Chinese bewoner W.T. (46) verklaarde dat toen zijn dochter naar het toilet wilde gaan het huis al vol rook stond. Zij waarschuwde haar vader, die de brandweer te hulp riep. Naar de oorzaak van de brand wordt een onderzoek ingesteld. Het gezin is inmiddels bij familieleden ondergebracht.

Nieuwe pompen voor WEB



■ *ORANJESTAD —WEB Aruba n.v. heeft een contract getekend met het buitenlandse bedrijf Goulds Pumps Inc. voor een bedrag van 1 miljoen dollar. Dit is voor de aankoop van 20 nieuwe pompen en het reviseren van 72 pompen. Het bedrag wordt gefinancierd door de Nationale Investerings Bank (NIB), de Nederlandse regering via de KabNa-begroting en WEB Aruba zelf. Gould Pumps Inc. maakt, samen met de lokale aannemer Arcos n.v., volgende maand een aanvang met het installeren en reviseren en zal dit project in 1995 afronden.*

Daling van benzineprijs

ORANJESTAD —Directie Economische Zaken, Handel en Industrie heeft bekend gemaakt dat ingaande woensdag 9 maart de prijzen voor gasoil (diesel-Esso) en kerosine omlaag gaan met respectievelijk 1,4 en 1,7 cent. De nieuwe prijzen zijn: gasoil (diesel-Esso) 77,0 cent en kerosine 72,9 cent per liter.

Uitslag trekking woensdag 9 maart 1994
Winnende nummers
15 23 28 35
Joker: 6
Eerste prijs: Afls. 95.744,57
een winnaar
Tweede prijs: Afls. 5.754,30
3 winaars
3 x Afls. 1918,10
Derde prijs: Afl. 4.316,40
36 winnaars
36 x 119,90
waarvan 13 Lotto Loco
Volgende trekking
16 maart 1994
Eerste prijs:
Afls. 20.000,=
à Afls. 3,=
HELPT LOTTO DE SPORT HELPEN
Superior Tobacco Co.

INGEZONDEN

Toerisme

HET BEVORDEREN van het toerisme zal in de toekomst een van de meest populaire activiteiten worden over de gehele wereld. De politieke en economische *cost* en *benefits* van het toerisme zijn te groot om te worden verwaarloosd. Met de snelle groei van deze industrie is het in het algemeen belang van zowel de toerist als de lokale bevolking een sfeer te scheppen waarin beide partijen elkaar blijven accepteren en respecteren. In een effectief plan voor het toerisme kan de regering van Aruba een oplossing proberen te vinden voor het conditioneren van de balans voor deze belangrijke industrie. Wil men de kwaliteit van ons produkt verbeteren, dan moet men allereest eens een analyse maken van de reeds bestaande en nog in aanbouw zijnde projecten voor deze sector. Een marktonderzoek zal ons op korte termijn de resultaten kunnen leveren om een effectief beleidsplan voor het toerisme op te stellen. Dr. Rustum Sethna van het Ryerson Polytechnical Institue of Toronto is geen onbekende op Aruba en beschikt over een uitermate grote expertise in de ontwikkelingen van het toerisme in de regio. Het uitvoeren van een dergelijke analyse en het verzamelen van de data is van uiterst belang om een beter beleid van het toerisme te garanderen. In een effectief plan voor het toerisme dient de regering van Aruba goed te weten welke kant het eigenlijk op wil met het toerisme. Het produkt zoals het zich nu voorstelt, heeft zich nog maar al te veel gericht op het timesharing-toerisme. Met de grote uitbreiding van het aantal timesharing-resorts in het afgelopen jaar, moet men er goed op letten dat de grens niet overschreden wordt. We weten allemaal dat dit de industrie niet ten gunste zal vallen. Er moet een analyse worden gemaakt naar het bestedingsgedrag en ook naar het verbruiksgedrag van de timesharing-eigenaar. Ook moet gelet worden op de in aanbouw zijnde vijf sterren hotelprojecten met als doel het *upgraden* van ons toerisme, namelijk het aantrekken van een duurdere toerist naar Aruba. Dit komt niet vanzelf met het aantrekken van duurdere en wereldbekende hotelketens naar Aruba. Het *upgraden* van ons toerisme begint hier, waar eerst eens de kans gegeven moet worden aan de lokale bevolking zich beter en hoger te ontwikkelen om straks zo ook de leiding in de hogere hotel-managements posities te mogen hebben. Het aantrekken van een högere hotelvakschool op Aruba zal zeker een grote bijdrage leveren aan de kadervorming van lokaal personeel. In een nieuw beleid voor het toerisme dient met meer begrip en met de juiste motivatie gewerkt te worden aan de sociale impact van het toerisme op de bevolking. Een beleid dat vooral rekening zal houden niet alleen met de economische aspecten van het toerisme maar met veel meer dan dat.

Alleen met begrip van de hierboven opgenoemde aspecten kan de regeirng van Aruba samen met de bevolking werken aan een gezonde voortzetting van onze economie. Ik spreek alle hoop uit dat de regering van Aruba vooral alle aandacht zal gaan vestigen op het *upgraden* van het produkt van onze toeristen-industrie. Het is een *people's business* en wij zijn het er allemaal mee eens dat het karakter van de Arubaan een grote rol heeft gespeeld in het succes van deze industrie. Met de juiste planning zal getracht moeten worden dit zoveel mogelijk te behouden en beschermen. De juiste marketing en management zal aan moeten geven hoe effectief een ontwikkelingsplan zal worden uitgevoerd. De aandacht moet gevestigd worden op het lokaal verbeteren van ons produkt door onze eigen mensen te blijven promoveren en ook te blijven motiveren, om zo een gezonde basis voor de voortzetting van ons toerisme te creëren.

Helene Mangroelall
Aruba

Nieuwe gouden medaille voor Weissensteiner

ROME — Olympisch rodelkampioene Gerda Weissensteiner, wier gouden medaille bij een inbraak in haar huis werd gestolen, krijgt van de organisatoren van de Winterspelen in Lillehammer een nieuw exemplaar.

Mario Pescante, de voorzitter van het Italiaans Olympisch Comité, had daartoe een verzoek ingediend.

"Weissensteiner krijgt waarschijnlijk op 25 maart in Rome opnieuw het goud omgehangen, wanneer de Olympische kampioenen worden ontvangen door de president en de premier", aldus Pescante na het positieve bericht uit Noorwegen.

Het appartement van Weissensteiner in Bolzano werd dinsdag het doelwit van dieven terwijl de sportster de begrafenis bijwoonde van haar broer.

Gezellig praatje tijdens wielerklassieker



■ *ST.ETIENNE - Tijdens de vierde rit in de klassieker Parijs - Nice, een etappe van Clermond Ferrand naar Saint-Etienne, hadden de Zwitsers Tony Rominger (links) en Alex Zulle even tijd voor een gezellig onderonsje. De rit werd weer door de sprinters beslist.*

Baldato viert tweede etappezege in vierde etappe Parijs - Nice

ST ETIENNE — Fabio Baldato neemt in Parijs-Nice wraak op zijn voormalige ploeggenoot Mario Cipollini. Verlost van de ziekelijke "hosannah-sfeer" rond de populairste Italiaanse sprinter, blijkt ook Baldato massale aankomsten naar zijn hand te kunnen zetten.

In een troosteloze buitenwijk van Saint Etienne veroverde de 25-jarige Italiaan woensdag zijn tweede overwinning in drie dagen. In de stijle klim naar de finish kon geen enkele sprinter in de schaduw van de klassementsleider blijven. Zijn machtige spurt naar boven leverde Baldato zelfs een geringe tijdwinst op.

Voldaan trok de sprinter van GB-MG zijn derde leiderstrui aan. De tijd dat hij genoegen moest nemen met een bijrol is voorbij. Baldato grossierde tijdens zijn loopbaan in tweede plaatsen achter Cipollini. Met die periode rekent hij af in de "Koers naar de Zon".

De aankomst van de vierde etappe, na een lastige finale onder bijna tropische omstandigheden, leek op voorhand niet geschikt voor de sprinters. Cipollini en Abdoesjaparov, respectievelijk winnaars van de massaspurts in de eerste en derde etappe, waren dan ook niet aan het front te zien.

Baldato had wel goede benen voor de slopende uitsmijter. De inspanning die het peloton had moeten leveren om een vlucht van onder meer de Nederlander De Vries teniet te doen, was hem in elk geval niet aan te zien.

De Vries had zich na ruim drie kwart van de rit over 156 kilometer aangesloten bij de vroeg in de wedstrijd ontsnapte Italiaan Leoni en de Fransman Esnault. "We hebben met Bouwmans en Mottet natuurlijk een paar renners voor het eindklassement in de ploeg. We wilden de andere favorieten wat extra werk laten verrichten", verklaarde hij zijn aanvallende rol.

De Vries, dit seizoen nieuw bij de Historploeg van Peter Post, dacht in Leoni en Esnault de juiste mensen voor een serieuze aanval te hebben gevonden. De Italiaan riep echter meteen volledig stuk te zitten en geen werk meer te kunnen verzetten, Esnault meldde zich helemaal niet aan de kop om tempo te maken.

De Nederlander voelde zich op het heuvelachtige parkoers ook niet echt in zijn element. Een ontsteking in zijn rechter pols, een gevolg van een val in de Omloop het Volk, speelde de hele rit vervelend op. "Toch dacht ik in een goed groepje te zitten. Jammer dat de anderen nauwelijks mee werkten. Ik wilde wel. Het is in elk geval beter iets te proberen dan helemaal niets te doen." Zijn inspanning resulteerde uiteindelijk in ruim vier minuten tijdverlies op de winnaar.

UITSLAGEN

Parijs-Nice vierde etappe, Clermont-Ferrand - St Etienne:

1. Baldato (Ita) 156 km in 4.17.11 (36,394 km/u), 2. Fidanza (Ita) 0.01, 3. Biasci (Ita), 4. Tsjmil (Mol). 5. Piccoli (Ita), 6. Jalabert (Fra), 7. Pensec (Fra), 8. Heulot (Fra), 9. Dufaux (Zwi), 10. Totschnig (Oos), 11. Rominger (Zwi), 14. Indurain (Spa), 28. Bouwmans, 38. Zulle (Zwi), 63. Dekker, 99. Nijdam 4.03, 104. Van Orsouw, 106. De Vries, 115. Nijboer, 133. Talen 10.13, 134. en laatste Lesniewski (Pol) 23.59.

Algemeen klassement:

1. Baldato 18.41.30, 2. Cipollini (Ita) 0.04, 3. Abdoesjaparov (Oez) 0.10, 4. Fidanza 0.16, 5. Capelle (Fra) 0.20, 6. Jalabert 0.21, 7. Dietz (Dui), 8. Bouwmans 0.22, 9. Namvedt (Noo) 0.23, 10. Tsjmil 0.24, 13. Indurain, 26. Rominger, 28. Zulle, 44. Dekker, 94. Van Orsouw 4.26, 96. Nijboer, 101. Nijdam, 102. De Vries, 124. Talen 10.33, 134. en laatste Jarno (Fra) 24.42.

Mike Tyson mogelijk in november vrij

INDIANAPOLIS - Mike Tyson, de voormalige wereldkampioen in het zwaargewicht, kan in november al vrijkomen. De 27-jarige bokser, in februari 1992 tot zes jaar veroordeeld voor verkrachting, moet dan wel in oktober zijn highschooldiploma hebben gehaald. Tyson ging deze week vergeefs in beroep tegen zijn veroordeling in verband met een verkrachtingszaak.

Hiddink mag weer naar Valencia

VALENCIA - De nieuwe voorzitter van Valencia, Francisco Roig, heeft de Nederlandse trainer Guus Hiddink voorgesteld terug te keren bij de club. De Nederlander werd in november ontslagen bij de Spaanse vereniging, maar bleef in bepaalde kringen zijn populariteit behouden.

Roig werd woensdagavond laat benoemd tot praeses van Valencia, dat na een goede start in de competitie is gezakt naar de twaalfde plaats. Een van Roigs eerste daden, gemeld door het nationale radiostation RNE, was het ontslaan van de Uruguayaanse trainer Hector Nunez. Het was bekend dat hij dat van plan was en hiddink wilde terugvragen.

Nunez was al de derde trainer van het seizoen, na Hiddink en diens opvolger Paco Real. De vroegere trainer van onder meer PSV en Fenerbahce was met Valencia even koploper, maar werd ontslagen na een paar nederlagen, onder meer het 7-0 tegen Karlsruhe in het UEFA-bekertoernooi. Bij de supporters en een aantal bestuursleden bleef hij echter onverminderd populair.

Roig stelt Hiddink voor 'gratis' voor Valencia te komen werken, omdat hij immers bij zijn ontslag een schadeloosstelling voor de rest van de contractduur (tot 1 juli) heeft ontvangen. Hiddink liet in een eerder stadium weten alleen geïnteresseerd te zijn in de rentree als de reorganisatie in bestuurlijk opzicht is voltooid.

NAC te zwak in Breda's bekerduel: 0-3

Feyenoord met tien man probleemloos naar finale

BREDA — Zonder noemenswaardige problemen heeft Feyenoord de Finale van de strijd om de nationale beker bereikt. In Breda had NAC woensdag zijn avondje niet. De wedstrijd was bij rust al gelopen, in Rotterdams voordeel. Uiteindelijk liep de kampioen simpel uit tot 3-0.

NAC deed geen moment van zich spreken. Waarschijnlijk was de spanning te veel voor de ploeg die dit seizoen vooral opvalt met onbevangen, aanvallend spel. Bij winst had de formatie van Spelbos zich vrijwel zeker geplaatst voor internationaal voetbal. Dat was sinds 1973 niet meer voorgekomen.

Zelfs de rode kaart van Blinker, twee minuten na de hervatting, zorgde niet voor een ommekeer. De neo-international moest inrukken na een in de optiek van scheidsrechter Temmink slaande beweging richting Koumans.

Het was opvallend dat NAC het duel wel met elf man kon beëindigen. Koumans en Sas haalden een doorgebroken Feyenoorder neer, maar kregen niet meer dan de gele kaart. Volgens de regels had het twee keer rood moeten zijn.

Feyenoord kon zich er niet al te druk om maken. De kampioenen beheersten het duel even gemakkelijk met tien man als daarvoor met elf. Het gevreesde duo Lammers/Van Hooijdonk kwam er niet aan te pas tegen Feyenoords' verdedigers De Wolf en Fräser. In het midden had Lokhoff, normaal de spil in de Bredase opbouw, niets te vertellen tegen Bosz.

Door het degelijke werk van de "dienende" spelers kreeg Trustfull de gelegenheid uit te blinken aan Rotterdamse kant. De "vrije man" toonde een indrukwekkend technisch vermogen en een oog voor de goede pass. Hij overtuigde in de opbouw. In de vorm van woensdagavond is hij een serieuze kandidaat om een vaste waarde in Feyenoord 1 te worden.

ONDER CONTROLE

In feite hadden de Rotterdammers het duel van de eerste minuut onder controle. NAC wekte niet de indruk ergens in te geloven. Waar het aan lag was moeilijk in te schatten. Misschien was de afwezigheid van doelman Karelse een te grote domper. De schouderblessure, enkele dagen eerder opgelopen bij Groningen, bleek bij een test enkele uren voor aanvang te serieus.

De 22-jarige Achterberg, met op geveer een halve wedstrijd eredivisie-ervaring achter zijn naam, werd voor de leeuwen gegooid. Hem viel naderhand overigens weinig te verwijten.

Taument opende de score in de 13e minuut met een schuiver die net buiten het bereik van Achterberg via de binnenkant van de paal doel trof. De voorbereiding was van Trustfull. In de 45e minuut zorgde Scholten voor het hoogtepunt van de avond. Met zijn zwakke been, het linker dus, haalde hij van een meter of dertien uit. Waarschijnlijk tot zijn eigen verbazing sloeg de bal onhoudbaar in onder de lat.

Feyenoord, winnaar van de beker in 1991 en 1992, kon daarna niet meer stuk. Zelfs het vertrek van Blinker leidde geen terugval in. Feyenoord bleef de beste kansen houden. Daarvan werd er uiteindelijk nog een van benut, door Bosz. De middenvelder scoorde bij een van de vele Rotterdamse uitvallen.

NAC kan zich verder richten op de competitie. Opvallend genoeg heeft de debutant in de eredivisie daarin nog volop kans zich te plaatsen voor Europees voetbal. Feyenoord, ogenschijnlijk kansloos in de strijd om de titel, kan zich volop op de beker concentreren.

Zeer waarschijnlijk wordt in de eindstrijd Ajax de tegenstander. De Amsterdammers hoeven op 20 maart in eigen huis nog slechts van NEC te winnen om van de finale een klassiek eindspel te maken. Dat zal wel lukken.

VOETBAL / LAGOS — De Nigeriaanse voetbalinternationals en hun begeleiders, onder wie coach Clemens Westerhof, krijgen een premie van 9000 gulden voor het bereiken van de eindronde van het WK in de Verenigde Staten. Dat heeft de militaire machthebber generaal Sani Abacha besloten.

*****

VOETBAL / HOMBURG — Voorzitter Manfred Ommer moet weg bij Homburg, dat uitkomt in de Duitse tweede liga. Ommer, die negen jaar voorzitter was, uitte onlangs beschuldigingen over doping in het Duitse voetbal.

Club Facade bowlingkampioen van Curaçao



■ *WILLEMSTAD - In de Curaçao Bowling Club vond dinsdagavond de prijsuitreiking plaats aan de winnaars van de clubkampioenschappen. Het team van Club Façade (zie foto) bestaande uit Eddy Noordstar, Henk Nagtegaal, Ramon Thijm, Terry van Ommen en Warren Matt, wist de titel in de wacht te slepen. De trofee voor de hoogste serie (701) ging naar Eddy Noordstar die tevens het hoogste gemiddelde (188) haalde. Eric Wanga scoorde met 278 het hoogste aantal punten in een game. Op de foto: links Margaretha Garcia die de prijzen uitreikte aan het winnende team. Vierde van rechts Eddy Noordstar.*

Hekkesluiter RKC kan behoud eredivisie wel vergeten: 0-2

WAALWIJK — In zijn lange loopbaan als trainer in het betaalde voetbal is Bert Jacobs nog nooit gedegradeerd. Dit seizoen dreigt het er toch van te komen. Zijn tijdelijke club RKC, waar hij eenhalfjaar ontwikkelingswerk doet, lijkt reddeloos verloren voor de eredivisie.

De hekkesluiter verloor woensdagavond op eigen veld met 0-2 van MVV. Het verschil met Cambuur, de nummer zeventien van de ranglijst, bleef twee punten.

De inhaalwedstrijd op het akelig lege sportpark Olympia, bezet met amper 1250 toeschouwers, was voor een groot deel niet om aan te zien. Heel toepasselijk viel daarom tien minuten voor de rust het licht uit in twee masten. Pas na twintig minuten was het mankement verholpen en kon arbiter Lammers het duel hervatten.

Vorige maand tijdens de bekerwedstrijd tegen Feyenoord kampte RKC met hetzelfde euvel. De noodlijdende club lijkt in alle geledingen klaar voor de eerste divisie.

Jacobs ging eind december als opvolger van de weggepromoveerde Hans Verel nog vol goede moed in Waalwijk aan de slag. Minder dan drie maanden later ziet de doorgewinterde coach het echter al niet meer zitten. Jacobs ergert zich dood aan de amateuristische manier van werken bij de Brabantse club.

"Bij de spelers mist hij eveneens een professionele instelling. Bovendien heeft hij enige saamhorigheid nog niet kunnen ontdekken. "Iedereen doet maar wat", klaagde Jacobs meer dan eens.

TROOSTELOZE DUEL

In het troosteloze duel met het iets minder zwakke MVV waren allerminst tekenen van herstel zichtbaar. Opnieuw modderde RKC maar wat aan. Het door Jacobs zo verfoeide "hotsknots-begonia-voetbal", een term ooit zelf door de kleurrijke trainer bedacht, was in alle glorie te bewonderen. Balbezit bij RKC duurde vaak nog geen tien seconden. De Waalwijkers waren veel te onrustig om een goede aanval op te bouwen. De inschuivende libero Brands slaagde er niet in enige lijn in het spel te brengen.

MVV blonk evenmin uit in soepel positiespel. De Limburgers konden dank zij een snelle treffer van Lanckohr, zijn achtste dit seizoen, de wedstrijd rustig naar hun hand zetten. De balvaardige middenvelder scoorde in de negende minuut na een snel genomen vrije trap van Libregts. Met een goed functionerende buitenspelval werden daarna de spaarzame offensieve acties van RKC ontregeld.

De duels tussen de kemphanen Boogers en Thal zorgden voor een beetje stemming op de tribunes. MVV-doelman Van Grinsven greep goed in bij aardige pogingen van Schoonens en van Bronckhorst.

De Limburgers hadden de wedstrijd al in de eerste helft moeten afmaken. Derksen miste vlak voor de (tweede) pauze een droomkans. Ook na de rust weigerde het behoudzuchtige MVV lange tijd het duel te beslissen. De ploeg van trainer Vergoosse ontsnapte in de 76e minuut zelfs aan de gelijkmaker. Een indraaiende vrije trap van Van Bronckhorst, geleend van Feyenoord, eindigde op de lat. Met een subtiel lobje deed Knarren in de 85e minuut het licht definitief uit voor RKC.

SPORT AGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
Zwembad:
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

SENTRO DI BARRIO JANWE
Dammen:
elke donderdag van 15.00-18.00 uur damles en -training voor de jeugd vanaf acht tot achttien jaar.
Schaakvereniging Janwé:
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf zeven tot 23 jaar.

SKOL DI DAM STRATEGIA
elke donderdag van 19.30-23.00 uur in Sentro di Bario Janwé.
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur in IPK-gebouw (naast Martinus mavo, Plasa Brion.

RUST & BURGH
(Schaakvereniging Curaçao)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

Baffi op weg record van vader te verbreken

ANZIO — Adriano Baffi jaagt op het record van zijn vader Pierrino. Die kwam in zijn loopbaan als beroepsrenner tot 55 overwinningen. Baffi junior nadert dat aantal met rasse schreden. Woensdag bracht de 31-jarige prof zijn totaal op vier en veertig sinds zijn debuut in 1985.

Baffi boekte in Anzio tijdens de eerste etappe van de Tirreno Adriatico zijn tiende triomf dit seizoen. Hij versloeg na een criterium over 100 kilometer de Belg Vanderaerden en de Rus Konisjev. Daarmee is de Italiaan bezig aan zijn succesvolste wielerjaar. In 1990 zegevierde hij negen keer. Verleden jaar won hij onder meer drie etappes in de Giro d'Italia.

De eerste rit van de Tirreno leverde weinig strijd op. De renners dienden tien ronden van tien kilometer tussen Nettuno en Anzio af te leggen, Baffi bleek in de massasprint weer eens de snelste.

Ook de eerste rit in lijn van de Ronde van Murcia had weinig om het lijf. De renners koesterden zich tijdens de tocht van La Manga naar Cartagena over 157 kilometer in de bijna zomerse temperatuur. Met vijftien minuten achterstand op het langzaamste schema arriveerde het peloton aan de finish. De Olympisch kampioen puntenkoers Giovanni Lombardi versloeg de Belg Capiot en de Nederlander Veenstra. De Brit Boardman blijft leider met tien seconden voorsprong op Erik Breukink.

De Nederlander toonde zich woensdag optimistisch over de kansen op de eindzege. "Iedereen was verbaasd dat Boardman de proloog won, maar vergeten is dat hij verleden jaar ook de Grote Prijs Eddy Merckx heeft gewonnen. Tien tellen over 7 kilometer is zeker niet niks, maar het is zeker geen ramp."

Kans voor Verstappen in GP van Brazilië

IMOLA — Jos Verstappen past zich snel aan het Formule I milieu aan. Bij testritten op het circuit van Imola stuurde de jonge Limburger zijn Benetton Ford naar de zevende tijd.

Verstappen werd in Italië vrijwel zeker van een startbewijs in de grand prix van Brazilië, de openingsrace op 27 maart van het Formule I seizoen. De tweede man van de Benetton-stal, de Fin J.J. Lehto, was buitengewoon pessimistisch over de kansen zijn rentree te versnellen.

Lehto brak op 28 januari bij testritten op het circuit van Silverstone de vierde en vijfde nekwervel. Dinsdag draaide hij in Imola een paar proefrondjes. "Mijn nek is nog bijzonder pijnlijk", meldde hij. "Ik denk dat ik de GP van Brazilië niet haal."

In dat geval neemt Verstappen zijn plaats achter het stuur in. In Imola noteerde hij een rondetijd van 1 minuut 24,94 seconden. Daarmee was hij 1,4 seconde langzamer dan Ayrton Senna. De Braziliaan voltooide in een Williams de ronde met de gemiddelde snelheid van 217,176 kilometer per uur.

Hij werd gevolgd door stalgenoot Damon Hill die 0,07 seconden trager was. Ook Alesi bleef in een Ferrari onder de 1.24. Verstappen hield ervaren Formule I coureurs als Alboreto en Martin achter zich.

Op 20 maart inKosovo-stadion:

FC Barcelona tegen rest van VN-wereld

SARAJEVO - De Blauwhelmen van de VN-vredesmacht in Sarajeyo hangen binnenkort hun kogelvrije vesten en hoofddeksels even aan de kapstok om een gevecht aan te gaan met plaatselijke voetballers. Zo willen ze het succes van het bestand in de Bosnische hoofdstad vieren.

"We zijn het veld in het Kosevo-stadion al aan het repareren", zei de Britse kapitein Nick Costello, organisator van de wedstrijd op 20 maart. Hij hoopt op duizenden toeschouwers. "In ieder geval zullen we onze beste mannen rekruteren voor de strijd tegen FC Sarajevo", belooft hij. Voetbal was de populairste sport in Sarajevo voor de oorlog 23 maanden geleden uitbrak. Pas sinds het bestand van 5 februari is het mogelijk weer grootschalige evenementen te houden.

Wel zijn er de afgelopen maanden in kelders zaalvoetbalwedstrijden gehouden tussen VN-soldaten en de plaatselijke bevolking. In een onlangs gepubliceerde gids voor het overleven wordt de lezer gewaarschuwd voor deze wedstrijden, die staan vermeld als "hard, manlijk, met gevaar voor tal van blessures". "Buitenlanders verliezen, zoals ze hier altijd hebben verloren", voegde de auteur eraan toe.

Costello durft het dan ook niet aan een voorspelling te doen over de uitslag van de wedstrijd op 20 maart. "We hopen te onderhandelen over een respectabel gelijkspel."

Roda JC de minst slechte ploeg in duel tegen FC Groningen: 2-0

KERKRADE — Eigenlijk is wel duidelijk waarom Theo Vonk geen trainer van FC Groningen wil blijven. Het spel van die club is gewoon niet om aan te zien. Woensdag was de degradatiekandidaat voor een van zijn verste uitwedstrijden naar Kerkrade getogen. Subtopper Roda JC kreeg talloze kansen, doch won met slechts 2-0.

Vonk liet afgelopen weekeinde weten na het seizoen te vertrekken bij Groningen, ondanks een optie voor nog een jaar. Een reden gaf hij niet. Het falen van zijn ploeg zou er een kunnen zijn, hoewel de trainer daarvan natuurlijk onderdeel uitmaakt. De club heeft alleen toekomst als veel nieuwe spelers worden gehaald, hetgeen niet waarschijnlijk is door geldgebrek, of als opeens een talent doorbreekt. Ook dat is al jaren een zeldzaamheid in Groningen.

Neem alleen Roda's doelpunten, gevolg van Gronings knoeiwerk: het eerste, twintig minuten voor tijd, viel toen PSV-huurling Faber een bal miste, vervolgens achter Hofstede aan moest en hem in arren moede neerlegde. Strafschop, benut door Doomernik. Twee minuten later vergiste Wilson zich schromelijk, waarna Babangida eindelijk een kans bekroonde.

FC Groningen en Roda JC zijn clubs met overeenkomsten. Beide zijn afkomstig uit een uithoek van het land, beide koesterden ambities aan te sluiten bij de grote drie van Nederland. Ze haalden af en toe Europees voetbal, rekenden af met zwart geld en kenden moeilijke tijden.

Bij Roda besloot textielbaron Hendriks na het afgelopen, desastreuze seizoen nog een keer flink te investeren in goede voetballers. Bij Groningen ging veel geld in een nieuw stadion en was niets meer over voor op het veld.

Het huidige seizoen verloopt totaal verschillend. Roda startte uitstekend, leek zich te mengen in de strijd om de derde plaats maar zakte ver terug. Drie punten uit de laatste zes duels, bijna paniek. Bij Groningen ging het andersom: Een belabberde start, redelijk herstel met zeven uit zes.

Wat kreeg het volk in stadion Kaalheide derhalve te zien? Roda, dat betere voetballers heeft dan Groningen, maar kansen verspilde als waren ze in de aanbieding. Groningen, dat naar vermogen speelt. Slecht. Als vroegere verdediger weet Vonk soms aardig op resultaat te gokken, maar o wee als de club moet aanvallen. Dan is de van Ajax afkomstige Wijnhard niet bepaald een voorbeeld van de Amsterdamse school. Zegt het niet genoeg dat de allang weggestuurde, eigenzinnige Macedoniër Djurovski nog altijd gedeeld topschutter is van het noordelijke gezelschap?

Leuk om te zien was Babangida van Roda. De Nigeriaan was veel sneller en behendiger dan tegenstander Wilson. Babangida is Moslim en houdt zich aan de regels voor de ramadan, de islamitische vastentijd. Trainers zijn daarmee over het algemeen niet blij, want topsporters moeten goed en geregeld eten. Maar "Baba" was gretig. Hij miste alleen prachtige kansen. Een paar minuten voor de openingstreffer tilde hij de bal via de lat over.

En de mannen van Vonk? Zij kregen een kans. Wijnhard legde terug, Hammink raakte de bal maar half. Vonk kocht dit seizoen een honkbalpet. Om de warmte vast te houden, zei hij zelf. Om de kaalheid te verbergen, suggereren anderen. Waarschijnlijker is dat hij af en toe de klep voor de ogen trekt.

■WHISTLER (Canada) - De Amerikaan Tommy Moe is zich in Canada aan het voorbereiden op de worldcup skiën welke op 12 maart van start gaat. Moe die bij de Olympische winterspelen in Lillehammer een gouden medaille in de wacht sleepte, is vol vertrouwen dat hij bij de afdaling voor de world cup opnieuw goud zal veroveren.

Festina door UCI gedreigd met startverbod

ST. ETIENNE — Voor de tweede keer in het nog korte seizoen heeft de UCI de wielerformatie Festina gedreigd met een startverbod.

De internationale wielrenunie eist dat de steenrijke sponsor Rodriguez voor half maart zijn financiële verplichtingen tenopzichte van de Nederlandse coureurs Rooks en Van Aert, de Belg Van Lancker en de Duitser Boden nakomt. Anders wordt de licentie ingetrokken.

Festina, de huidige werkgever van de Nederlanders Van Poppel en Koerts, werd al voor de start van de Ster van Besseges (begin februari) gedreigd door een startverbod. De vier coureurs hebben nog een deel van hun salaris uit 1993 tegoed. Rodriguez weigert echter halstarrig het geld over te maken. Het benadeelde kwartet is dit seizoen niet meer actief voor de in Andorra gevestigde ploeg.

Ploegleider Roussel vertrok woensdag voor overleg met de geldschieter naar Andorra. Als de UCI de strafmaatregel uitvoert, zal Festina bijvoorbeeld niet kunnen deelnemen aan Milaan-San Remo. De eerste wereldbekerklassieker staat voor zaterdag 19 maart op het programma.

Nets en Pistons vechten om de bal

■AUBURN HILLS - Greg Anderson (rechts) van de Detroit Pistons en Derrick Coleman van de New Jersey Nets vechten om de bal bij een rebound in de wedstrijd welke gisteravond in de NBA-competitie werd gespeeld. Detroit won de wedstrijd met 114-97.

Tonya Harding krijgt respijt

PORTLAND - de federale rechter in portland heeft woensdag beslist dat de voor donderdag vastgestelde hoorzitting van de Amerikaanse kunstrijbond (USFSA) met Tonya Harding wordt uitgesteld. Door de uitspraak van rechter Owen Panner is het vrijwel zeker dat Harding aan het wk op 22 maart in het Japanse Chiba kan deelnemen. De USFSA wil de kunstrijdster horen over haar mogelijke betrokkenheid bij de aanslag op Nancy Kerrigan op 6 januari in Detroit.

De rechter kwam tot zijn oordeel omdat hij van mening is dat Harding onvoldoende tijd en inzicht had gekregen zich te verdedigen tegen de beschuldigingen. De sportvrouw, die tijdens de olympische winterspelen als achtste eindigde, was zelf niet in de rechtzaal. Zij was aan het trainen. "Ik ben blij", was haar reactie. "Dit keer ga ik winnen op het wk."

Harding zou volgens haar ex-man Jeff Gillooly op de hoogte zijn geweest van de aanslag. De kuntsrijdster ontkent echter alle aantijgingen. Gillooly zit in voorarrest op verdenking van het toebrengen van lichamelijk letsel. Kerrigan, die in hamar achter Oksana Bajoel het zilver veroverde, heeft aangekondigd de wereldkampioenschappen te laten schieten.

Topduel tussen Belgische koplopers zonder beslissing

BRUGGE — Op de 26e speeldag in de Belgische competitie hielden de leiders elkaar in evenwicht.

Het duel tussen Club Brugge en Anderlecht eindigde in 0-0, waardoor de Brusselse formatie met een punt voorsprong aan de leiding bleef. De nummer drie van de ranglijst Seraing, kroop iets dichterbij door een 2-0 overwinning, vrijdag op Club Luik.

Club Brugge verdiende zondag de overwinning in de topper tegen Anderlecht. In een volgepakt Olympiastadion (18.000 toeschouwers) was het overwicht voor de thuisploeg die het zonder de geblesseerde Van der Heyden en de geschorste Okon moest stellen.

Anderlecht, gestart zonder de geblesseerde Zetterberg, had het gelijkspel aan doelman De Wilde te danken. Hij redde bekwaam op inzetten van Amokachi, Verheyen en Staelens. "Wij hadden moeten winnen. Misschien heeft het alsof Anderlecht hier voor een gelijkspel gekomen was, maar wij zorgden ervoor dat er voor hen niet meer inzat", vond Rene Eykelkamp. "Door ons goede spel kon Anderlecht gewoon niet aanvallen." De formatie van Jan Boskamp was na de pauze verzwakt doordat Albert en Degryse uitvielen.

KV Mechelen ging op eigen veld hard onderuit tegen Cercle Brugge: 0-4. De eerste drie kansen van de Bruggenaren leverden evenveel doelpunten op. De tot Belg genaturaliseerde Weber nam twee treffers voor zijn rekening. De geboren Kroaat scoorde na de pauze ook de 0-4, hetgeen de topscorer op 26 doelpunten bracht. John Bosman, de nummer twee op de lijst, heeft er tien minder.

AA Gent keek bij Beveren na een uur tegen een 3-0 achterstand aan. Eric Viscaal redde de eer. Raymond Atteveld scoorde voor Waregem, dat met 2-1 van hekkesluiter Genk verloor.

UITSLAGEN EN STAND

Beveren - AA Gent 3-1, KV Mechelen - Cercle Brugge 0-4, RWDM - FC Antwerp 0-1, Genk - Waregem 2-1, Charleroi - Lierse SK 1-0, Standard Luik - Oostende 0-0, Club Brugge - Anderlecht 0-0, Ekeren - Lommel 4-1, Seraing - Club Luik 2-0.

Anderlecht	26-40
Club Brugge	26-39
Seraing	26-35
Charleroi	26-34
FC Antwerp	26-33
Stand.Luik	26-29
Oostende	26-27
KV Mechelen	26-26
Lommel	26-25
Ekeren	26-24
Beveren	26-23
Cer.Brugge	26-23
AA Gent	26-22
Club Luik	26-21
Lierse	26-21
RWDM	26-19
Waregem	26-14
Genk	26-13

Klinsmann weg bij AS Monaco

MONACO — Jurgen Klinsmann vertrekt aan het eind van het seizoen bij AS Monaco.

De Duitse spits heeft dat woensdag de clubleiding laten weten.

"Ik heb nog geen contacten met andere clubs, maar voor een spits die wereldkampioen is geworden bestaat altijd belangstelling", verklaarde de 56-voudig international.

Het verhaal dat de 29-jarige aanvaller, samen met zijn huidige trainer Wenger, een voorcontract bij Bayern München heeft getekend, bestempelde Klinsmann als "onzin".

"Het lijkt me sterk dat ik naar Bayern gaat. Net als ik me niet kan voorstellen voor bijvoorbeeld een Japanse club te kiezen."

Eerste succes voor Venables

LONDEN - Terry Venables heeft zijn eerste successe als bondscoach van Engeland binnen. Zijn selectie won woensdagavond op een uitverkocht Wembley (71.970toeschouwers) in het duel van de belangrijkste wk-afvallers met 1-0 van Europees kampioen Denemarken.

Aanvoerder David Platt zorgde persoonlijk voor een voorzichtig begin van het herstel van de vergane glorie. De ploeggenoot van Ruud Gullit bij Sampdoria scoorde na ruim een kwartier. Het zou ondanks het aanvallende concept van venables de enige treffer blijven, vooral dankzij het goede werk van de Deense doelman Peter Schmeichel. Het publiek maalde er niet om. Voor het eerst in lange tijd gonsde de Londense sporttempel weer eens van het enthousiasme en beginnend optimisme.

Paul Gascoigne werd halverwege de tweede helft gewisseld. 'Gazza' kampte nog duidelijk met een trainingsachterstand ten gevolge van zijn laatste blessures.

Fin Letho weer achter het stuur

LONDEN — De Finse coureur J.J. Lehto is fit genoeg bevonden om zich bij het Benneton Formule I-team te voegen voor testritten op het circuit van Monza.

De 28-jarige Lehto, teamgenoot van de Nederlander Jos Verstappen, kreeg na een medisch onderzoek in Parijs toestemming van de artsen om weer achter het stuur van een race-auto te kruipen.

Lehto brak vijf weken geleden tijdens testraces op de baan van Silverstone zijn vierde en vijfde nekwervel en moest worden geopereerd. Volgens de medici is de Fin opmerkelijk snel hersteld van zijn verwondingen.

Lehto rijdt in Imola voor het eerst met de Ford B194 van het Benneton-team. Het is de laatste grote test voor de eerste grand prix van het seizoen, 27 maart in de Braziliaanse stad Sao Paulo.

Vorige week keek Lehto in Estoril toe hoe Verstappen en de Duitse coureur Michael Schumacher hun testrondjes reden. Na lichte motorproblemen waren de technici uiterst tevreden over de resultaten.

Ruhling tekent protest aan tegen gang van zaken

LYON — Henk Ruhling, de manager van de zaterdag in Lyon onttroonde Europese kampioen Eddy Smulders, gaat niet zonder slag of stoot akkoord met de overwinning van uitdager Fabrice Tiozzo.

De bokspromotor uit Zandvoort heeft tijdens het Europees titelgevecht in het halfzwaargewicht twee onregelmatigheden ontdekt.

Het protest van Ruhling bij de EBU zal de kampioensgordel niet bij Smulders terugbrengen. Wel kan het bestuur van de Europese bond de Brabander meteen weer als officiële uitdager van Tiozzo aanwijzen, als een soort tegemoetkoming.

Indien het bezwaar van Ruhling wordt afgewezen, moet Smulders afwachten of de nieuwe titelhouder op de korte of langere termijn bereid is tot een vrijwillige revanchepartij.

Volgens Ruhling is het eerste scheurtje in de rechter wenkbrauw van Smulders in de tweede ronde ontstaan door een onreglementaire kopstoot van Tiozzo.

De Duitse waarnemer Holgner zou arbiter Rodriguez (Spanje) tijdens het gevecht op die fout hebben gewezen. Ruhling is bovendien van mening, dat de openbare waarschuwing aan Smulders in de derde ronde ten onrechte is gegeven en verkeerd is uitgevoerd. De Eindhovenaar werd, tijdens een groot offensief, gestraft wegens ongeoorloofd stoten op het achterhoofd.

"Het geven van die waarschuwing kostte veel te veel tijd", stelde Ruhling. "Tiozzo kreeg op die manier gelegenheid zich te herstellen. De beslissing sloeg nergens op. Smulders werd vastgehouden, moest wegdraaien en raakte daardoor het achterhoofd van Tiozzo. De arbiter had met een berisping moeten volstaan."

VOETBAL / ENSCHEDE — Daniel Nijhof, verdediger van FC Twente en tijdens het duel tegen Heerenveen geblesseerd geraakt, wordt donderdag aan zijn knie geopereerd. Dokter Vierhout krijgt donderdag na Nijhof ook diens ploeggenoot Edwin Vurens, die al langere tijd aan de knie geblesseerd is, op bezoek.

Nieuw sportcentrum in het Zuiderpark

DEN HAAG — De Haagse gemeenteraad behandelt binnenkort een voorstel tot aanleg van een multi-functioneel sportcentrum in het Zuiderpark.

Het gekozen tijdstip is ietwat ongelukkig, het voortbestaan van betaald voetbal in de derde stad van Nederland loopt gevaar.

Wethouder Nico Dijkhuizen, belast met sportzaken, presenteerde woensdag de plannen. Deze voorzien in uitbreiding van het voetbalstadion, een overkapping van het zwembad alsmede de nieuwbouw van een sporthal, squashcentrum, honk- en softbalaccommodatie, kunststof atletiekbaan en 180 woningen. Voor een aantal Haagse amateurvoetbalclubs is dan geen plaats meer.

De kosten, circa 70 miljoen gulden, zijn voor viervijfde deel gedekt door particulier initiatief. Voor 15 miljoen wordt nog een oplossing gezocht. De gemeente subsidieert de renovatie van het Zuiderpark-zwembad met 10,4 miljoen. De plannen worden op 24 maart aan een gemeentelijke commissie voorgelegd.

Romario tegen Argentinië

RIO DE JANEIRO - Romario is opgenomen in de Braziliaanse selectie voor de oefenwedstrijd tegen Argentinië, op 23 maart in recife. De spits van Barcelona is een van de acht 'buitenlanders' in de groep.

De anderen zijn Jorginho (Bayern Munchen), Rai en Ricardo (Paris SG), Mozer (Benfica), Dunga (VFB Stuttgart), Bebeto en Mauro Silva (La Coruña). Bondscoach Carlos Alberto Parreira liet weten dat hij doelman Taffarel van de Italiaanse club Reggiana niet heeft opgeroepen, omdat hij de voorkeur geeft aan Zetti (Sao Paulo) en Gilmar (Flamengo). Parreira bekijkt binnenkort de oefenwedstrijd Egypte - Kameroen in Cairo. Kameroen is een van de tegenstanders van Brazilië tijdens het wk in de Verenigde Staten.

Van 't Oever wordt door KNSB aan de kant gezet

LISSE — Egbert van 't Oever verdwijnt bij de KNSB, de schaatsbond.

Na 44 jaar trouwe dienst heeft de bond besloten het contract met de 66-jarige Lissenaar niet te verlengen.

"In de nieuwe structuur", aldus Van 't Oever, "was geen plaats voor mij volgens het bestuur." Van 't Oever begeleidde in Calgary 1988 Yvonne van Gennip naar drie gouden medailles.

De laatste tien jaar was hij daarnaast verantwoordelijk voor de planning en organisatie van de topsportsectie.

De bollenkweker werd schriftelijk op de hoogte gebracht van zijn onvrijwillig vertrek. "Het was een koud en kil briefje. Dat viel me rauw op de maag. Na 44 jaar had ik een prettiger afscheid verwacht." Van 't Oever fungeerde tijdens de Winterspelen van Albertville 1992 en Lillehammer als chef d'equipe van de schaatsploeg.

Hoe de nieuwe structuur binnen de KNSB wordt, weet Van 't Oever niet. "Topschaatsers hebben een professionele begeleiding nodig. Willen werken met korte lijnen. Ik heb de indruk dat het bestuur een andere opvatting huldigt en dat mijn taken onder de bestuursleden verdeeld worden. Dat betekent dus dat de professionalisering van de begeleidingsgroep wordt stopgezet."

De KNSB heeft bovendien de drie bondscoaches (Krook, De Vegt en Gemser) een ontslagbrief gestuurd waarin hun contract per 1 april wordt ontbonden. Van het drietal heeft alleen de laatste laten weten niet in aanmerking te willen komen voor verlenging van het dienstverband.

..ler-debuut met drie ..énakters van Thalia

WILLEMSTAD — De ..slaagde Pierre Lauffer..nd van vorig jaar gaf de ..orslag. Vier leden van de ..1967 opgerichte theater..oep Thalia staken de ..ppen bij elkaar en ..loten: Thalia komt, na ..alf jaar rust, terug op de ..nken.

..fgelopen weekeinde kon ..ater-minnend Curaçao ..ieten van dit gelukzalig ..uit. Met tweeëntwintig ..enmeerde én debute.. artiesten bracht .. met verve drie eenac.. ..Justisia di Buriku' van ..rgentijn Alejandro ..na onder regie van Ced .. 'E Kompromiso' van .. Chekhov, geregisseerd ..Philip Rademaker en de ..er-achtige 'Despensa,... ..ber robes' van Lucille ..her onder regie van ..ld van der Ree. Alle drie ..cters zijn — toentertijd ..rtaald en knap gecreoli.. door één van de oprich.. van dit veertig leden ..de toneelgezelschap, Jac.. Penso.

..or redelijk gevulde zalen .. Thalia blijk dat er ..efte is aan meer dan het ..tig theater dat de ..te jaren -soms met ver..stelijke, kluchten van .. bodem- het gezicht ..lt van het Curaçaose ..

De gekozen eenakters, een ..aling van een vroeger ..pire, boden op zich dat .. essentie is van toneel: ..erbeelding, ontroering ..wustzijn bijdragen aan ..rkenning en ontmoe.. ..van mensen als wij-zelf. .. is niet altijd om te ..n. Het is vaak pijnlijk, ..rietig, om kwaad van te ..den of je machteloos te ..en. Dat uit je spelers .. vereist veel. Dat lukte .. helemaal niet de eerste ..akter gespeeld door voor..elijk debutanten, "Jus.. di Buriku". Het stuk ..lt zich af in de tijd dat .. district-meester (Riley ..tha) met behulp van ..Klerk (Farley Lourens) ..straft "recht" kan spr.. ..n om eigen onrecht in de ..hoenen te schuiven van ..ende, maar machteloze ..gen. Ongelijke ..chtsverhoudingen, iets ..alle tijden. Dat is niet ..sch, ook al werd er veel ..en. Kwam dat door .. of een gewenning .. het publiek? De een.. 'Kompromiso' gaat over ..eze intermenselijke ver.. ..en — in dit geval .. van het platteland — ..rtolkt door Donald .. Ester van Haaren- ..en Orlando Cuales. Hoog.. ..van de boeiende toneel.. ..was de uitvoering van .., ... number robes' .. ..., verkeerd ver.. .. met in de hoofdrol ..nd 'Old Lady', Rina .. als verlamde .. Stevenson. Alleen .. ene scène, waarbij .. haar bed geklusterde .., dood bedreigde ..venson wanhopig de .. probeert te krijgen .. tegenbeeld — de .., wulpse telefoniste ..Cova), maakt Thalia .. de moeite

De groep, onder leiding van Elton Lauf, Ced Ride, Orlando Cuales, Clarck de Windt, mede-oprichtster Nydia Ecury, Edith Looman en Henki Looman zit boordevol plannen. Bijvoorbeeld een grote productie in juni en deelname aan het IX Aruba International Theater Festival. Voor de komende weken: meer presentaties van de eenakters. Van de nood, de schouwburg Centro Pro Arte is voorlopig volgeboekt, maakt deze enthousiaste groep artiesten een deugd: ze gaan de wijken in, te beginnen in Brievengat en Banda Bao, de bakermat van nieuw talent en een eigen theatertraditie.

IETEKE WITTEVEEN

Op de foto: saecene uit 'E Kompromiso' met Orlando Cuales, als de wat belegen vrijgezel Mauricio de Hoop, buurman van de familie Raas en de huwbare dochter Rosalicia Raas, knap gespeeld door Esther van Haaren-Hart

Linda's Road officieel aangeboden

WILLEMSTAD - In het auditorium van de Openbare Bibliotheek vond onlangs de officiële aanbieding plaats van Linda's Road van Luty Martinez, waaraan de Amigoe onlangs in een recensie in Ñapa aandacht aan besteedde. Het boek is uitgegeven door Kas Editorial Charuba op Aruba met medewerking van Alice van Romondt van de bibliotheek op Aruba. Diana Lebacs heeft Luty Martinez bijgestaan met waardevolle adviezen. Op de foto het moment waarop Luty Martinez haar boek aanbiedt aan Pacheco Domacasse van de Afdeling Cultuur.

Reactie Russell Voges op rapport Joubert:

'Beschuldigingen aan gezaghebber ongefundeerd, bewijzen ontbreken'

WILLEMSTAD — "De commissie Joubert is er ten onrechte vanuit gegaan, dat de gezaghebber in zijn eentje, of met het bestaande deficiënte ambtelijke apparaat de problemen op Sint Maarten kan oplossen. Dit is ten enen male onmogelijk." Dat stelt gezaghebber Russell Voges in zijn 35 pagina's tellende reactie op het rapport Joubert. In dat rapport werd forse kritiek uitgeoefend op het functioneren van Voges.

=door Marje Nederlof=

In het rapport Joubert, dat de maatregel van hoger toezicht voor Sint Maarten evalueert en aanbevelingen doet voor wijzigingen, had Voges al kunnen reageren. Hij deed dit toen met een anderhalve pagina, waarin hij al had opgemerkt dat de commissie niet voldoende had erkend hoezeer hij in zijn functioneren werd gehandicapt door het ontbreken van voldoende ambtelijke ondersteuning.

Aan de premier heeft Voges daarna een veel uitgebreidere reactie doen toekomen, die duidelijker maakt wat hij bedoelde met 'onvoldoende ondersteuning'. Bovendien zou de commissie Joubert onzorgvuldig te werk zijn gegaan, door de grondslag van de bevoegdheden van de gezaghebber niet juist weer te geven.

Het ambtelijk apparaat op Sint Maarten is zwaar deficiënt en onderbezet. De commissie Joubert heeft dat ook onderkend. Voor de uitvoering van zijn verplichting, is de gezaghebber echter volledig afhankelijk van dat apparaat. En dat werd niet onderkend, aldus Voges.

"Tegenover het niet ondersteunen van de gezaghebber met de nodige ambtelijke versterking, staat het feit dat ten behoeve van het toezicht door de gouverneur de ambtelijke staf van het Kabinet van de Gouverneur en de staf van CBJAZ wél is uitgebreid," schrijft Voges. Hij somt op: een juristcoördinator hoger toezicht, geautomatiseerde administratie voor de postregistratie en voortgangscontrole en externe deskundigen die 40 procent van alle voorgelegde besluiten toetsten. Het Centraal Bureau Juridische en Algemene Zaken werd bovendien met twee juristen versterkt. De ambtelijke steun die Voges al in december '92 was toegezegd, heeft hij echter nooit ontvangen.

Terwijl de commissie Joubert wel constateert dat het ambtenarenapparaat 'schaars bezet is', bleek dat toch geen aanleiding om de geconstateerde ... "... verwerkingcapaciteit" daarmee in verband te brengen. Bladzij na bladzij toont Voges aan, dat de commissie voor een deel wel gelijk had in haar constateringen over het niet voldoende 'werken' van de AMvR, maar dat dat ten onrechte niet leidde tot conclusies die recht doen aan de gezaghebber.

Zo werd Voges verweten dat het BC de inkomstenverhogende ontwerp-eilandsverordeningen niet aan de Eilandsraad heeft aangeboden. Maar die waren helemaal nog niet gereed voor aanbieding, werpt Voges tegen: hij heeft ze in augustus '92 al aan premier Liberia gestuurd met het verzoek ze door te leiden naar CBJAZ voor commentaar. En daar liggen ze nog steeds.

De reactie van Voges is te lang om alle weersprekingen aan te halen. De voorbeelden die hij geeft, laten zien dat geen enkele gezaghebber aan de gestelde eisen had kunnen voldoen. Daarvoor was er te weinig mankracht en kennis, of domweg te veel lijdelijk verzet bij zowel het ambtenarenapparaat op Sint Maarten als de Antilliaanse regering, terwijl ook het KabNA de gezaghebber in de kou heeft laten staan. Het valt te betwijfelen of er überhaupt iemand te vinden is die wel voldoende 'gezag' heeft om in zijn eentje in minder dan één jaar te wijzigen wat vele anderen veertig jaar lang willens en wetens hebben laten scheefgroeien.

Het zette -en zet- Voges in een Kafka-esk toneelstuk. Een toneelstuk over hoeveel groter de wanorde op Sint Maarten is, dan iedereen - inclusief de commisie Joubert- denkt. De Barbertje die daarvoor moet hangen, heet dit maal Voges.

Auto doorzeefd met kogels

WILLEMSTAD — Op de kruising Roosevelt weg/Cubaweg vond gisteravond rond acht uur een schietpartij plaats, waarbij de 33-jarige M.th.S zwaargewond raakte door twee schotwonden.

De man reed op eigen kracht naar de polikliniek. Na een eerste behandeling werd hij naar het hospitaal vervoerd waar met spoed geopereerd is. De man verkeert nog steeds in levensgevaar. Hij wordt bewaakt door twee agenten, omdat hij voor de politie tevens één van de verdachten is.

Personeel Setel wil geen politicus aan de top

WILLEMSTAD — Het Setelpersoneel wil geen politicus als opvolger van directeur Angel Kook. De werknemers denken dat een politiek-actief persoon aan de top 'politikeria' zal bedrijven.

"Wij hebben altijd de politieke invloed buiten de deur weten te houden en dat willen we zo houden", schrijft de dienstgroep van de vakbond ABVO in een persbericht.

Setel is een overheidsnv die al jarenlang wordt gerund door Angel Kook. Hij heeft echter de pensioengerechtigde leeftijd bereikt. Enkele weken geleden plaatste president-commissaris van Setel Abel Arrindell een advertentie. Naar aanleiding van deze open solicitatie kwamen verschillende reacties binnen.

Een serieuze gegadigde is huidig Landsradio-directeur Russel Bernadina. Waar het personeel echter naar alle waarschijnlijkheid over struikelt, is de naam van Elmer Wilsoe, die wordt genoemd als (tijdelijk) opvolger van Kook.

"Niet strafbaar maar wel vies"

WILLEMSTAD — Advocaat Marius Römer weet niet waar hij nu heen moet met zijn overtollige documenten. "Het is een klein eiland en waar vind ik zo gauw een betrouwbare ophaler van mijn gegevens". De man die hij tot gisteren betaalde, is ontslagen nadat cliëntgegevens van het advocatenkantoor Römer, de Windt en Römer, langs de kant van de weg zijn aangetroffen. Römer heeft de politie al ingelicht over dit strafbare feit en zal officieel aangifte doen tegen de man, zodat 'als de Raad van Toezicht op mijn dak komt, ik alles in orde heb.'

Het doet Römer pijn dat net zijn post is aangetroffen. "Want het kan iedereen overkomen. Het is toch niet te controleren wat mensen achter je rug om doen?", zo verdedigt hij zich. "Bovendien is het ondoenlijk om alle post door de *shredder* te halen. Dan ben je de hele dag bezig". Römer besteedt naar eigen zeggen meer aandacht aan zijn overtollige gegevens dan menig ander kantoor. "Ik huur al speciaal ... de ... Selikor meegaan. Want dan weet je zeker dat het opengemaakt wordt. En ik heb bovendien een *shredder*, wat lang niet iedereen kan zeggen". Vooral overheidsinstanties nemen het volgens hem niet nauw met het weggooien van documenten.

Dat journalisten nu ook al in vuilniszakken gaan lopen snuffelen vindt hij maar vies. "Het is dan wel niet strafbaar, maar in ieder geval wel erg vies. Moeten we nu op Curaçao nu ook al onze vuilnis gaan beschermen?" Römer gaat nu een ander ophaalbedrijf inschakelen. Ook gaan de vuilniszakken achter slot en grendel. "Het is toch verschrikkelijk om te moeten ontdekken dat een lijst met declaraties, waar ik zelf al een tijd naar op zoek was, eerder op straat ligt dan dat ik het heb?".

BP

VERHUISBERICHT

ROLLINS HUDIG HALL Antillen n.v.

assurantiemakelaars

Ons nieuw adres : PROF. KERNKAMPWEG 1
Curaçao, Ned. Antillen
P.O. Box : 4896
telefoon : (599-9) - 367022
fax : (599-9) - 367033

In verband met deze verhuizing zijn wij voor "SPOEDGEVALLEN" te bereiken op:

- vrijdag 11 maart a.s. op telefoon nr. 614168
en
- maandag 14 maart a.s. op telefoon nr. 367022

Vanaf DINSDAG 15 MAART 1994 zijn wij weer geheel tot uw beschikking.

Prof. Kernkampweg # 1 is te bereiken via de: Emancipatie Blvd. bij de "Seamen's Club" of Schottegatweg Oost tussen "Xerox" en "Antraco".

REAL ESTATE & DEVELOPMENT
CARESTO
Trompetbloemweg 28
Tel: (599-9) 375555
Fax: (599-9) 371300

Te koop:
Op de Sta. Rosaweg
Een goed onderhouden woonhuis.
Uitstekend geschikt voor commerciële doeleinden.
3 Slaapkamers, 2 badkamers, hal, studio, keuken, zitkamer, eetkamer, overdekte voor- en achterporch, ingebouwde kasten, terras, prieel, berging, opslag, meidenkamer met badkamer en garage.
Eigendomsgrond 1.000 m2
Opleverbaar in overleg Naf. 590.000,-

SERVICE IS OUR BUSINESS

TE HUUR
UNITS
in de Esther Building
Caracasbaaiweg

Voor informatie:
bel 375414
tijdens kantooruren

652820 - 605826

The number to call for all your

Carpet and Upholstery Cleaning without Steam
Only dry foam touches the carpet

Result? Beautiful cleaning. Fast, fast drying. No shrinking or mildew
Masterseries licenses. Free estimate

Prof. Care Cleaning Services, Hanchi Snoa 25, Zuid Beer
VONSCHRADER ASSOCIATE
Free Estimates

Wulfsen & Wulfsen
en
Society Boutique

zijn op zoek naar representatieve
VERKOOPSTERS
of
PARTTIME VERKOOPSTERS

U bent in het bezit van een Mavo diploma of heeft een gelijkwaardige andere opleiding.
*
U heeft al enige jaren ervaring in de kledingbranche
*
U spreekt papiamentu en meerdere andere talen
*
U kunt vlot omgaan met klanten

Stuur dan eens een briefje met al uw gegevens aan:
Wulfsen & Wulfsen
P.O. Box 598
Curaçao

PIZZA DI BAKIOU !

Speshal pa Kuaresma

Pizza Hut
* PUNDA
* SALIÑA
* STA. MARIA

BENT U AAN DE BEURT?

Op 11 Maart 1994 worden de afrekeningsnotas voor waterverbruik over de periode JANUARI 1993 t/m DECEMBER 1993 rondgebracht in de volgende buurten:

Mundo Nobo **Plantersrust**
Juan Domingo **Sta. Helena**
Charo **Wishi**
Habaai **Veeris**

Het betreft hier de waterverbruikers van wie het rekeningnummer met 02 begint. Als u bij deze groep behoort, en u heeft op 15 Maart uw afrekening niet ontvangen, wordt u verzocht kontakt met ons op te nemen. Het [illegible]

KODELA

TIGER

USED EQUIPMENT FOR SALE
70 Ton Truck Crane
[illegible]
Maximum Boom: [illegible] ft
Maximum JIB: 30 ft

Pettibone PM 70 30 ton
Hydraulic Crane

Both units in excellent condition
will be sold with or without
P.A.T. safety system
Licensed to work on refinery premises

600 Amp Hobart Diesel welder
In excellent condition

Sullair Screw Compressor
Model 16 - 75L
75 HP - Electric Motor - 3 Phase
300 CFM - 110 P.S.I.
Excellent working condition

TIGER
Tiger Equipment & Services N.V.
Tiger Equipment Sales N.V.
Heintje Kool z/n (P.O. Box 3951)
Curaçao
(tel. 695966 - fax 695965)

Betonwarenfabriek Brievengat N.V.

Hierbij maakt de
Betonwarenfabriek Brievengat
bekend dat zij ook op
ZATERDAG GEOPEND ZIJN
van 8 - 12.00 uur.

[illegible] Brievengat - tel. 376925 - 371477

Las Vegas SUPERMARKET
Gosieweg 90
Tel: 373772/371950/373044

Op je werk trakteren?
Wij hebben een uitgebreid assortiment heerlijke hapjes.

ANTHONY VEDER & CO. N.V.

maakt deel uit van de Anthony Veder Group N.V. en houdt zich bezig met scheepvaart aktiviteiten in de ruimste zin des woords.
Voor onze administratie zoeken wij op korte termijn een:

ASSISTENT ADMINISTRATEUR

Tot zijn taken zullen o.a. behoren:
— [illegible] leiding geven aan de afdeling [illegible];
— [illegible] van dagelijkse verwerking [illegible] diverse maatschappijen;
— [illegible] en voorbereiden van periodieke [illegible] en [illegible].

[illegible]

[illegible] sollicitaties [illegible]
[illegible] van Anthony Veder & Co. N.V.
[illegible]

UITNODIGING

[illegible] Stichting [illegible] ing en Onderzoek op het gebied [illegible] Economische Wetenschappen [illegible] van de Universiteit [illegible] Antillen (U.N.A.) [illegible] hierbij alle geïnteresseerden uit [illegible]:

First Curaçao Symposium on Health Studies

[illegible] 12 maart 1994
[illegible] van 08.00 - 11.00 [illegible]
[illegible]

Voorzitter: Mr. E. Joubert

[illegible] CARIBBEAN
[illegible] Policy and Human Resources
[illegible] of health studies.

Voorzitter: Drs. R.Ph. Römer

[illegible] RESULTS
[illegible]
09.[illegible] J.F. Alberts: Health insurance and the use of medical services.
10.[illegible] Coffeebreak.

SESSION 3: FUTURE PROSPECTS
10.3[illegible] B. LeBlanc: Some preliminary biomedical results.
10.5[illegible] J. Römer: Clinical-epidemiological research possibilities.
11.20 D. [illegible]: The role of the [illegible] prospects of piloting the Health Study in the Caribbean.
11.45 W.A. van [illegible]: Conclusion.

De toegang is vrij; inlichtingen kan telefonisch geschieden op telefoonnummer [illegible] Epidemiologie & Research GGD.
Mr. Carl R.T. Comelis
Decaan Faculteit der Sociale en Economische Wetenschappen

UNA

DE HOLLANDSCHE BAKKERIJ

De Hollandsche Bakkerij
Enig als warme bakker op Curaçao

"Banaan Noten Appel Cake"
Een Exotisch product op een PARadijselijk eiland.
Vele klanten hebben reeds kennis gemaakt met dit fantastische produkt van Manager Frank Stolk. Echter voor diegenen welke dit culinaire hoogstandje nog niet hebben geproefd, heeft Frank Stolk dit Week-End Banaan Noten Appel Cake gemaakt. Natuurlijk ook voor diegenen welke vertrouwd zijn met deze exclusief voor de Hollandsche Bakkerij gebakken Cake.
Banaan Noten Appel Cake per st. f7,75

Pan Jamón (Hambrood, Venezuela)
Chef Broodbakkerij Klaas Veltink heeft zich 'verdiept' in de 'geheimen' van de Venezolaanse Pan Jamón. Deze specialiteit wordt door Klaas Veltink onder het toeziend oog van zijn Venezolaanse medewerkers verwerkt [illegible]. Aankomende vrijdag en zaterdag staan deze [illegible] voor u in onze winkel.
Pan Jamón f2,25

De Hollandsche Bakkerij
Groots in het Ambachtelijke, Ambachtelijk in het Groot

Ilandweg 19-21 (achter de Marnixschool) - tel. [illegible]
Schottegatweg Oost 175 (schuin t.o. Promenade) [illegible]

BONAIRE

AGENDA

POLITIE:	8000/
BRANDWEER:	8222/
...CENTRALE:	8845
HOSPITAAL:	8900/
...	7446/
...nr.	14
BEJAARDENTEHUIS:	8350

****

OPENBARE BIBLIOTHEEK
Openingstijden voor het publiek:
Kralendijk:
maandag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en donderdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.30 uur.
Rincon:
woensdag van 14.00-18.00 uur en vrijdag van 14.00-17.30 uur.

****

POSTKANTOOR
(openingstijden)
...verkoop
... (tel.: 8508): maandag t/m donderdag van 07.30/12.00.13.30-17.00 uur; ... van 07.30-12.00/13.30-16.00; zat... gesloten.
... (tel.: 6214): maandag t/m vrijdag ...30-12.00/13.00-16.00 uur; zaterdag ...

Geldloket
(Postwissels, Postspaarbank, Sigucheque en Giro Betaalkaart)
Kralendijk en Rincon: maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur; zaterdag gesloten.

****

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel, tel.: 8896.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

****

SLACHTHUIS LVV
(tel.: 4393)
open van maandag t/m vrijdag van 06.00-14.30 uur. In verband met planning van te voren aantal slachtdieren bij keurmeester melden.

****

DIERENARTS
(Kaya Lagoen 24-A, Antriol)
spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 13.30-14.30 uur; spreekuur te Rincon elke donderdag van 17.00-17.30 uur bij Hulpbestuurskantoor.
Voor **spoedgevallen** gelieve tel.: 4255 te bellen of fax 7655.

STICHTING DIERENASIEL BONAIRE
Bonaire Animal Shelter Foundation
(Lagunweg 26. Tel.: 4989)
openingstijden: maandag t/m zaterdag van 08.00-12.00/16.00-17.00 uur.

KRALENDIJK — De pilot ... die de aanbevelingen ... de commissie Task Force ...en uitvoeren is afgelopen ... door het Bestuurscollege geïnstalleerd. Op de foto waarnemend gezaghebber Henri Tore, eilandssecretaris mr Amador Muller en de leden van de pilot groep Ramon Orman, Edith Strauss Marsera en Margaret Everts.





KRALENDIJK — Kort ... verbleven op Bonaire ... van de 12 kandidaten ... mee zullen dingen naar ... Universe Holland'. Het ... was hier samen met ... filmploeg van 'Veronica'. ... filmden verschillende ... van Bonaire die op 29 ... tijdens de miss-verkiezing in Nederland via het Veronica TV uitgezonden zullen worden. Het bezoek van de filmploeg en de kandidaten was mogelijk met medewerking van Bonhata en de TCB. Op de foto de Nederlandse ploeg met links toeristengids Richard Faneyte en tweede van rechts TBC's marketing manager Judy Diaz.

...andaal neemt steeds grotere vormen aan:

Japan politie-onderzoek ...ar ex-minister Bouwzaken

...YO - Het corruptie...kartelschandaal in ... heeft zich ...dag verder uitge... De autoriteiten ... een hoge functio... uit de bouwwereld ...pakt voor ondervra... en invallen gedaan ...allen kantoren en ...gen. Zij staan op ...unt een voormalige ...ster van Bouwzaken ... te houden.

...nbare aanklagers ... kantoren en huizen ...zocht van functiona... van het bedrijf ...ma, een van de grootste ...anse aannemers. Zij ... naar bewijzen voor ...eende illegale beta... aan ex-minister Kis... Nakamura. Ook hebben ... woning van Nakamura ... Ibaraki, ten noorden van ...yo, doorzocht. Hij is de ... nationale politicus die ... justitiele net verstrikt ...raakt. Vier regionale ...tieke leiders zijn inmid... afgetreden.

...stitie verdenkt Naka... (44) ervan geld van ...ma te hebben aange... In ruil daarvoor zou ... onderzoek naar kar...vorming tussen Kajima en ... andere bouwers twee ... geleden hebben tegenge... Woensdag trad hij ... de ooit almachtige Libe...-Democratische partij, die ...ddels in de oppositie is ...d. Nakamura behoudt ... zijn zetel in het Japanse ...erhuis.

De voormalige minister weigert gehoor te geven aan een oproep van de politie voor ondervraging. Hij wacht bewust op zijn arrestatie en zegt zich voor een rechtbank te zullen verweren. Kajima-voorzitter Ishikawa ging wel op een oproep in en werd door de openbare aanklagers ondervraagd.

Een commissie van het Japanse parlement beraadt zich over een verzoek van justitie de parlementaire onschendbaarheid van Nakamura op te heffen. Het zou de eerste keer in 27 jaar zijn dat zich zoiets voordoet.

Nederland bij aantreden Frei als president Chili

DEN HAAG - Staatssecretaris van Rooy van Economische Zaken zal namens de Nederlandse regering de machtsoverdracht bijwonen aan de nieuwe president van Chili, Eduardo Frei.
De overdracht is vrijdag 11 maart in Valparaiso. De staatssecretaris benut haar bezoek voor een ontmoeting met vertegenwoordigers van het Nederlandse bedrijfsleven in Chili. Frei volgt zijn partijgenoot Patricio Aylwin op, wiens installatie indertijd een einde maakte aan de militaire dictatuur onder generaal Augusto Pinochet.

Maar mening van enquêteur Arthur Sealy

Verkiezingen bewijzen behoefte aan verandering

KRALENDIJK — Volgens Arthur Sealy is de uitslag van de laatste verkiezing een duidelijk bewijs, dat de bevolking niet slechts een verandering wenste in de volksvertegenwoordigende partijen en de exponenten daarvan, maar er bovendien ook een wijziging werd gewenst in het politieke systeem. Dat is de mening van Arthur Sealy die aan de vooravond van de Statenverkiezing een drietal politieke enquêtes, waarvan de uitslag vrij nauwkeurig overeenkwam met de werkelijkheid. Dit jaar heeft Sealy zich bezig gehouden met het randgebeuren van de verkiezing.

Hij heeft het initiatief genomen, om zoals elders ook gebruikelijk, enquêtes te organiseren over de potentiële veranderingen in het kiezersgedrag. Sealy's enquêtes werden niet in dank afgenomen, vooral toen bleek, dat de zeer sterk geachte bestuurspartij een gevoelige klap zou krijgen, terwijl de tweede grootste partij een aanzienlijk verlies zou lijden. Sealy was enkele jaren geleden nog actief politicus. Hij was voorzitter van de Partido di Akshon Nobo (PAN). De partij sloeg echter nimmer aan bij de bevolking en de restanten van de partij sloten zich aan bij de PAR Bonaire.

Over de uitslagen van de Statenverkiezing zegt Sealy een redelijk hard oordeel te hebben. "Als ik de lijsten stuk voor stuk analyseer, dan kom ik tot een duidelijke conclusie. Die mag voor de politieke leiders hard aankomen, maar de waarheid doet nu eenmaal pijn. Het is in het belang van de bevolking en het welzijn van Bonaire, dat de uitslag van de verkiezingen een reden zullen zijn, dat de politici een beslissing zullen nemen".

Op de lijst van de Union Patriotico Boneriano (UPB) ziet Sealy dat lijsttrekker Rudi Ellis en verder Ramoncito Booi, Noris Gomez en Broertje Molina bereikt hebben, wat hun belofte inhield. De overige kandidaten op de lijst, moeten zich volgens Arthur Sealy maar niet meer politiek verkiesbaar stellen. "Als ik constateer dat een politicus niet eens in staat is om in zijn eigen wijk voldoende stemmen te behalen, dan wordt het tijd dat hij zijn conclusie trekt. Mensen die geen stemmentrekkers zijn, kunnen de UPB blijven steunen, maar moeten in het vervolg geen plaatsje op een lijst verkiezingslijst ambiëren".

Sealy ziet overigens hetzelfde probleem bij de Partido Democratico Boneriano (PDB) waar (gedeputeerde) Ernesto Melaan in de wijk Noord di Saliña, waar hij vandaan komt, ook te weinig heeft gescoord. "Het verlies van de UPB was daar maar 22 stemmen, dus Melaan had daar in ieder geval hoog moeten scoren. De PDB zal derhalve uit moeten zien, naar een echte stemmentrekker in die wijk". Dat zegt Sealy, die ex-statenlid Alipio Goeloe als voorbeeld neemt. "Als Goeloe op de lijst van de PDB geplaatst wordt, zal dat ten nadele zijn van de UPB. Bij deze verkiezingen verloor de UPB in de wijk Antriol meer dan 20% van de stemmen".

Dat was opvallend, omdat Goeloe niet op de PDB-lijst stond. Als ex-PDB-er was hij statenlid voor de UPB. Nadat Goeloe een door de UPB op onverkiesbare plaats was gezet, besloot hij de rug toe te keren aan de UPB. Hoewel Goeloe geen campagne voerde voor de PDB, was zijn besluit voor die partij kennelijk wel gunstig.

OPPORTUNISTISCH

De Partido Boneriano Sosial (PaBoSo) heeft volgens Arthur Sealy een uitermate opportunistische rol gespeeld. "Maar partijleider Nochi Willem en campagneleider Rodger Gijsbertha aanvaarden nog steeds de bittere realiteit niet. Zij blijven de schuld van hun verlies wijten aan de media. De partij zou de derde partij in grootte kunnen blijven, maar dan zal de bezem rigoureus door de partij gehaald moeten worden. Partijvoorzitter Alex Statie is geen stemmentrekker in Antriol en Broertje Janga vond zijn Waterloo met 28 stemmen op Rincon. Zelfs in Nikiboko, de bakermat van de PaBoSo heeft de partij geen stemmentrekker. De manier waarop deze partij met persoonlijke aanvallen de campagne heeft gevoerd, heeft de PaBoSo in het geheel niet geholpen". Dat is de analyse van hoofdenquêteur, ex-politicus en docent geschiedenis Arthur Sealy.

PAR

Dat de desperate poging van PAR Bonaire niet is gelukt, begrijpt Sealy. Lijsttrekker Serapio Pop heeft naar zijn mening echter wel bewezen, dat hij in zijn wijk stemmen kan trekken. "Bij elke andere politieke partij zou Pop derhalve een welkome steun zijn", aldus Arthur Sealy, die vindt dat politici lering zullen moeten trekken uit de uitslag van de statenverkiezing van 25 februari. "Broertje Molina, Willem Cecilia, Peter Silberie, Serapio Pop, Robby Beukenboom, Regina Janga, Roosje Vinck zijn door de bevolking niet afgewezen. Zij zijn de jongeren die kennelijk zijn aangeslagen bij de bevolking. De rest moet begrijpen, dat zij niet door de kiezers zijn gewild. Voor de politieke partijen een indicatie voor 14 april 1995 wanneer de verkiezingen voor de eilandsraad gehouden zullen worden". Dat is de conclusie van SGB-docent en autodidactisch analyticus Arthur Sealy.

Pilotgroep voor jeugdzaken geïnstalleerd

KRALENDIJK — Afgelopen dinsdag heeft waarnemend gezaghebber Henri Tore officieel de pilot groep voor jeugdzorg geïnstalleerd. De groep zal werken onder de naam 'Stuurgroep Jeugdbeleid'. De gepensioneerde Nederlandse hoofdinspecteur Okke De Jager is aangetrokken als adviseur.

De installatie van deze groep is het logische gevolg van een eilandsbesluit dat al in november 1993 werd genomen. Deze groep zal een handje moeten helpen een beleidsplan samen te stellen voor het jeugdbeleid op Bonaire. Met de installatie van deze groep wil de overheid de gedachte steunen dat de opvoeding van de opgroeiende jeugd in eerste instantie wel een zaak is van het gezin, de omgeving, de school, het werk en de vrijetijds-organisaties, maar waarbij ook de overheid zich niet aan de verantwoordelijkheid wil onttrekken.

De pilotgroep heeft nu de taak om de plannen uit te werken die de zogenaamde 'Task Force' op papier heeft gezet, ook de aanbevelingen van het Jeugdwelzijnsplan dat op initiatief van de Federatie Antilliaanse Jeugdzorg (FAJ) is samengesteld, zullen in een meerjarenplan uitgevoerd worden. De pilotgroep wordt daarnaast het adviesorgaan van het Bestuurscollege op het terrein van sociaal-culturele zaken en het jeugdwelzijnsplan. In dat kader worden adviezen ingewacht, terwijl ook hulp verleend wordt voor de instelling van een gestructureerd adviesorgaan tussen overheid en de particuliere initiatieven.

Afgevaardigd in de commissie door Sede Bonaire is maatschappelijk werkster Ruthline Bernabela, door de OKSNA Feliz Cicilia, door de FAJ Margaret Everts en door de SEF Ramona Orman. Van der Hoeven en De Jager zijn als adviseurs benoemd, terwijl (toekomstig) minister van Jeugdzaken drs Edith Strauss Marsera als ambtelijk secretaris zal fungeren, geadviseerd door Okke de Jager die daarmee ook zijn intrede zal kunnen doen op regeringsniveau.

UIT geknipt voor U

Uitgaansagenda voor 10 t/m 13 maart

LEZINGEN

• **First Curaçao Symposium on Health Studies** vrij 11 en za 12 in de aula van de UNA. toegang vrij. Informatie tel. 628480.

MUZIEK

•**Centro Pro Arte** (tel. 376111). Romantische Bolero Avond met Rondalla Venezolana en Los Ruisenores. Een fundraising van de International School. Vrij 11 maart 20.00 uur.

•**Landhuis Brievengat** (tel. 378344). Vr.- en zo.-avond live muziek.
• **Blues** (tel. 614377). Elke donderdagavond live muziek.

• **Bapor Kibra Terrace** (tel. 615757). Elke zo. om 17 uur **Norman Moron**. Elke vr. **Walter Wout**.

• **Rum Runners** (tel. 623038). Elke zo. van 21 tot 23 uur **Sportcafé** live radio gepresenteerd door Willem Dekker.

FILMS

• **Paradise Movies**, I.T.C. (tel. 636195). Do. 19.30 uur Schindler's List. Vrij. 19.30 uur Schindler's List. Kassa open Do. en Vrij. van 14 tot 19.30 uur. Za. en Zo. geen voorstelling. Kaarten Nafl. 15 gulden.

• **Sea Side Cinema** (Balaú Terrace, Seaquarium tel. 658388). Vrij 11 maart, 19.00 uur Class Act; 21.00 uur The hand that rocks the cradle; Zat 12 maart, 19.00 uur Cheech & Chongs The Corsican Brothers; 21.00 uur Alive. Zon 13 maart, 21.00 uur The Good, the Bad & the Ugly.

EXPOSITIES

• Tot 13 maart in het Curaçaosch Museum (tel. 623873): **Twee broers, verschillende impressies**. Tekeningen, gouaches en olieverfwerken van Antoine en Hein Ghering.

• **Graphic Art Gallery** (tel. 379914/608914) Steeds wisselende tentoonstelling van pastels, airbrush, pen- en potloodtekeningen van John Baselmans. Te bezichtigen op afspraak.

• **Gallery '86** (tel. 613417) Aquarellen en werken in gemengde techniek met onderwerpen ontleend aan Curaçao van Stella Beetstra-Frasi. Van 11 t/m 26 maart. Ma t/m Vrij van 9.30 - 12.00 uur en 15.00 - 17.30 uur. Zat van 9.30 - 12 uur.

• **Postmuseum van de Ned. Antillen** (tel. 658010) Ruimtevaartexpositie 'Reis zonder Einde'. Open ma t/m vrij van 9 - 5 uur. Za. van 10 - 3 uur.

BEZIENSWAARDIGHEDEN

• Historisch, sociaal, culturele **RONDLEIDING** door romantisch **Oud-Otrobanda**, onder leiding van Otrobandakenner Joop Hart. Elke woensdag om 17:15 uur verzamelen bij de grote klok op Plasa Brion. Reserveren en inlichtingen: 378718.

• **Otrobanda** (tel. 613554) Rondleiding o.l.v. architect Anko v.d. Woude of kunsthistorica Jennifer Smit. Na een telefonische afspraak verzamelen op Plasa Brion bij de klok elke do.-middag om 17:15 uur.

• **Punda** (tel. 613554) Wandeling door Punda o.l.v. de kunsthistorica Jennifer Smit. Elke di. om 9 uur na telefonische afspraak verzamelen bij de Pontjesbrug Pundazijde.

• **Joods Cultuur Historisch Museum** (tel. 611633) Open: ma. t/m vrij. 9 tot 11.45 uur en 14.30 tot 17 uur. Za. en zo. gesloten.

• **Fortkerk Museum** (tel. 611139) Open: ma. t/m vrij. 9 tot 12 uur en 14 tot 17 uur. Za. en zo. gesloten.

• **Het Antilliaanse Muntenmuseum** (tel. 613600) Bankbiljetten en munten uit het Amerikaanse werelddeel en een siersteencollectie. Open: ma. t/m vrij. van 8.30 tot 11.30 uur en van 14 tot 16.30 uur. Groepen alleen na telefonische afspraak.

• **Natuurhistorisch Museum** (tel. 640363) Gesitueerd in de voormalige voorraadkamer van Landhuis Savonet. Expositie over de geologische geschiedenis van Curaçao. Open: ma. t/m za. 8 tot 16 uur, zo. 6 tot 15 uur.

• **Landhuizen**: Landhuis Knip (tel. 640244), open: ma. t/m vrij. 9 tot 12 uur en 14 tot 16 uur. Zo. 10 tot 17 uur. Za. gesloten. Landhuis Chobolobo (Curaçao Liqueur Distillery) (tel. 613526), open: ma. t/m vrij. 8 tot 12 uur en 13 tot 17 uur. Za. en zo. gesloten. Landhuis Brievengat (tel. 378344), open: ma. t/m vrij. 9.15 tot 12.15 uur en 15 tot 18 uur. Iedere zondag vanaf 17 uur met elke laatste zondag van de maand een folkloristische show. Landhuis Jan Kock (tel. 648087), rondleiding elke zo. om 15 uur met muziek. Landhuis Ascension (tel. 641950), open: iedere eerste zo. van de maand van 10 tot 14 uur. Landhuis Groot Santa Martha (tel. 641559), open: iedere dag van 9 tot ... uur en vrijdag van 9 tot 12 uur. Landhuis Rooi Catootje (tel. 375119), met kleine bibliotheek met antiek interieur. Bezichtiging volgens afspraak. Landhuis Papaya (tel. 695850), dagelijks geopend van 9 tot 18 uur, za. en zo. van 12 tot 12 uur.

• **Grotten van Hato** (tel. 680379) druipsteengrotten en Indiaanse rotstekeningen, elk hele uur rondleidingen. Met iedere zondag live muziek van een Ka'i Orgel. Open: di. t/m zo. 10 tot 17 uur. Ma. gesloten.

• **Seaquarium Curaçao** (tel. 616666) De onderwaterwereld van de Caribische Zee. Open: dagelijks van 9 tot 22 uur. Glass bottom boat (min. 4 pers.) afvaart om 10, 11, 12.15, 14.30 en 15 uur. Iedere dag om 16.30 ... tocht met een semi-submarine (tel. 604892).

• **Dierentuin** en botanische tuin. Open: dagelijks van 9 - 17 uur.

• **Christoffelpark** (tel. 640363) Natuurpark met unieke flora en fauna in het noordwesten van het eiland. Diverse excursies, wandeling naar landhuis Savonet of Zorgvliet, een rondleiding door het museum ... grotten. Dagelijks herten-excursie om 16 uur na afspraak. Open ... van 8 tot 16 uur en zo. van 6 tot 15 uur.

• **Antilliaanse Brouwerij** (tel. 612944) Rondleidingen: elke di. en do. om 9.30 uur. Scholen en groepen vooraf reserveren. Lokale groepen kunnen reserveren voor woensdagen om 8.30 of om 10 uur.

• **Sail Curaçao** (tel. 676003) Boottrips en zeillessen op het Spaanse Water onder begeleiding van een instructeur. Dagelijks, alleen op afspraak. Nu met een ophaalservice zeven dagen per week.

• **Arawak Craft Products** (tel. 627249) Een kijkje in de werkplaats van een aardewerkfabriek. Open ma. tot en met vrij. van 8 tot 17 uur. Za. van 9 tot 13 uur, zo. gesloten.

• Opgaven voor deze rubriek, die elke donderdag verschijnt, tot uiterlijk woensdagmorgen negen uur. Bij voorkeur schriftelijk aan Amigoe, Scherpenheuvel z/n, of per fax: 674744. Onder vermelding van: Uitgaansagenda. Telefoon: 672000.

Mogelijk nog meer doden in Gloucester:

Britse politie schakelt Interpol in bij seriemoord

GLOUCESTER - Politiemedewerkers die in het Britse Gloucester het huis onderzoeken van een vermoedelijke massamoordenaar, hebben woensdag de negende dode gevonden.

Het stoffelijk overschot lag in de kelder van het als *"House of horror"* bekendstaande pand. De afgelopen dagen zijn al acht doden aangetroffen in het huis en de aangrenzende tuin van aannemer Frederick West. Het is niet uitgesloten dat sommige van de geborgen stoffelijke overschotten meer dan twintig jaar oud zijn. Het dodental kan nog verder oplopen omdat het onderzoek aan de woning in Gloucester nog niet is afgerond. Ook in een ander huis en een kampeerterrein waar West heeft gewoond zal de politie gaan zoeken naar stoffelijke resten.

Officieel verdenkt de Britse justitie West van drievoudige moord, waaronder die op zijn zestien-jarige dochter Heather. West, die twee keer trouwde en tien kinderen verwekte, moet vrijdag weer voor de rechter verschijnen.

In de speurtocht naar de identiteit van de slachtoffers van de seriemoordenaar heeft Interpol in Londen contact gezocht met Europese landen op het continent. De internationale politie-organisatie wil gegevens van vermiste vrouwen vanaf 1975. Behalve de Centrale recherche informatiedienst (CRI) in Zoetermeer is voor zover bekend ook de Duitse politie (Bundeskriminalamt) om gegevens verzocht, aldus een woordvoerter van de CRI woensdag.

De CRI heeft de dossiers gelicht van vermiste personen die mogelijk kunnen voldoen aan de informatie die de politie in Gloucester vraagt, aldus het CRI. Het is overigens helemaal niet zeker dat zich onder de slachtoffers ook Nederlandse personen bevinden, zo zegt de CRI.

Voor drie Aceh-verzetsleiders negentien jaar

JAKARTA - Een Indonesisch gerechtshof heeft drie mannen tot negentien jaar gevangenisstraf veroordeeld wegens lidmaatschap van een afscheidingsbeweging in de provincie Aceh op Sumatra. De aanklagers hadden levenslang geëist.

Het gerechtshof in Sigli achtte het drietal schuldig aan deelname aan terroristische activiteiten van de Vrij Aceh beweging. Deze organisatie streeft sinds 1989 naar onafhankelijkheid van de noordelijke Islamitische provincie. Jakarta stuurde in 1990 duizenden militairen naar Aceh om een einde te maken aan de opstand. Volgens de opstandelingen zijn sindsdien bij gevechten honderden mensen om het leven gekomen. Zeker vijftig leden van de Aceh Merdeka beweging zijn de afgelopen jaren veroordeeld tot straffen die variëren van vijf jaar gevangenis tot executie.

FREI BETREKT MONEDA

De christen-democraat Eduardo Frei aanvaardt vandaag 11 maart het presidentschap over Chili. 's Morgens legt hij de eed af in het congres in Valparaiso. 's Middags neemt hij bezit van het paleis La Moneda, zetel van de president, welk paleis in het centrum van Santiago ligt.

Aan De Klerk:

ANC vraagt ingrijpen in Bophuthatswana

JOHANNESBURG - ANC-leider Mandela zal bij de Zuidafrikaanse president De Klerk aandringen op spoedmaatregelen die een einde moeten maken aan de crisis in het thuisland Bophuthatswana.

Volgens secretaris-generaal Ramaphosa van het ANC, die dit donderdag tijdens een persconferentie bekendmaakte, zou de crisis in het thuisland tot een situatie kunnen leiden "die de overgang van [illegible] naar d[illegible] fru[illegible] ambtenaren in het thuisland dat is aangesloten bij de Vrijheidsalliantie van conservatieve [illegible] die de verkiezingen van april boycotten, zijn al vier weken in staking. Zij eisen dat zij aan de verkiezingen deel kunnen nemen. President Lucas Mangope wil niet alleen niet aan de verkiezingen meedoen, maar heeft ook politieke partijen verboden in Bophuthatswana campagne te voeren. De Klerk zei woensdag tijden een verkiezingsbijeenkomst in het noorden van Transvaal dat hij pas wil ingrijpen "als de zaken werkelijk uit de hand lopen" of als Zuidafrikanen of hun belangen in het gedrang dreigen te komen.

FINANCIEEL NIEUWS

KOERSEN CENTRALE BANK

[illegible]ERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) [illegible]LDIG OP DONDERDAG 10 MAART 1994 EN TOT NADER ORDER:

[illegible]LUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.290	1.310	1.330
PND STERLING	2.600	2.655	2.715
NED GLD	93.09	93.81	94.61
[illegible] FRANCS	124.46	125.18	125.98
FR FRANCS	29.63	30.73	31.43
DUITSE MARK	104.73	105.45	106.25
IT LIRE	0.74	1.04	1.10
AR FLORIN	98.00	100.00	*100.20
			**100.00
JAPANSE YEN	168.17	169.03	169.83
[illegible]	-.-	204.03	204.83

*VOOR BANKPAPIER
**VOOR OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

[illegible]EVOLGE ARTIKEL 12 VAN HET CENTRALE BANK-STATUUT STELT [illegible] BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) DE [illegible]RSEN VAST VOOR HET DEVIEZENVERKEER:

[illegible]SCONTO: 5%
[illegible]LENINGSRENTE: 6%
[illegible] RENTE 1 maand: 2%

[illegible]% obl. 1989/1994 koers: 100,85% Eff. rendement 5,75 % Land
[illegible] % obl. 1989/1999 koers: 101,75% Eff. rendement 7,875 % Land
[illegible]5% obl. 1989/2004 koers: 101.73% Eff. rendement 8,25% Land
[illegible] % obl. 1990/1995 koers: 103,75% Eff. rendement 6,375% Land
[illegible] % obl. 1991/1996 koers: 104,43% Eff. rendement 7,00 % Land
[illegible] % obl. 1993/1996 koers: 102,70% Eff. rendement 6,50% Land
[illegible]% obl. 1992/1997 koers: 104,70% Eff. rendement 7,00 % Eiland
[illegible] % obl. 1992/1997 koers: 105,18% Eff. rendement 7,20% Eiland
[illegible]% obl. 1993/1998 koers 105.45% Eff. rendement 7,30% Eiland
[illegible]% obl. 1993/1998 koers 103.04% Eff. rendement 7.50% Eiland

Damrak ontdaan van Fokker

AMSTERDAM - Het rampzalige nieuws over de financiële uitkomsten heeft Fokker op de Amsterdamse effectenbeurs woensdag al een aderlating van 12,4 procent bezorgd. Of het ooit goed komt met de patiënt, is een nog niet te beantwoorden vraag. De markt zag er donderdagmorgen weinig heil in. Bij een buitengewoon grote omzet van 1,4 miljoen aandelen - woensdag was de handel met een miljoen stuks al ruim viermaal zo groot als het daggemiddelde van 1993 - zakte de koers verder de afgrond in.

Er ging nog Nf 3,50 ofwel een dikke negentien procent af. Fokker stond tegen het eind van de ochtend op Nf 14,80. Dat was niet eens de laagste prijs. Na drie kwartier handel werd voor het vliegtuigfonds slechts Nf 14 neergeteld. Bij opening was de koers Nf 16,30. Dat het slecht gaat met Fokker was wel bekend, maar dat het verlies vorig jaar zou uitkomen op Nf 460 miljoen had niemand voorzien.

Voor de rest had de beurs een vriendelijk aanzien. Op grond van de gang van zaken op buitenlandse beurzen trokken de koersen over een breed front aan. De AEX-index, de beursbarometer, steeg 2,44 punt tot 423,19. De Amerikaanse dollar daalde nog anderhalve cent op grond van de slechts zeer geringe omvang van de renteverlaging in Duitsland. Het periodieke rapport van de FED, het stelsel van Centrale banken, gaf geen aanleiding tot verwachtingen dat de rente in de Verenigde Staten omhoog gaat. Voor de obligaties betekende dat een steuntje in de rug.

Het chemiefonds AKZO doet het bij de internationale waarden al een week lang goed. Ook donderdag kwam er 's morgens weer Nf 2,50 bij en kwam AKZO op Nf 219,60 te staan. Een week geleden bedroeg de koers nog Nf 206,80. Daarentegen verloor Unilever weer twee kwartjes op Nf 211,10. Philips kan niet kapot. Het elektronica-aandeel steeg nog Nf 1,30 naar Nf 55,10 na de gehele afgelopen week al een stijgende lijn te hebben vertoond. Dochtermaatschappij Polygram ging mee met een verbetering van 90 cent tot Nf 80,80. Koninklijke Olie steeg 60 cent tot Nf 200,10. KLM noteerde zes dubbeltjes lager op Nf 49,80.

De financiële hoek herstelde zich enigszins van de verliezen op de voorgaande dagen. Alleen AMEV verloor nog 30 cent en kwam te staan op Nf 78.

De uitgevers, die uit de gratie waren, hebben met uitzondering van Elsevier de belangstelling van beleggers nog niet herwonnen. Elsevier steeg Nf 1,50 tot Nf 180,90. VNU zakte een gulden weg naar Nf 179 en Wolters Kluwer werd 40 cent minder waard op Nf 119.

Heineken herstelde zich Nf 1,40 tot Nf 226 na de afgelopen dagen steeds lager te terrein te hebben opgezocht door teleurstelling over de exportgroei naar de VS. Bolswessanen ging vier dubbeltjes omhoog naar Nf 43,70.

Hunter Douglas had de afgelopen dagen de wind tegen ondanks de goede resultaten en de dividendverhoging voor 1993, maar donderdagmorgen herstelde de raambekleder zich Nf 3,80 tot Nf 86,80.

Op de lokale markt kreeg vrachtwagendealer Beers er opnieuw een gulden bij op Nf 145. Scania Nederland breidt de produktie uit met het oog op het aantrekken van de markt. Kantoorinrichter Ahrend ging ook een gulden omhoog, naar Nf 141, nu de strijd met KNP BT is beslecht. KNP zelf noteerde 30 cent hoger op Nf 48,70.

STOCKMARKET NEWS

NEW YORK	PREV	09-03	FRANKFURT	PREV.	09-03	AMSTERDAM	PREV.	09-03
DOW JONES	3850	3851	DAX INDEX	2124	2116	EOE	423.00	420.10
AM.HMP.	29.13	28.39	BASF	305.00	306.[illegible]	ABN-AMRO	67.50	67.20
ATT	51.13	51.25	COMMERZBANK	347.00	356.[illegible]	AEGON	99.30	98.00
ALZA CORP	22.00	22.39	DAIMLER BENZ	806.50	810.50	AHOLD	49.70	49.10
ARCHER	25.13	25.00	DEUTSCHE BANK	806.50	808.00	AKZO	215.50	217.10
BORDEN	14.75	15.25	MAN	450.00	452.50	AMEV	80.50	78.40
CITICORP	39.13	39.13	PREUSSAG	483.50	486.00	DSM	118.50	119.50
COASTAL CO	32.13	31.65	SIEMENS	692.50	696.50	ELSEVIER	183.40	179.10
COCA COLA	41.50	40.90	VW	454.00	460.50	FOKKER	20.90	18.40
CORNING IN	31.00	31.13				GIST BROC.	64.90	64.70
DISNEY	46.50	47.75				HAGEMEYER	146.00	146.00
DUPONT	52.90	53.50				HEINEKEN	228.90	226.60
EAST.KODAK	45.13	44.90				HOOGOVENS	61.20	62.10
EXXON	60.65	65.39	LONDON			IHC	83.50	83.30
FORD	64.13	65.13				KLM	49.70	50.50
GEN.ELECT.	105.50	105.25	FT-100 INDEX	3305	3264	KNP-BT	40.60	40.40
GEN.MOTORS	62.50	62.50				NEDLLOYD	69.60	72.80
HEINZ	32.13	31.00	ARGYLL	2.58	2.54	NUTRICIA	73.50	70.90
HOMESTAKE	19.50	19.75	BARCLAYS BANK	5.18	5.10	PHILIPS	52.90	54.00
IBM	51.65	56.13	BASS	5.35	5.30	POLYGRAM	79.10	79.90
KELLOGG	49.25	48.13	BRITISH STEEL	4.44	4.33	ROBECO	120.50	120.00
MC DONALDS	61.50	61.13	BRITISH TEL	3.77	3.70	ROLINCO	129.80	128.30
MEAD	43.00	43.00	CADBURY	4.95	4.92	RORENTO	95.70	96.60
MERCK	31.90	32.13	CABLE & WIRE	4.79	4.74	RODAMCO	62.80	62.80
MINNES.MNG	104.75	105.75	GRAND MET	4.87	4.75	ROYAL DUTCH	202.30	199.70
MOBIL CORP	78.65	78.13	MARKS & SPENCER	4.29	4.23	UNILEVER	212.40	212.10
PFIZER	56.75	57.65	REDLAND	5.74	5.56	VMF STORK	43.10	43.10
P.MORRIS	56.13	55.39	TATE & LYLE	4.30	4.27	VNU	181.00	180.00
QUAKER	63.13	63.13						
SEARS	48.90	48.90						
UP JOHN	28.00	28.00	TOKYO			TORONTO		
US SURGIC.	17.13	17.00				TSE 300	4421	4430
VALERO	20.75	21.25	NIKKEI DOW IND.	19826	19869			
						ALCAN	33.50	31.90
			BRIDGESTONE	1550	1570	BELL	51.25	51.25
GOLD	377.10	376.40	CANON	1660	1690	BANK OF MO	30.39	30.65
SILVER	5.24	5.34	DAI ICHI KANGYO	1930	1950	CDN.PAC.	22.50	22.75
CRUDE OIL	14.10	14.16	DAIWA SEC.	1720	1700	IMASCO	39.13	39.00
US$/YEN	105.29	105.90	HITACHI	926	925	LAIDLAW	8.65	8.65
US$/DMARK	1.72	1.71	HONDA MOT.	1760	1750	MOORE	25.50	27.50
GBP/US$	148.90	149.20	JAPAN AIRLINES	630	630	NORANDA	26.75	26.25
US$/NLG	1.93	1.92	NOMURA SEC.	2270	2260	PLACER DOME	31.00	31.00
ECU/US$	112.80	113.40	NIPPON STEEL	338	342	POWER CORP.	22.50	23.50
CAN/US$	1.36	1.35	MAZDA	485	490	ROYAL BANK	29.00	29.00
			SONY	6340	6300			

[illegible]ndelen-handel volgt obligatiehandel:

[illegible]w Jones zet achterstand [illegible] in kleine vooruitgang

[illegible]W YORK - De effec[illegible]beurs van New York [illegible] woensdag erger [illegible]en te voorkomen. De [illegible] Jones-index van de [illegible] toonaangevende [illegible]en werkte een ver[illegible] van ongeveer 21 pun[illegible]weg en eindigde op [illegible]1 punten, 1,69 punt [illegible] dan op dinsdag. Er [illegible]en ruim driehonderd [illegible]joen aandelen [illegible]zet na 298 miljoen [illegible]dinsdag.

[illegible] aandelenhandel volgde [illegible]lijk de hele dag de obli[illegible]handel. Dat leidde ertoe [illegible] de beleggers de zijlijn [illegible]kozen. De elektronicabedrijven, en dan vooral de chipsproducenten, deden het wel goed op grond van berichten over uitbreiding van de activiteiten in de sector. International Paper was er vrijwel in zijn eentje verantwoordelijk voor dat er toch nog een klein verlies voor de beursindex optrad.

Het *"beige book"*, de periodieke publikatie van de Amerikaanse Centrale banken, meldde dat er niet echt sprake is van opwaartse druk op de prijzen in de VS en dat de Amerikaanse economie gestaag aan het groeien is. De effectenhandelaren waren daar niet [illegible] onder de indruk.

LONDEN - *De Colombiaanse minister voor Buitenlandse Handel Manuel Santos (links) toastte met zijn gastheer minister Douglas Hurd op de overeengekomen samenwerking. Onder meer zal men investeringen over en weer gaan bevorderen.*

[illegible]kker krijgt marktgericht manager met Van Schaik:

[illegible]aarcijfers schokken [illegible]andelaars, vakbonden

[illegible]DAM - Het [illegible]ende Fokker kan [illegible] april kennismaken [illegible] een "marktgericht [illegible]ger". B.J.A. van [illegible], nu nog commer[illegible] directeur bij vracht[illegible]fabrikant Mercedes-[illegible] wordt de opvolger [illegible] van Duinen als [illegible]voorzitter.

[illegible]ktgerichte directeur [illegible] zeker nodig [illegible] zo blijkt uit de [illegible] gepubliceerde [illegible] jaarcijfers over [illegible] de maatschappij [illegible] seinen op rood. [illegible] een drastische [illegible]tie kan het bedrijf [illegible] overleven. Het con[illegible] naar mogelijk[illegible] verzwakte ver[illegible] te versterken.

[illegible] boekjaar 1993 leverde [illegible] hoge rentelasten [illegible]voorzieningen [illegible]verlies op van Nf [illegible] dit jaar [illegible] geen uitspraak [illegible] de resultaten. [illegible]. Begrijpe[illegible] zal de winst- [illegible]verliesrekening van [illegible] zwaar belast [illegible] met miljoenenvoor[illegible] de werkne[illegible] moesten vertrekken. [illegible] is de afzet van [illegible] tegen een rede[illegible] allerminst gega[illegible]. De recessie op de [illegible] nog steeds een [illegible]door de fabrikanten [illegible] de strot proberen af te [illegible] de kostprijs.

[illegible]MARKT

[illegible]kker moest in deze [illegible]markt" mee. Begin [illegible] het bedrijf 32 vlieg[illegible]. De onver[illegible] nog niet afgele[illegible] machines bliezen de [illegible] van het concern op [illegible] liefst Nf 180,9 mil[illegible]. Nu staan er nog maar [illegible]okkers te wachten op klanten, maar de onderneming moest wel een hoge prijs betalen voor de verkoop. Sommige toestellen werden onder de kostprijs verkocht om het marktaandeel te behouden.

Door de tegenvallende opbrengsten heeft het concern een voorziening van Nf 2[illegible] miljoen moeten treffen. De voorziening geldt voor 1993 en voor 1994, zo zegt een woordvoerder van Fokker. Met andere woorden: Ook in het lopend boekjaar staan de verkoopprijzen onder druk.

Fokker moet saneren, zo luidt de boodschap die de onderneming aan de [illegible]fers meegeeft. Het is financieel niet verantwoord meer vliegtuigen te blijven produceren dan de markt vraagt. Door de te hoog opgelopen voorraden werd het bedrijf bijna de nek omgedraaid. Het produktievolume moest terug van zestig toestellen naar veertig, zo legt de onderneming in haar persbericht uit.

Alleen vliegtuigen die door klanten zijn besteld, worden gebouwd. De werknemers merken de gevolgen van de introductie van deze "flexibele produktie". Onder sterke druk van moedermaatschappij DASA staat er een derde reorganisatie op stapel, waarbij negentienhonderd banen geschrapt moeten worden.

De Industriebonden van FNV en CNV zijn geschrokken van de onverwacht hoge verliescijfers. Zij wijzen er wel op dat een fors deel van het verlies wordt veroorzaakt door de eenmalige voorziening.

De handelaren leken woensdag even het geloof in het bedrijf verloren te hebben. Op de Amsterdamse effectenbeurs stortte het aandeel in. De koers ging Nf 2,80 onderuit tot Nf 18,10, ofwel een verlies van ruim 12 procent. Fokker verliet de vloer zwaar gehavend op Nf 18,30.

Het vermogen is zo zwak geworden dat de onderneming op zoek is naar geld om de balansverhouding te verbeteren. Volgens een woordvoerder is het eigen vermogen gezakt tot 25 procent. De top heeft "verschillende studies" opgestart om te kijken naar de manier waarop het vermogen versterkt kan worden.

Fokker laat in het midden hoe dat moet gebeuren, maar minister Andriessen van Economische Zaken gaf vorige maand aan het bedrijf desnoods te hulp te willen schieten. Een woordvoerder van het ministerie zei woensdag dat het concern intussen niet om hulp van de overheid heeft gevraagd.

Een versterking van de balans van Fokker is hard nodig. Nog zo'n groot miljoenenverlies kan de onderneming niet hebben. Het eigen vermogen daalde in 1993 van Nf 589,8 miljoen tot Nf 506 miljoen.

De winst voor belasting van het Britse zoetwaren- en frisdrankenconcern CADBURY-Schweppes is vorig jaar gestegen van 333 miljoen pond tot 416 miljoen pond (Nf 1,19 miljard). De omzet groeide van 3,37 miljard pond tot 3,72 miljard pond (Nf 10,64 miljard).

***

De winst voor belasting van het BRITSE concern Bat Industries (onder andere sigaretten en verzekeringen) is vorig jaar gestegen van 1,64 miljard pond tot 1,81 miljard pond (Nf 5,18 miljard). De omzet nam toe van 22,11 miljard pond tot 25,06 miljard pond (Nf 71,7 miljard). Bat ontkende woensdag bij de presentatie van de cijfers geruchten dat het concern een bod wil uitbrengen op de Franse verzekeraar Groupe Victoire.

***

De winst voor belasting van het Britse mijnbouwconcern RTZ Corporation is vorig jaar gedaald van 521 miljoen pond tot 435 miljoen pond (Nf 1,24 miljard). De omzet nam toe van 4,61 miljard pond tot 4,82 miljard pond (Nf 13,8 miljard).

Verenigde Glasfabrieken: moeilijk jaar achter rug

[illegible]EDAM - Glasproducent Vereenigde Glas heeft een moeilijk jaar achter de rug. In 1993 daalde de nettowinst met 34 procent tot Nf 26,4 miljoen, terwijl het bedrijfsresultaat een min acceptabele van ruim 36 procent op Nf 38 miljoen. Vereenigde Glas wil het dividend verlagen van Nf 18,40 naar Nf 12 per aandeel, zo is woensdag bekend gemaakt.

Door de recessie hebben de verkoopprijzen bij de glasfabrikant onder druk gestaan. Weliswaar veranderde de volumeverkoop nauwelijks, maar de omzet daalde met ruim zeven procent tot Nf 541 miljoen. Volgens de directie zijn er "tekenen" waar te nemen van een stabilisatie van het huidig niveau.

Vereenigde Glas was vorig jaar betrokken bij de bierflesjes-affaire. Verschillende door Vereenigde Glas geleverde flesjes lieten glassplinters los.

Verre Oosten volgt de koerstrend:

Dollar in Amsterdam en New York flink lager

AMSTERDAM/NEW YORK - De Amerikaanse dollar is de handel op de Europese wisselmarkten vanmorgen (donderdag) begonnen met een behoorlijk lagere koers. In Amsterdam werd in de ochtend Nf 1,9040 genoteerd na Nf 1,9195 aan het eind van de handel van woensdag, toen er ongeveer een cent van de koers was afgegaan.

In New York was de dollar woensdagavond al verder gedaald. Aan het einde van de handel in New York werd een koers opgegeven van Nf 1,9100 na Nf 1,9250 op dinsdag. De koersdaling hield verband met de als teleurstellend ervaren verlaging van de rente op de wekelijkse beleningen in Duitsland, namelijk van 5,97 tot 5,94 procent. Bovendien duidde het *"beige book"* van de Centrale banken erop dat er voorlopig geen noodzaak bestaat voor een verhoging van de rente in de VS.

De koersbeweging ging tijdens de handel in het Verre Oosten in de afgelopen nacht door. Bovendien deden daar nogal wat geruchten de ronde. President Clinton zou in grote moeilijkheden kunnen komen door de Whitewater-affaire. Hij zou wellicht zelfs moeten aftreden, zo heette het. Clintons vrouw Hillary zou kunnen worden gearresteerd omdat ze documenten heeft vernietigd en zijn economische adviseur Rubin zou moeten opstappen. Veel waarde werd er aan deze geruchten niet gehecht, maar ze werden wel gebruikt als excuus voor speculatieve verkopen.

De effectenbeurs van Tokyo had een goede dag. De Nikkei-index van de 225 fondsen steeg met 251,53 punten (1,3 procent) tot 20.090.71 punten. Er bestond vanuit het buitenland belangstelling voor Japanse aandelen en er leek enige vooruitgang te zijn in het Japans-Amerikaanse handelsconflict, wat zorgde voor een positieve toonzetting op de beurs.

Ook China spoedig als exporteur op markt:

Vezels blijven voor AKZO groot probleem

DUSSELDORF - Het dieptepunt in de vezelactiviteiten heeft AKZO misschien wel bereikt, maar op de lange duur hangt het Arnhemse concern nog wel het één en ander boven het hoofd. AKZO's chemische vezels voor textiele toepassingen - dertig procent van de totale vezelactiviteiten - zullen het moeilijk krijgen door vooral de concurrentie uit Oost-Azië.

De grote rivalen zijn Zuid-Korea, Taiwan en op de middellange termijn ook China. "Wat er dan aan geweld loskomt, is niet te zeggen", meent F.W. Frohlich, lid van de raad van bestuur van AKZO. Hij gaf woensdag in Düsseldorf een toelichting op de prestaties van de vezelgroep.

Zuid-Korea en Taiwan draaien op volle capaciteit, terwijl in Europa en ook Japan de installaties maar voor tachtig procent zijn bezet. China is nu nog een importeur van polyestervezels voor textiel, maar over vijf of acht jaar exporteert het dit produkt naar Europa, aldus F. Blaisse, directeur van de textiele vezels bij AKZO.

Het afgelopen jaar moest er bij AKZO's vezelactiviteiten geld bij (negatief bedrijfsresultaat van Nf 21 miljoen, nagenoeg geheel voor rekening van de textiele vezels, aldus Blaisse). Dit jaar hoopt Frohlich op een positieve uitkomst.

Over de eerste twee maanden kan hij alleen kwijt dat qua omzet de lijn naar beneden is gestopt. Verder rekent hij net als zijn collega's bij DSM op een "pijplijneffect", waarbij de afnemers van de vezels van AKZO hun voorraden versterkt gaan opbouwen, na ze eerst drastisch te hebben ingekrompen. Ook hoopt AKZO zijn prijzen iets te kunnen verhogen. De afgelopen twee maanden zag Frohlich "een iets betere markt.

In het lopend jaar voorziet AKZO dat er in Duitsland - in Oberbruch bij Aken - 1050 arbeidsplaatsen verdwijnen. In Emmen, waar zo'n 160 a 170 mensen werkzaam zijn in de textiele vezels, wordt een klein aantal banen geschrapt, aldus Frohlich.

MENSEN

Protest tegen accijnsverhoging



■*De tabaksindustrie is bang dat de voorgestelde accijnzverhoging op sigaretten banen gaat kosten. Op de foto Danny Jones uit Reidsville (North Carolina) die in Washington protesteert met de woorden 'Tobaco pays my bills'. Stug doorrokend hoopt hij wellicht zijn eigen rekeningen nog te kunnen voldoen...*

Curaçaose wint prijs

Valery M. Chong is haar naam. Ze is geboren op Curaçao op de eerste december in 1969. Nadat ze in 1988 haar HAVO-diploma heeft gehaald aan het Radulphus College, vertrekt ze naar de Verenigde Staten. Ze begint de studie 'design' aan het Miami Dade Community College. Daar wint ze in 1990 haar eerste Award met haar ontwerp voor de inrichting van een bejaardentehuis. Ze slaagt met lof en vervolgt haar studie aan de Rhode Island School of Design. Daar mag Chong meedoen aan een groots project, de Students Contract Design Commpetition. Hierdoor krijgen studenten de kans hun ware talenten te tonen buiten de ontwerpstudio. Valery wint de eerste prijs en haalt daarmee zelfs de pagina's van een bekend Amerikaans tijdschrift op ontwerpgebied, Interiors & Sources. Voor de talentvolle Curaçaose ligt een bloeiende carrière in het verschiet. Ze zal in de toekomst zeker van zich laten horen.

Zeventig jaar beschermd

De Nederlandse beschermingstermijn van het **auteursrecht** wordt verlengd tot zeventig jaar. Momenteel geldt een termijn van vijftig jaar na het overlijden van de auteur. Met ingang van 1 juli 1995 moet de nieuwe beschermingstermijn in werking treden.

Het wetsvoorstel voorziet in een bijzondere beschermingstermijn voor films. Die is gekoppeld aan het sterfjaar van een aantal personen: De regisseur, de scenarioschrijver, de schrijver van de dialogen en de componist van de muziek. De termijn gaat in na het overlijden van de laatste uit deze groep. Ook hier geldt een termijn van zeventig jaar.

Spaanse acteur Fernado Rey overleden

De Spaanse acteur **Fernando Rey** is woensdag op 76-jarige leeftijd overleden aan kanker, zo is van zijn familie vernomen. Rey heeft tijdens zijn carrière als acteur in zo'n 200 films gespeeld. Hij werd vooral bekend door zijn samenwerking met de surrealistische regisseur Luis Bunuel. Rey was ondermeer te zien in Bunuels films 'Tristana' en 'Le charme discret de la bourgeoisie'. Oorspronkelijk wilde Rey architect worden. Hij moest zijn studie echter afbreken toen zijn vader, luitenant in het Republikeinse leger, tijdens de Spaanse burgeroorlog door rechtse Falangisten werd geëxecuteerd. Om snel geld te kunnen verdienen voor de rest van de familie, besloot hij acteur te worden. Hij kreeg zijn eerste filmrol in 1944. Daarna speelde hij in verscheidene Spaanse historische films de rol van de heldhaftige edelman. In 1961 werkte hij voor het eerst met Bunuel samen in de film "Viridiana". Nadien zou hij herhaaldelijk optreden als de lichtelijk decadente gentleman-met-het-baardje. Voor zijn rol in "Le charme discret de la bourgeoisie" won hij in 1972 de Gouden Palm van het filmfestival van Cannes. Verder was hij te zien in diverse Franse, Italiaanse en Amerikaanse films, zoals "The French Connection" van William Friedkin in 1971. Ook werkte hij samen met de Amerikaanse acteur en regisseur Orson Welles. In 1992 speelde hij Don Quichotte in een bekende en veelgeroemde serie op de Spaanse televisie.

Verwijding aorta groeiend probleem

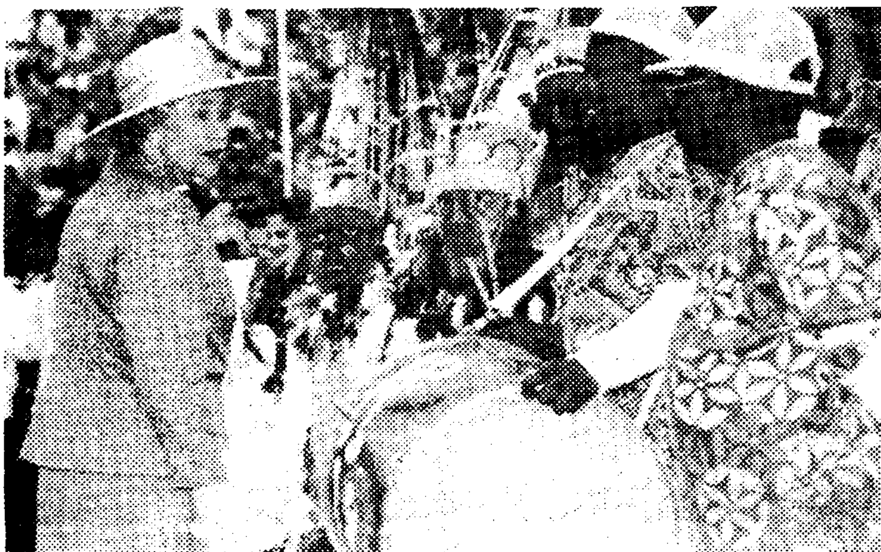
Verwijding van de aorta, het zogenoemde aneurysma, is een groeiend medisch probleem. Nu heeft 2 tot 6 procent van de mannen ouder dan 65 jaar last van dit probleem, maar de Nederlandse drs. P. Sallevelt verwacht de komende jaren een stijging. Hij deed onderzoek naar de technieken om aneurysma vast te stellen.

Aneurysma wordt veroorzaakt door aderverkalking. De vaatwand verliest zijn stevigheid en krijgt zwakke plekken. Een aneurysma, vergelijkbaar met een bobbel op de binnenband van de fiets, kan dan gaan lekken of barsten. In het laatste geval heeft dat vrijwel altijd fatale gevolgen.

Spraakversluiering

Het ministerie van Verkeer en Waterstaat wil veel minder vergunningen gaan verlenen voor het gebruik van 'spraakversluierende' apparatuur bij VHF radiotelefoons. Een particulier detectivebureau heeft dit overheidsbesluit via de rechter proberen aan te vallen. Het College van Beroep voor het Bedrijfsleven (CBB) heeft het bureau echter geen gelijk gegeven. Dat blijkt uit een uitspraak die maandag bekend is gemaakt. Vanaf 21 augustus 1992 verleent het ministerie nog slechts in zeer incidentele gevallen toestemming voor de zogenaamde 'crypto-apparatuur'. Hiermee is een gesprek zo te vervormen dat het voor buitenstaanders niet meer te volgen is. Het ministerie noemde twee redenen om minder vergunningen te geven. In de eerste plaats komt er steeds meer spraakversluierende apparatuur op de markt. Daardoor is niet meer na te gaan of de schaarse zendfrequenties uitsluitend worden gebruikt voor zakelijke gesprekken. Bovendien dringt Justitie aan op aftapbaarheid van telecommunicatiediensten. Alleen politie, brandweer, ambulance en geldtransportdiensten mogen crypto gebruiken.

Queen Elizabeth bezoekt St. Georges



■*Queen Elizabeth II aan de praat met leden van de H en M Gombeys, een plaatselijke culturele dansgroep. De koningin en de Duke of Edingburgh maakten een 21-daagse officiële tour door Latijns Amerika, het Caribisch gebied en Bermuda. Gisteren deden ze de laatste bestemming op de route aan, St. Georges (Bermuda), hier op de foto.*

Opsporing per laserstraal

Onderzoekers van de Vrije Universiteit in Amsterdam hebben een nieuw systeem ontwikkeld voor de **opsporing van schadelijke stoffen**. Ze gebruiken daarvoor laserlicht met een korte golflengte. Zo kunnen stoffen in een uiterst kleine concentratie opgespoord worden.

De nieuwe techniek heeft laten zien dat bij de analyse van kankerverwekkende polyaromatische koolwaterstoffen, de zogenoemde pak's, een concentratie van 1 op de 200 miljoen deeltjes aantoonbaar is.

Twintig jaren trouwe dienst



■ *Onlangs heeft het Autobus Bedrijf Curaçao herdacht dat een vijftal werknemers twintig jaar in dienst is bij het vervoersbedrijf. De jubilarissen zijn de heer Virgilio Rosa (chauffeur), de heer Wilbert Koeiman (wnd. hoofd vervoersdienst), de heer Melanio Ludowika (chauffeur), de heer Elsio Florencia (chauffeur) en de heer Oscar Fullinck (dienstleider). Van links naar rechts op de foto de heer Rosa, de heer en mevrouw Koeiman, de heer Con (directeur), mevrouw en meneer Ludowika met hun dochter en tot slot de heer Florencia. Op het plaatje ontbreekt helaas de heer Fullinck.*

Publicatie Brintaboek voorlopig uitgesteld

De Brinta-affaire lijkt verstrekkende gevolgen te hebben voor producent Honig. Het bedrijf was namelijk van plan donderdag een eigen 'kinderpartijtjes-boek' te publiceren, maar stelt dit evenement nu toch maar even uit. Honig heeft besloten het vrolijke **boekje met tips voor kinderfeestjes** nu op zijn vroegst volgende week uitbrengen, in de hoop dat de salmonella-storm dan enigszins is geluwd. Vorige week werd bekend dat enkele pakken Brinta salmonella-bacteriën bevatten. Deze bacterie kan maag- en darmklachten veroorzaken. Het produkt is voor onbepaalde tijd uit de handel genomen.

Wachtgeld van een miljoen

Een **wachtgeld van een miljoen gulden** met een onbeperkte schnabbelmogelijkheid is in deze tijd niet acceptabel en wordt niet begrepen door de bevolking. Dat schrijft minister Van Thijn van Binnenlandse Zaken aan de Tweede Kamer. Een landelijke partij had zich kwaadgemaakt over het gemeentebestuur van Oisterwijk, dat de hoogste ambtenaar, mr. S. Van Haaren, had ontslagen met een dergelijk riante regeling.

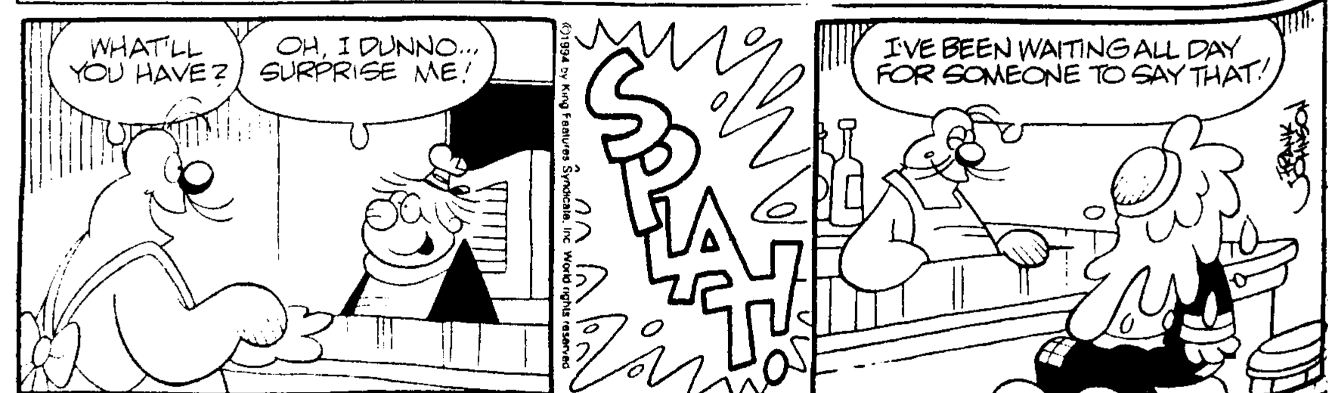
Van Thijn zal burgemeester en wethouders van het Brabantse dorp van zijn mening op de hoogte stellen, maar hij voegt eraan toe niets te kunnen ondernemen tegen het besluit. Het college van burgemeesters en wethouders is gerechtigd om zelf te bepalen wat iemand meekrijgt als hij uit de dienst verdwijnt.

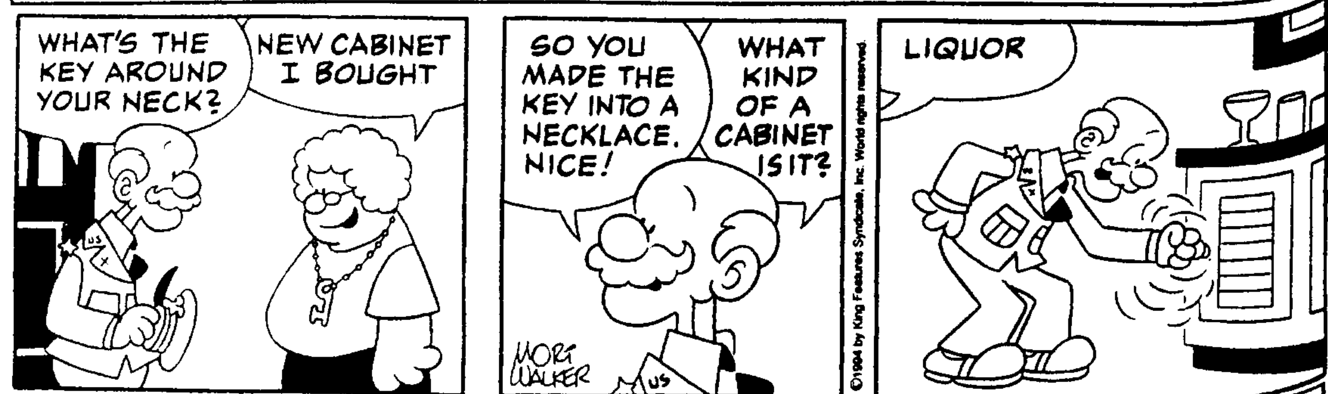
Van Haaren moest de laan uit omdat hij kennissen aan vergunningen had geholpen.

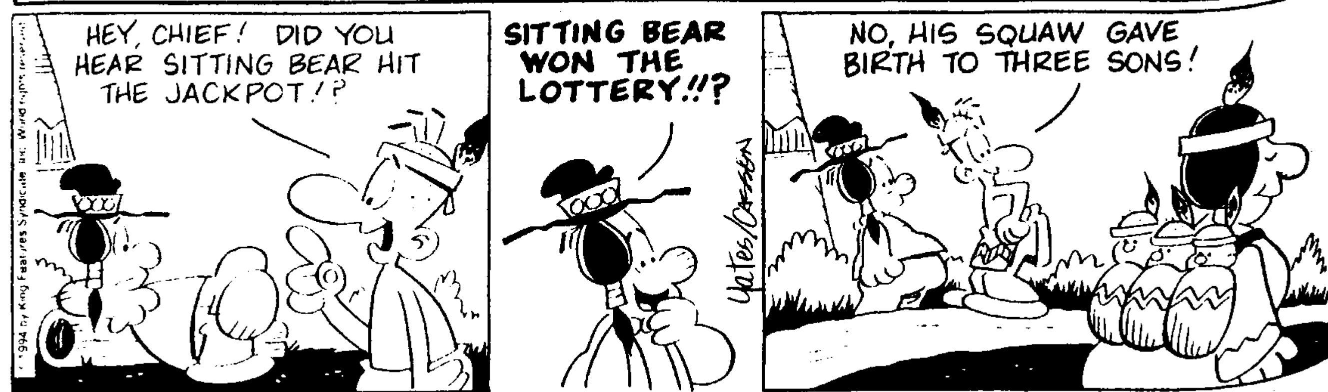
Pijnloze insuline

Onderzoekers van een universiteit in Tokyo hebben een methode ontwikkeld voor het toedienen van insuline die geheel zonder pijn is. De niewe manier van toedienen zal ook geen littekens nalaten. Daardoor kunnen de ongemakken voor miljoenen suikerzieken die zichzelf dagelijks insuline moeten inspuiten, aanzienlijk worden verkleind. De onderzoekers zeggen dat hun methode even effectief is als het injecteren van insuline. Er wordt gebruik gemaakt van de techniek voor de produktie van halfgeleiders. Een elektrode, die aan de huid is gehecht, moet een zwakke elektrische stroom naar het huidoppervlak zenden. De huid kan zo **elektrisch geladen insuline** opnemen. Het zal waarschijnlijk nog wel even duren voordat de techniek door suikerpatiënten zelf thuis gebruikt kan worden.



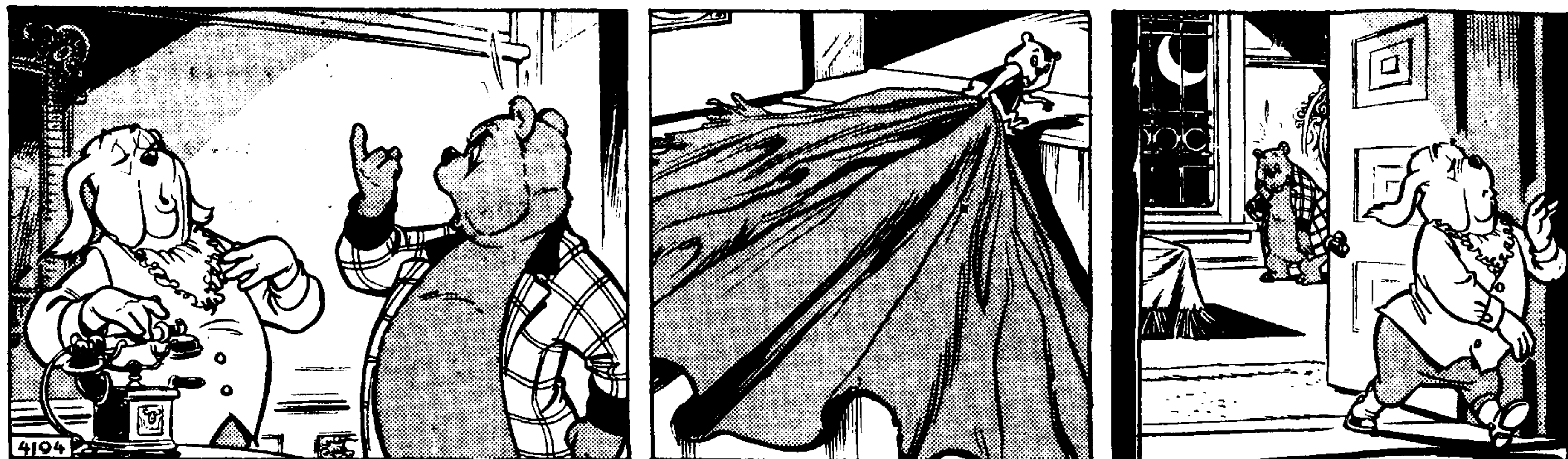






Tom Poes en het Lemland

door Marten Toonder



4194 — "Wat betekent dat, Joost?" vroeg heer Bommel op hoge toon. "Waarom bel je de politie op? Wil je wel eens onmiddellijk de hoorn neerleggen?"

De knecht liet het instrument zakken en keek zijn meester ernstig aan. "Ik ken mijn plicht als burger", sprak hij. "Door de radio vernam ik, dat deze lemmings een gevaar voor de samenleving zijn".

"Met wie spreek ik?" vroeg een neuzelende stem uit de telefoon.

"Leg die haak op de hoorn!" riep heer Ollie driftig. "Hoe kom je erbij om zonder permissie te telefoneren; midden in de nacht nog wel? Het is een schande!"

"Het is heel betreurenswaardig", gaf Joost toe. "Maar mijn plicht als burger gaat me hoger dan mijn plicht als werknemer, met uw goedvinden".

"Ik vind het niet goed!" bulderde heer Bommel. "Gooi die telefoon weg! Dit is mijn huis en wanneer ik hier gasten wil ontvangen is dat mijn zaak! Al zou de hele familie Lem hier komen logeren!"

Lobbe Lem, die met het afgehaalde gordijn achter zich aan naar de deur liep hield verrast de pas in.

"Dat moet ik aan pa vertellen!" mompelde hij en zette het op een lopen.

Joost keek het gordijn bekommerd na totdat het om de hoek verdwenen was.

"Het spijt mij", sprak hij toen. "Als u er zo over denkt verlaat ik liever dit pand bij nacht en ontij, dan met onguur volk onder één dak te verkeren. Ik neem mijn ontslag, als u mij toestaat".

Na deze woorden liep hij het vertrek uit en heer Bommel bleef verslagen achter bij het kale raam, waar de maan door scheen.

[...]GENDA

[...]EDISCHE [...]IENSTEN

[...]ARTSEN

[...]TDIENST ARTSEN
[...] van de artsen van Bandabou [...] kunnen in spoedgevallen [...]641658 bellen en dan het [...]apparaat afluisteren. De [...] de andere districten kunnen [...]gevallen de artsenpraktijk van [...] huisarts bellen en het [...] zal dan mededelen wie [...] is.

[...]INDERARTS
[...]culiere patienten)
[...]doende arts belt U tel.: [...]

[...]TING VERANT-[...]D OUDERSCHAP
[...] Famia Planea)
[...]oortenregeling:
[...] 1A (Begin Scharloo), [...] dagelijks van 08.00-12.00/ [...]. Dokter aanwezig maan-[...] wijdagmiddag 14.00-16.00, [...], woensdagmorgen en don-[...] 08.00-11.00 uur.
[...] (Zuigelingenconsulta-[...] woensdagmiddag 13.00-[...]

[...]ERENIGING [...] TANDARTSEN
[...]dienstdoende arts gedu-[...]weekeinde en op feestdagen [...]222 op te bellen.

[...]VERPLEGING

[...] GELE KRUIS [...]VERPLEGING [...]ES MARGRIET'
[...] 17. Tel.: 682344/ 682947, [...]74. Fax: 681000. Kan-[...].00-16.30 uur.
[...]zuster gelieve tel.: [...] na 17.00 uur.
[...] in ieder wijkgebouw: [...] 08.00-08.30/14.30-15.00

[...] Otrobanda: tel.: [...]spreekuur: woensdag van [...] uur.
[...] 17: tel.: 682344; [...] donderdag van 09.00-[...]
[...] Bonam: tel.: 371865. [...] dinsdag van 09.00-[...]
[...] tel.: 367924.
[...] Montagne. Abao: [...]7371 1: spreekuur: [...] van 09.00-11.00 uur.
[...] 9 (Koleal Specht): [...] spreekuur: donderdag [...]-11.00 uur.
[...] Suffisant: tel.: 687707; [...] donderdag van 09.00-[...]
[...] Sta. Rosa: 671628; [...] dinsdag van 09.00-[...]
[...]spreekuur voor zuigelingen-[...]zorg: vrijdag van 08.00-[...] Hoek Vondelstraat/[...] Tel.: [...]

[...]TING NEUTRALE [...]KVERPLEGING
[...] 16: P.O. Box 3619. [...]232. Fax: 682709; [...]7.30-17.00 uur.
[...]abou: Siberie Kavel 16; [...]-16.00 uur. Tel.: 649422.
[...] vanaf 4 maart om [...] 14 maart om 07.00 uur [...]75641, of page 669-0366 te [...]

[...]AAMKLINIEK [...] CANARIO
[...] Noord 43. P.O. Box [...] 692510. Fax: [...]

[...]GOE [...]olofon

691683; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling. Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur. Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABOU
Fontein 35, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: **zuster Pisas. Tel.: 649641** b.g.g. 601760.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00/18.00-20.00 uur.

APOTHEKEN

NACHTDIENST
Otrobanda:
Gr. Piscadera, Jan Noorduynweg z/n. Tel.:685022/685023.
Punda:
Janwe, Caracasbaaiweg 191. Tel.:617553.

Botica Otrabanda — OPEN NON STOP

DIVERSEN

BELANGRIJKE NUMMERS (voor noodgevallen)

Ambulance:	112
Politie:	114
Brandweer:	114
Hospitaal:	624900
Aidslijn:	128
Kodela:	135

HEEFT U HULP NODIG?
Bel SOS-lijn 127!

NOODGEVALLEN/ VERMISSING OP ZEE
Telefoon: 637911 (RCC)
24 uur per dag bereikbaar!

STICHTING PROTESTANTS KOOPVAARDIJWERK
(Curaçao Seamen's Mission)
Emancipatie Boulevard 42. Tel.:375317. Open op dinsdag t/m zaterdag van 20.00-22.30 uur. Radioprogramma: elke vrijdag via Radio Hoyer II van 19.05-19.30 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 375023 of 375542.

LUCHTPOSTSLUITING
POSTKANTOOR GROOT KWARTIER
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA. Tel.:[...]
openingstijden [...] van 08.00-17.00 uur; [...] gen alsmede op weekdagen na 17.00 uur voor **spoedgevallen tel.: 6[...]17.**

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO
Het Dierenasiel is open van maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen: **614000 (Veterinaire Dienst)** voor de dienstdoende arts.

TOERISTENSCHEPEN

VRIJDAG
07.00-18.00 uur *Crown Odyssey* (ACA).

WEGA DI NUMBER
2774
8495
5276

TELECURAÇAO (kanaal 8/6)

DONDERDAG
17.00 Atardi Hubenil
18.00 Tempu pa Dios
18.05 Club Veronica
18.30 Nieuws in het Nederlands
18.45 Telenovela: Ti, Ti, Ti.
19.05 Cachu
19.30 Blossom
20.00 Telenotisia (Notisia Lokal, Internacional, Deportivo. Drawing TDS)
21.00 Wega di Number Kòrsou
21.10 Special: The Bee Gees
22.00 Carib Scope
22.30 Gevarieerd Muziek
22.50 NOVA
23.50 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden!)

CBS (kanaal 75)

DONDERDAG
15.00 As the World Turns
16.00 Guiding Light
17.00 Young and the Restless
18.00 News
18.30 News
19.00 News
19.30 CBS Evening News
20.00 Entertainment Tonight
20.30 Inside Edition
21.00 How'd They Do That?
22.00 Eye to Eye With Connie Chung
23.00 To Be Announced
24.00 News
24.35 Late Show With David Letterman
01.35 Entertainment Tonight
02.05 Inside Edition
02.35 Roseanne
03.05 Up the the Minute

LIFE (kanaal 91)

DONDERDAG
15.00 Moonlighting
16.00 L.A. Law
17.00 Movie: In Love and War
19.00 Supermarket Sweap
19.30 Shop 'Til You Drop
20.00 Unsolved Mysteries
21.00 Sisters
22.00 Movie: Breaking Up Is Hard to Do
24.00 Unsolved Mysteries
01.00 Unsolved Mysteries
01.30 Thirtysomething
02.30 Self Improvement Guide
05.30 Self Improvement Guide

NBC (kanaal 85)

DONDERDAG
15.00 Another [...]
16.00 Rolonda
17.00 Donahue
18.00 News
18.30 Inside Edition
19.00 News
20.00 NBC News
20.30 Journal
21.00 Mad About You
21.30 Wings
22.00 Seinfeld
22.30 Frasier
23.00 L.A. Law
24.00 News
24.35 Tonight Show With Jay Leno
01.35 Late Night
02.35 Rush Limbaugh
03.05 Later With Greg Kinnear
03.35 NBC Nightside

TBS (kanaal 89)

DONDERDAG
16.05 Bugs Bunny
16.35 Captain Planet and the Planeteers
17.05 Flintstones
17.35 Brady Bunch
18.05 Saved by the Bell
18.35 Saved by the Bell
19.05 Grow'g
19.35 Grow'g
20.05 Andy Griffith
20.35 Beverly Hillbillies
21.05 Movie: Deliberate Stranger
01.05 Movie: Green Card
03.05 Movie: Duel of Hearts
05.05 The Three Stooges
05.30 The Jeffersons

CINE (kanaal 83)

DONDERDAG
15.00 Movie: Waterhole No.3
17.00 Movie: Paradise Alley
19.00 Movie: Twins
21.00 Movie: You Only Live Twice
23.00 Movie: Serpent and the Rainbow
01.00 Movie: Chinatown
03.30 Movie: Back Door to Hell
05.00 Movie: The Devil's Brigade

ABC (kanaal 77)

DONDERDAG
15.00 One Life to Live
16.00 General Hospital
17.00 Oprah Winfrey
18.00 News
[...] News
19.30 ABC News
20.00 Jeopardy
20.30 Wheel
21.00 Missing Persons
22.00 Matlock
23.00 Prime Time Live
24.00 News
24.35 Nightline
01.05 Movie
[...] News
[...] World News Now
05.30 Oprah Winfrey

AE (kanaal 73)

DONDERDAG
15.00 Columbo: Troubled Waters
17.00 Mrs. Columbo
18.00 Police Story
19.00 Rockford Files
20.00 In Search Of..
20.30 In Search Of..
21.00 Real West
22.00 Kurt Browning: Life on the Edge
23.00 Dance
[...]
[...]
[...]
02.00 Kurt Browning: Life on the Edge
[...]
[...]
04.30 Sales
05.00 Movie: The Second Woman

OESO ziet nog geen vermindering van Franse werkloosheid

PARIJS - Een spoedige vermindering van de werkloosheid kunnen de Fransen wel vergeten. Ook als de economie binnenkort aantrekt, blijft het aantal Fransen zonder baan op een "zeer hoog niveau" liggen.
De maatregelen om de flexibiliteit op de arbeidsmarkt te vergroten en de arbeidskosten terug te schroeven, zullen weinig uithalen. Dat voorspelt de Organisatie van Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) in een woensdag gepubliceerd rapport over Frankrijk. De werkloosheid, die momenteel 12,2 procent van de beroepsbevolking bedraagt, zal tot halverwege dit jaar blijven oplopen. Een geleidelijke daling van het aantal werkzoekenden zal op zijn vroegst pas in de tweede helft van volgend jaar inzetten, zo luidt de verwachting van de organisatie van 24 industrielanden.

Met diepe droefheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van

Robert Zingel

Hij was een trouw lid van Landhuis Brievengat

Wij zullen hem nooit vergeten.

Management en Personeel van Landhuis Brievengat

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van onze innig geliefde echtgenoot, vader, grootvader, overgrootvader, broer en oom:

Alejandro Fransisco Nicolaas
"shon papa"

namens zijn echtgenote :	Olga Nicolaas
kinderen :	Hetty en Joop Verschoor-Nicolaas (Aruba) Pamela en Hedvald Jansen-Nicolaas Scarlett Nicolaas René Nicolaas Jarmila en Peter Hellis-Nicolaas (Engeland)
kleinkinderen :	John Verschoor en familie (U.S.A.) Robert Verschoor en familie (U.S.A.) Dean Verschoor en familie (Japan) Nicole Verschoor (Nederland) Cindy Jansen de Cardenas en echtgenoot (Venezuela) Karen Engels-Jansen en familie Tessa Jansen Marco Römer Michel en Jasón Nicolaas Clifford en Lisa Hellis (Engeland)
zuster :	Mevr. de Wed. Maria Luisa Bool-Nicolaas en familie (Bonaire)
overige familieleden [...]	Nicolaas, Lopez Ramirez en Sprock. Familie Henriquez, [...], Julius, Joubert, [...] Steenhof en [...] Lopez.

De begrafenis zal plaats vinden op [...] maart 1994 op de Protestantse begraafplaats aan de Roodeweg, vertrekkende vanuit de rouwkamer van "El Tributo" Otrobanda.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 2 uur p.m.

I.p.v. bloemen gelieve een donatie aan het Prinses Wilhelmina Fonds.

Gelieve geen rouwbeklag aan huis.

De Here is mijn herder mij ontbreekt niets.
Ps. 23:1

Met diep leedwezen maken wij bekend, dat vrij plotseling is overleden onze lieve vader en grootvader

GERARDUS JACQUES CORNELIUS ELIAZER

(beter bekend als Jack)
weduwnaar van Hilda Gersie

Namens kinderen:	Vilma Eliazer en [...] (Ned) Clarissa Steinbach-Eliazer (Den) Dennis Eliazer en [...] Prévence
families:	Fam. Gersie Fam. Eliazer

De teraardebestelling vindt plaats op vrijdag 11 maart 1994 om 4 uur vanuit El Tributo naar de Protestantse begraafplaats aan de Roodeweg.
Condoleance vanaf 1 uur bij El Tributo Otrabanda. Na de begrafenis gelieve geen rouwbeklag aan huis.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt en droog met uitzondering van de komende nacht of morgenochtend wanneer er kans op een enkele lichte bui bestaat.
Matige tot vrij krachtige, overdag af en toe krachtige tot harde oostelijke wind (tussen tien en 32 knopen).

WEEROVERZICHT:
Het weer op de Benedenwindse Eilanden zal ook in de komende 24 uur onveranderd beïnvloed worden door de uitloper van een krachtig hoge-drukgebied boven de [...] Oceaan. Als gevolg hiervan zal [...] droog blijven en tevens vrij winderig zijn. In de komende nacht en morgenochtend kan de aangevoerde lucht tijdelijk iets vochtiger worden in de onderste luchtlagen. Hierdoor kan tijdelijk iets meer bewolking overtrekken maar eventuele neerslag zal over het algemeen maar van lichte intensiteit zijn.

Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
	Vanmorgen 08.00 L.T.	Afgelopen 24 uur		
Aruba	half bewolkt	30	25	0.0
Bonaire	half bewolkt	30	26	0.0
Curaçao (Hato)	licht bewolkt	31	26	0.0
Sint Maarten	half bewolkt	29	22	3.5
Amsterdam	licht bewolkt	10	04	0.1
Atlanta	geheel bewolkt	24	04	16.5
Caracas	licht bewolkt	30	19	0.0
Kingston	licht bewolkt	31	24	0.0
Miami	licht bewolkt	27	21	0.3
New York	regen	03	-1	29.2
Paramaribo	half bewolkt	33	23	0.0



"Señor a scucha mi suplica
Señor a acepta mi oracion"
Ps 6;9

A fallece cristianamente:

Frans Muller Croes

Na nomber di

su señora :	Carmen Croes
su jiunan :	Rosa y Piet Benard Dienchi Croes Lanie y Humphrey Theysen Greta Croes Lilia Croes
su rumanan :	Sra. Vda. Jojo Schwengle y famia Johanna y Wawa Geerman y famia Candida y Chomon de Cuba y famia Dienchi y Frans Croes y famia Hendrik Croes Francisco Croes y jiunan na Hulanda
nietonan :	Kenneth y Rodney Theysen, Susan Elzoon, Nancy Heemskerk.
Sra. Vda. :	Mani v/d Linden y jiunan Betran y Petra Croes y famia
su omo :	Jose Werleman y famia

subrino y subrinanan, primo y primanan, [...] y [...], demas famia ta invita tur bisinja, amigo y conociman pa asisti na acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 11 Maart pa 4'or saliendo for di misa Immaculada Concepcion pa santana catolico na Sta. Cruz. Por 2'or di merdia e restonan mortal di Frans Muller Croes lo ta reposa den misa na Sta. Cruz.

Famia ta pidi cariñosamente pa haci un donacion na Stichting Alcohol Misbruik Bestrijding Aruba. Lo tin un bax disponibel den misa.

Aruba, Maart 1994.

UITNODIGING



Weduwnaar en kinderen van wijlen

Viola Aurora Anasagasti -Bonafastia

nodigen hierbij familieleden - vrienden en kennissen uit tot het bijwonen van een Heilige Mis op vrijdag 11 maart om 7 uur 's avonds in de kerk van Suffisant.
Dit ter herdenking van haar sterfdag 1 jaar geleden.
Gelieve dit als een persoonlijke uitnodiging te beschouwen.

"Dios ta mi wardador,
pues mi no tin falta di nada".
Ps. 23:1



Cu hopi pena, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimiento cristianamente di:

Charles Lodewijk Hendrik Marugg

esposa:	Adele Marugg
jiunan:	Marian Burkeen-Marugg [...] Marugg Charles Jr. y Lies Marugg-Heiliger [...] y Marianne Marugg-Poot [...] y Laura Marugg-van der Velde Esther y Tony de Stout-Marugg Henriette Y Lucho Fanneliek-Marugg Vivien Marugg
rumannan:	Ana y Detti Arende-Marugg Sra Vda. Thelma Wever-Marugg
rumannan:	Charlene y Oskar Wols-Marugg Sharifa Dr. Crista, Mark, Errol, Mitchell Jessica, Stanley Johnny, Dennis Kimberly, Heather Chandra, Evan, Alan Naomi, Joshua, Quinton
bisañieto:	Quincy
famia:	Mirta v. Berkel Norman Kraanwinkel Lilian Atoon

sobrino y sobrinanan, amigonan, conociman

famianan:	Marugg, Lauffer, v. Berkel, Arends, Wever, v.der Veen, Limvers y demas famia.

Acto di entiero ta tuma lugar Diasabra 12 di Maart pa 4'or di atardi saliendo for di Kerki Protestant pa santana protestant den Boerhaavestraat.
E restonan mortal di Charlie lo ta reposa for di 2'or di merdia den Kerki Protestant na Playa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aruba, 9 Maart 1994

Met grote droefheid melden wij het onverwachte overlijden van

ALEJANDRO FRANCISCO NICOLAAS

Vader van onze directrice Lorraine H.C. Verschoor

Moge hij rusten in vrede!

Nayo Trading & Development Corp. N.V.
Aruba, 8 maart 1994